



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 20.12.2011  
COM(2011) 897 final

2011/0437 (COD)

Propunere de

**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind atribuirea contractelor de concesiune**

(Text cu relevanță pentru SEE)

{SEC(2011) 1588 final}

{SEC(2011) 1589 final}

## **EXPUNERE DE MOTIVE**

### **1. CONTEXTUL PROPUNERII**

Comisia și-a anunțat intenția de a adopta o inițiativă legislativă privind concesiunile în comunicarea sa *Actul privind piața unică - Douăsprezece pârgii pentru stimularea creșterii și întărirea încrederii* din 13 aprilie 2011.

Atribuirea concesiunilor de lucrări face în prezent obiectul unui număr limitat de prevederi ale legislației secundare, în timp ce concesiunile de servicii sunt acoperite doar de principiile generale ale TFUE. Această lacună antrenează perturbări grave pe piața internă, în special prin faptul că limitează accesul întreprinderilor europene, mai ales al celor mici și mijlocii, la oportunitățile de afaceri oferite de contractele de concesiune. Această lipsă de certitudine juridică conduce, de asemenea, la ineficiențe.

Prezenta inițiativă are ca scop reducerea incertitudinii care înconjoară atribuirea contractelor de concesiune, în folosul autorităților publice și al operatorilor economici. Legislația UE nu restrânge libertatea unei autorități sau a unei entități contractante de a îndeplini sarcinile de interes public care îi revin prin utilizarea resurselor proprii, însă în cazul în care o autoritate contractantă decide să facă apel la o entitate externă pentru îndeplinirea unor asemenea sarcini, trebuie să li se acorde acces efectiv la piață tuturor operatorilor economici din UE.

În contextul constrângerilor bugetare și al dificultăților economice grave din multe state membre ale UE, alocarea eficientă a fondurilor publice reprezintă o preocupare deosebită. Un cadru juridic adecvat privind atribuirea contractelor de concesiune ar favoriza investițiile publice și private în infrastructură și în servicii strategice, la cel mai bun raport calitate-preț. Potențialul unei inițiative legislative privind contractele de concesiune de a crea un cadru de sprijin al PPP-urilor la nivelul UE a fost identificat de Comisie în comunicarea sa din 2009 privind *Mobilizarea investițiilor private și publice în vederea relansării economice și realizării unei transformări structurale pe termen lung: dezvoltarea parteneriatelor public-privat*.

Acest proiect este înaintat împreună cu revizuirea directivelor privind achizițiile publice<sup>1</sup> și va conduce la adoptarea unui instrument juridic separat de reglementare a modului de atribuire a concesiunilor care, împreună cu cele două propuneri de revizuire a directivelor privind achizițiile publice (2004/17/CE și 2004/18/CE), vizează crearea unui cadru juridic modern privind achizițiile publice.

### **2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI**

În perioada 12 mai - 9 iulie 2010 Comisia a realizat o consultare publică on-line deschisă publicului larg. În perioada 5 august - 30 septembrie 2010 a fost derulată o altă consultare publică orientată către mediul de afaceri, partenerii sociali și entitățile contractante. Consultările au confirmat faptul că lipsa certitudinii juridice a cauzat

---

<sup>1</sup> COM(2010) 608 final, punctul 1.4, propunerea nr. 17.

probleme și au demonstrat obstacolele cu care se confruntă întreprinderile în ceea ce privește accesul pe piață. De asemenea, au sugerat că ar trebui întreprinse acțiuni adecvate la nivelul UE. Rezultatele pot fi consultate la adresa [http://ec.europa.eu/internal\\_market/consultations/2010/concessions\\_en.htm](http://ec.europa.eu/internal_market/consultations/2010/concessions_en.htm)

Aceste concluzii au fost coroborate de o serie de întâlniri bilaterale cu reprezentanții statelor membre, la nivel local, cu întreprinderi din sectoarele vizate și cu asociații profesionale.

Informațiile colectate pe parcursul consultărilor au fost incluse în Raportul privind evaluarea impactului, care a fost analizat și acceptat de către Comitetul de evaluare a impactului la 21 martie 2011. Comitetul de evaluare a impactului a formulat recomandări privind furnizarea, în special, a unor elemente de probă suplimentare referitoare la magnitudinea problemelor, la consecințele perturbărilor constatate, la diferențele de tratament dintre contractele publice și concesiuni și la consolidarea analizei impactului și a comparației dintre opțiuni. Recomandările respective au fost luate în considerare în versiunea retransmisă a evaluării impactului. Avizele Comitetului de evaluare a impactului asupra raportului au fost publicate împreună cu prezenta propunere, raportul final de evaluare a impactului și rezumatul acestuia.

Raportul a confirmat faptul că este nevoie de legislație nouă. De asemenea, a constatat că operatorii economici se confruntă cu condiții de concurență inechitabile, ceea ce îi face adesea să rateze oportunități de afaceri. Această situație antrenează costuri și este în detrimentul concurenților din alte state membre, al autorităților și al entităților contractante și al consumatorilor. Mai mult, atât definiția concesiunilor cât și conținutul exact al obligațiilor de transparență și de nediscriminare care rezultă din tratat rămân neclare. Incertitudinea juridică rezultată sporește riscul anulării sau rezilierii premature a contractelor atribuite ilegal și descurajează, în ultimă instanță, autoritățile de la utilizarea concesiunilor în situații în care acest tip de contract ar constitui o soluție bună.

Chiar dacă statele membre ar adopta acte normative prin care să creeze un cadru juridic bazat pe principiile Tratatului, incertitudinea juridică legată de interpretarea dată acestor principii de legiuitorii naționali și disparitățile importante dintre legile diferitelor state membre s-ar menține. În anumite cazuri, lipsa totală de legislație națională a fost menționată printre cauzele atribuirii directe a contractelor, cu riscurile de abuz sau chiar de corupție pe care le presupune aceasta.

Soluția optimă identificată a fost legislația bazată pe prevederile actuale privind concesiunile de lucrări publice, adaptată corespunzător și completată cu anumite prevederi specifice. O abordare mai restrictivă ar fi extinderea prevederilor aplicabile în domeniul contractelor publice și în domeniul concesiunilor. Această abordare a fost considerată contraproductivă, deoarece ar putea descuraja autoritățile contractante de la utilizarea concesiunilor.

### **3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII**

- **Temei juridic**

Propunerea se întemeiază pe articolul 53 alineatul (1), articolul 62 și articolul 114 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE).

- **Principiul subsidiarității**

Principiul subsidiarității se aplică în măsura în care propunerea nu intră în sfera competenței exclusive a UE.

Obiectivele propunerii nu pot fi realizate într-o măsură suficientă de statele membre din următoarele motive:

Coordonarea procedurilor de achiziții publice care depășesc anumite praguri este un instrument important pentru completarea pieței interne în domeniul achizițiilor publice prin asigurarea unui acces efectiv și egal la contractele de concesiuni pentru operatorii economici din întreaga piață unică. Procedurile de achiziții la nivel european asigură transparența și caracterul obiectiv al achizițiilor publice, antrenând economii importante și rezultate mai bune ale procedurilor de achiziții, care se reflectă asupra autorităților din statele membre și, în ultimă instanță, asupra contribuabililor europeni.

Acest obiectiv nu poate fi realizat în mod satisfăcător prin acțiunea statelor membre, deoarece această abordare ar duce în mod inevitabil la cerințe divergente și eventual la conflicte între regimurile procedurale, sporind astfel complexitatea juridică și creând obstacole nejustificate pentru activitățile transfrontaliere. Într-adevăr, până în prezent numeroase state membre nu au interpretat, clarificat sau implementat principiile relevante din Tratat privind transparența și tratamentul egal într-un mod care să asigure atribuirea corectă a contractelor de concesiuni. Incertitudinea juridică și închiderea piețelor care decurg de aici nu pot fi, probabil, înlăturate fără să se intervină la nivelul adecvat.

Intervenția UE este, deci, necesară pentru a depăși barierele existente în calea unei piețe a concesiunilor la nivelul UE și pentru a asigura convergența și condiții echitabile de concurență, garantând în ultimă instanță libera circulație a mărfurilor și a serviciilor pe teritoriul tuturor celor 27 de state membre.

Prin urmare, propunerea respectă principiul subsidiarității.

- **Principiul proporționalității**

Propunerea respectă principiul proporționalității deoarece nu depășește ceea ce este necesar în vederea atingerii obiectivului de a garanta buna funcționare a pieței interne prin stabilirea unor reguli limitate privind atribuirea concesiunilor.

Evaluarea impactului a permis identificarea unei game de soluții. Acestea au fost apoi analizate pentru a determina dacă ar îndeplini în mod adecvat obiectivele legislației. Această analiză a arătat că obiectivele nu pot fi atinse prin intermediul politicii de sancționare a încălcărilor și nici prin alte instrumente nelegislative precum instrumentele juridice neobligatorii („*soft law*”). S-a constatat, de asemenea, că nici dispozițiile cele mai rudimentare, aplicabile în prezent în domeniul concesiunilor de lucrări publice, nu sunt adecvate, întrucât nu asigură suficientă certitudine juridică și nici nu asigură în mod corespunzător respectarea principiilor

tratatului. Pe de altă parte, s-a considerat că o legislație mai detaliată, similară cu normele existente în domeniul atribuirii contractelor publice, ar depăși ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor.

- **Alegerea instrumentelor**

Deoarece propunerea se bazează pe articolul 53 alineatul (1), articolul 62 și articolul 114 din TFUE, utilizarea unui regulament care să se aplice atât achizițiilor de bunuri, cât și achizițiilor de servicii nu ar fi permisă de Tratat. Prin urmare, instrumentul propus este o directivă.

Opțiunile nelegislative au fost eliminate din motivele expuse în detaliu în evaluarea impactului.

#### **4. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Propunerea nu are implicații bugetare.

#### **5. INFORMAȚII SUPPLEMENTARE**

- **Clauza de reexaminare / revizuire / încetare de drept a efectelor juridice**

Propunerea conține o clauză de reexaminare privind efectele economice asupra pieței interne, rezultate în urma aplicării pragurilor stabilite la articolul 5.

- **Explicarea detaliată a propunerii**

Se preconizează că propunerea de directivă va garanta transparența, echitatea și certitudinea juridică la atribuirea contractelor de concesiune, contribuind în acest fel la îmbunătățirea oportunităților de afaceri și, în ultimă instanță, la îmbunătățirea cantitativă și calitativă a lucrărilor și a serviciilor. Directiva se va aplica în cazul contractelor de concesiune atribuite după intrarea sa în vigoare. Această prevedere este conformă cu hotărârile Curții de Justiție a Uniunii Europene privind modificarea contractelor (fără a aduce atingere dispozițiilor temporare care s-ar putea dovedi strict necesare pentru a asigura continuitatea furnizării serviciului până la atribuirea unui nou contract de concesiune).

Se preconizează că avantajele menționate mai sus vor fi obținute datorită unor cerințe și clarificări procedurale aplicabile în domeniul atribuirii de concesiuni, care urmăresc două obiective majore: sporirea certitudinii juridice și facilitarea accesului la piețele concesiunilor pentru toate întreprinderile europene.

##### Certitudinea juridică

Principalul obiectiv al directivei este de a asigura claritatea cadrului juridic aplicabil în domeniul atribuirii concesiunilor, însă un alt obiectiv este acela de a delimita exact domeniul de aplicare al acestui cadru. Obligațiile specifice în domeniul concesiunilor vor spori certitudinea juridică, pe de o parte, prin punerea la dispoziția autorităților contractante și a entităților contractante a unor reguli clare, formulate pe baza principiilor Tratatului, privind atribuirea concesiunilor și, pe de altă parte, prin

acordarea unor garanții fundamentale operatorilor economici cu privire la procedura de atribuire.

*Definiție:* prezenta propunere de directivă privind atribuirea contractelor de concesiune definește mai precis contractele de concesiune cu privire la noțiunea de risc operațional. Propunerea precizează clar ce tipuri de risc trebuie considerate riscuri operaționale și cum trebuie definit riscul semnificativ. De asemenea, face referire la durata maximă a concesiunilor.

Includerea obligațiilor din tratat în legislația secundară: propunerea extinde majoritatea obligațiilor care se aplică în prezent la atribuirea concesiunilor de lucrări publice la toate concesiunile de servicii. De asemenea, stabilește o serie de cerințe mai concrete și mai precise, aplicabile în diferite etape ale procesului de atribuire pe baza principiilor Tratatului, conform interpretării date în jurisprudența Curții de Justiție a Uniunii Europene. Mai mult, extinde aplicarea legislației secundare la atribuirea contractelor de concesiune din sectorul utilităților publice, care nu sunt supuse în prezent unor asemenea prevederi.

*Cooperarea public-public:* Există un nivel considerabil de incertitudine juridică cu privire la măsura în care cooperarea între autoritățile publice trebuie să facă obiectul normelor privind achizițiile publice. Jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene face obiectul unor interpretări diferite de la un stat membru la altul și chiar de la o autoritate contractantă la alta. Așadar, prezenta propunere precizează cazurile în care contractele încheiate între autoritățile contractante nu fac obiectul normelor privind atribuirea concesiunilor. Această clarificare este condusă de principiile stabilite în jurisprudența relevantă a Curții de Justiție.

*Modificări:* Modificarea concesiunilor aflate în curs de derulare a devenit un aspect din ce în ce mai problematic și mai relevant pentru practicieni. O dispoziție specifică privind modificarea concesiunilor include soluțiile de bază care se regăsesc în jurisprudență și oferă o soluție pragmatică pentru soluționarea situațiilor neprevăzute care necesită modificarea unui contract de achiziții publice în perioada sa de valabilitate.

#### Îmbunătățirea accesului la piețele concesiunilor

Propunerea prevede o îmbunătățire fundamentală a accesului operatorilor economici la piețele concesiunilor. Prevederile sunt concepute în principal în scopul îmbunătățirii transparenței și a echității procedurilor de atribuire prin restrângerea caracterului arbitrar al deciziilor autorităților contractante și ale entităților contractante privind aspecte precum perioada ante și post-publicare, garanțiile procedurale, criteriile de selecție și de atribuire și termenele impuse ofertanților. Mai mult, se prevede îmbunătățirea accesului la justiție pentru a preveni sau a soluționa încălcarea dispozițiilor respective.

*Publicarea în Jurnalul Oficial:* Pentru a asigura transparența și egalitatea de tratament pentru toți operatorii economici, prezenta propunere prevede publicarea obligatorie a contractelor de concesiune cu o valoare egală sau mai mare cu 5 000 000 EUR. Acest prag, care se aplică deja în domeniul concesiunilor de lucrări, a fost extins acum și în domeniul contractelor de servicii, ținând cont de consultările publice și de studiile efectuate de Comisie pe parcursul pregătirii prezentei

propuneri. Scopul său este de a menține proporționalitatea eventualelor sarcini și costuri administrative suplimentare cu valoarea contractului și de a pune accentul pe contractele care prezintă un interes transfrontalier evident. Pragul se aplică la valoarea contractelor, calculată în funcție de metodologia stabilită în contract. În cazul serviciilor, această valoare reflectă valoarea globală estimată a tuturor serviciilor care urmează să fie furnizate de concesionar pe întreaga durată a concesiunii.

Noile norme definesc și pachetul minim de informații care trebuie comunicate potențialilor ofertanți.

*Termene:* Prezenta propunere stabilește și un termen minim de 52 de zile pentru manifestarea interesului într-o procedură de atribuire de concesiuni, așa cum este cazul în prezent pentru concesiunile de lucrări publice. S-a decis ca termenul pentru concesiuni să fie mai lung decât în cazul contractelor publice, dată fiind complexitatea mai mare care caracterizează în mod obișnuit aceste contracte.

*Criterii de selecție și de excludere:* Propunerea prevede obligații legate de criteriile de selecție pe care trebuie să le aplice autoritățile contractante sau entitățile contractante la atribuirea concesiunilor. Aceste norme sunt mai puțin restrictive decât prevederile similare aplicabile în prezent contractelor de achiziții publice. Cu toate acestea, ele restrâng criteriile de selecție la cele legate de capacitatea economică, financiară și tehnică a ofertantului și limitează întinderea criteriilor de excludere acceptabile.

*Criterii de atribuire:* Propunerea impune obligația de a aplica criterii obiective care au legătură cu obiectul concesiunii și care asigură respectarea principiilor de transparență, nediscriminare și egalitate de tratament și garantează faptul că ofertele sunt evaluate în condiții de concurență efectivă, permițând determinarea avantajului economic global obținut de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă. Aceste criterii, menite să prevină deciziile arbitrare luate de autoritățile contractante și de entitățile contractante, trebuie să fie publicate în prealabil și enumerate în ordinea descrescătoare a importanței. Dacă doresc, statele membre sau autoritățile contractante sau entitățile contractante pot prevedea sau aplica la atribuirea concesiunilor și „criteriul ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic”.

*Garanții procedurale:* Spre deosebire de directivele privind achizițiile publice, normele propuse nu includ un ansamblu fix de proceduri de atribuire. Această soluție le permite autorităților contractante și entităților contractante să urmărească proceduri mai flexibile la atribuirea concesiunilor, reflectând, în special, tradițiile juridice naționale și permițând organizarea procesului de atribuire în modul cel mai eficient. Totuși, propunerea stabilește o serie de garanții procedurale clare, aplicabile la atribuirea concesiunilor, în special pe parcursul negocierilor. Aceste garanții procedurale vizează asigurarea echității și a transparenței procesului.

*Căi de atac:* Prezenta propunere prevede extinderea sferei de aplicare a directivelor privind căile de atac (Directivele 89/665/CCE și 92/13/CE, astfel cum au fost modificate prin Directiva 2007/66/CE) la toate contractele de concesiune care depășesc pragul, în vederea asigurării unor modalități efective de a contesta în justiție

decizia de atribuire și a unor standarde juridice minime pe care autoritățile sau entitățile contractante să fie obligate să le respecte.

Propunere de

**DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI**

**privind atribuirea contractelor de concesiune**

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 53 alineatul (1), articolul 62 și articolul 114,

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European<sup>2</sup>,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor<sup>3</sup>,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

întrucât:

- (1) Absența unor norme clare la nivelul Uniunii care să reglementeze atribuirea contractelor de concesiune antrenează incertitudine juridică și obstacole în calea liberei circulații a serviciilor și perturbă funcționarea pieței interne. Ca urmare, operatorii economici, în special întreprinderile mici și mijlocii (IMM-urile), sunt privați de drepturile lor pe piața internă și ratează oportunități de afaceri importante, în timp ce autoritățile publice se pot găsi în situația de a nu identifica utilizarea optimă a banilor publici, astfel încât cetățenii UE să beneficieze de servicii de calitate la cele mai bune prețuri. Un cadru adecvat de reglementare a atribuirii concesiunilor ar asigura accesul efectiv și nediscriminatoriu pe piață al tuturor operatorilor economici din Uniune, precum și certitudinea juridică, favorizând investițiile publice în infrastructuri și servicii strategice pentru cetățeni.
- (2) Achizițiile publice joacă un rol cheie în Strategia Europa 2020<sup>4</sup>, reprezentând unul dintre instrumentele de piață care trebuie utilizate pentru realizarea unei creșteri inteligente, durabile și favorabile incluziunii, asigurând în același timp o utilizare cât

---

<sup>2</sup> JO C , , p. .

<sup>3</sup> JO C , , p. .

<sup>4</sup> COM(2010) 2020 final, 3.3.2010.

mai eficientă a fondurilor publice. Atribuirea concesiunilor de lucrări intră în prezent sub incidența normelor de bază prevăzute în Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, în timp ce atribuirea concesiunilor de servicii care prezintă interes transfrontalier intră sub incidența principiilor Tratatului, în special principiul liberei circulații a mărfurilor, a liberei stabilire și a libertății de a presta servicii, precum și a principiilor care decurg din acestea, precum egalitatea de tratament, nediscriminarea, recunoașterea reciprocă, proporționalitatea și transparența. Există un risc de incertitudine juridică legat de diferitele interpretări date de legiuitorii naționali principiilor Tratatului, precum și riscul unor disparități vaste între legislațiile diferitelor state membre. Existența unor asemenea riscuri a fost confirmată de jurisprudența cuprinzătoare a Curții de Justiție a Uniunii Europene, care însă a abordat doar parțial anumite aspecte ale atribuirii contractelor de concesiune. Prin urmare, în vederea eliminării perturbărilor care persistă pe piața internă, la nivelul Uniunii este necesară o concretizare uniformă a principiilor Tratatului în toate statele membre și eliminarea discrepanțelor în ceea ce privește interpretarea acestora.

- (3) Prezenta directivă nu trebuie să afecteze în niciun fel libertatea statelor membre sau a autorităților publice de a decide asupra furnizării directe a lucrărilor sau a serviciilor către public sau asupra externalizării acestora către terțe părți. Statele membre sau autoritățile publice trebuie să aibă în continuare libertatea de a defini caracteristicile serviciului care trebuie furnizat, inclusiv eventualele condiții referitoare la calitatea sau la prețul serviciilor, în vederea urmăririi obiectivelor de politică publică ale acestora.
- (4) În cazul concesiunilor care depășesc o anumită valoare, este oportună asigurarea unei minime coordonări a procedurilor naționale pentru acordarea unor astfel de contracte pe baza principiilor tratatului, în vederea garantării deschiderii către concurență a pieței concesiunilor și a unei certitudini juridice adecvate. Prevederile de coordonare respective nu trebuie să depășească ceea ce este necesar în vederea obiectivelor sus-menționate. Cu toate acestea, trebuie să li se permită statelor membre să completeze și să dezvolte aceste prevederi dacă consideră că este necesar, în special pentru a asigura o mai bună respectare a principiilor de mai sus.
- (5) Trebuie introduse, de asemenea, anumite prevederi de coordonare pentru atribuirea concesiunilor de lucrări și de servicii din sectorul apei, al energiei, al transporturilor și al serviciilor poștale, având în vedere faptul că autoritățile naționale ar putea influența comportamentul entităților care își desfășoară activitatea în aceste sectoare, datorită existenței unor drepturi speciale sau exclusive acordate de statele membre în ceea ce privește livrarea, furnizarea sau exploatarea de rețele în scopul prestării serviciilor în cauză.
- (6) Concesiunile sunt contracte cu titlu oneros, încheiate între unul sau mai mulți operatori economici și una sau mai multe autorități sau entități contractante, care au ca obiect achiziția de lucrări sau de servicii și în care contraprestația este reprezentată de dreptul de a exploata lucrările sau serviciile care fac obiectul contractului. Executarea acestor lucrări sau servicii intră sub incidența unor obligații specifice, definite de autoritatea sau de entitatea contractantă, care pot fi invocate în fața unei instanțe. Dimpotrivă, anumite acte ale statelor, cum sunt autorizațiile sau licențele prin care statul sau o autoritate publică stabilește condițiile pentru exercitarea unei activități economice, nu trebuie considerate concesiuni. Același lucru este valabil și în cazul acordurilor care au

ca obiect dreptul unui operator economic de a exploata anumite domenii sau resurse publice, cum sunt contractele de leasing de terenuri prin care statul sau autoritatea sau entitatea contractantă stabilește doar condiții generale pentru utilizarea acestora, fără însă să achiziționeze lucrări sau servicii specifice.

- (7) Dificultățile legate de interpretarea conceptelor de concesiune și de contract de achiziții publice au constituit o sursă constantă de incertitudine juridică printre părțile interesate și au condus la numeroase hotărâri ale Curții de Justiție a Uniunii Europene pe această temă. Așadar, definiția concesiunii trebuie clarificată, în special în ceea ce privește conceptul de risc operațional semnificativ. Principala caracteristică a unei concesiuni, și anume dreptul de a exploata lucrări sau servicii, implică întotdeauna transferul către concesionar a unui risc economic care presupune posibilitatea că acesta nu își va recupera investițiile efectuate și costurile suportate pentru exploatarea lucrărilor sau a serviciilor atribuite. Aplicarea de norme specifice care să reglementeze atribuirea concesiunilor nu s-ar justifica dacă autoritatea sau entitatea contractantă ar prelua riscul eventualelor pierderi suportate de contractant, garantându-i un venit minim, cel puțin egal cu costurile pe care trebuie să le acopere contractantul în legătură cu executarea contractului. În același timp, trebuie precizat că anumite aranjamente finanțate integral de o autoritate sau de o entitate contractantă trebuie să fie considerate concesiuni dacă recuperarea investițiilor și a costurilor suportate de operator pentru executarea lucrării sau prestarea serviciului depinde de cererea efectivă sau de disponibilitatea serviciului sau a activului.
- (8) Dacă o reglementare sectorială prevede să i se acorde concesionarului o garanție privind atingerea pragului de rentabilitate referitor la investițiile și costurile suportate pentru exploatarea contractului, un astfel de contract nu este considerat o concesiune în sensul prezentei directive.
- (9) Noțiunea de drepturi speciale sau exclusive este esențială pentru definirea domeniului de aplicare al prezentei directive, deoarece entitățile care nu sunt nici autorități contractante, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, și nici întreprinderi publice intră sub incidența prevederilor acesteia doar în măsura în care desfășoară una dintre activitățile reglementate în baza unor astfel de drepturi. Prin urmare, este necesar să se precizeze că drepturile care au fost acordate printr-o procedură bazată pe criterii obiective, în conformitate cu legislația Uniunii, și pentru care s-a asigurat o publicitate adecvată, nu constituie drepturi speciale sau exclusive în sensul prezentei directive. Această legislație trebuie să includă Directiva 98/30/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 22 iunie 1998 privind normele comune pentru piața internă în sectorul gazelor naturale<sup>5</sup>, Directiva 96/92/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 19 decembrie 1996 privind normele comune pentru piața internă de energie electrică<sup>6</sup>, Directiva 97/67/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 15 decembrie 1997 privind normele comune pentru dezvoltarea pieței interne a serviciilor poștale ale Comunității și îmbunătățirea calității serviciului<sup>7</sup>, Directiva 94/22/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 20 mai 1994 privind condițiile de acordare și folosire a autorizațiilor de prospectare, explorare și extracție a

---

<sup>5</sup> JO L 204, 21.7.1998, p. 1.

<sup>6</sup> JO L 27, 30.1.1997, p. 20.

<sup>7</sup> JO L 15, 21.1.1998, p. 14.

hidrocarburilor<sup>8</sup> și Regulamentul (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului din 23 octombrie 2007 privind serviciile publice de transport feroviar și rutier de călători și de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1191/69 și (CEE) nr. 1107/70 ale Consiliului<sup>9</sup>. Formele tot mai diverse ale acțiunii publice au făcut necesară definirea mai clară a noțiunii de achiziție publică însăși. Normele Uniunii în materie de concesiuni se referă la achiziția de lucrări sau de servicii în schimbul unei contraprestații reprezentate de exploatarea respectivelor lucrări sau servicii. Noțiunea de achiziție trebuie interpretată în sens larg, ca obținerea beneficiilor lucrărilor sau ale serviciilor în cauză, fără a implica în toate cazurile un transfer de proprietate către autoritățile contractante sau entitățile contractante. Mai mult, simpla finanțare a unei activități, care este adesea legată de obligația de a rambursa sumele primite în cazul în care acestea nu sunt utilizate în scopurile cărora le sunt destinate, nu intră, în general, sub incidența prezentei directive.

- (10) În plus, s-a dovedit necesar să se clarifice înțelesul achiziției unice, în sensul că trebuie luată în considerare valoarea agregată a tuturor concesiunilor încheiate pentru această achiziție, în raport cu pragurile prevăzute în prezenta directivă, și că achiziția trebuie anunțată ca un tot, eventual împărțit în loturi. Conceptul de achiziție unică include toate achizițiile de bunuri, lucrări și servicii necesare pentru a realiza un anumit proiect. Pot indica existența unui singur proiect planificarea și proiectarea prealabilă de ansamblu efectuată de către autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă, faptul că diferitele elemente achiziționate îndeplinesc o funcție tehnică și economică unică sau că sunt legate logic într-un alt mod
- (11) Pentru asigurarea unei deschideri reale a pieței și a unui echilibru just în aplicarea normelor privind concesiunile în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale, este necesar ca entitățile menționate să fie identificate în alt mod decât pe baza statutului lor juridic. Prin urmare, trebuie să se garanteze că nu se aduce atingere egalității de tratament între entitățile contractante din sectorul public și cele din sectorul privat. De asemenea, este necesar să se asigure, în conformitate cu articolul 345 din Tratat, că nu se aduce atingere normelor care reglementează regimul proprietății în statele membre.
- (12) Concesiunile pot fi atribuite de către entitățile contractante în scopul îndeplinirii cerințelor inerente mai multor activități și pot fi eventual supuse unor regimuri juridice diferite. Trebuie precizat faptul că regimul juridic aplicabil unei singure concesiuni destinate să acopere mai multe activități trebuie să facă obiectul normelor aplicabile activității pe care o vizează în principal. Determinarea activității pe care concesiunea o vizează în principal se poate baza pe analiza cerințelor pe care trebuie să le îndeplinească concesiunea respectivă, efectuată de entitatea contractantă în scopul estimării valorii concesiunii și al întocmirii documentelor de atribuire a concesiunii. În anumite cazuri poate fi imposibil, din punct de vedere obiectiv, să se determine care este activitatea pe care concesiunea o vizează în principal. Trebuie să se indice normele aplicabile în astfel de cazuri.
- (13) Trebuie excluse din sfera de aplicare a prezentei directive anumite concesiuni de servicii atribuite unui operator economic care este el însuși autoritate contractantă sau

---

<sup>8</sup> JO L 164, 30.6.1994, p. 3.

<sup>9</sup> JO L 315, 3.12.2007, p. 1.

entitate contractantă pe baza unui drept exclusiv acordat operatorului în temeiul unui act legislativ sau administrativ național, publicat, și care i-a fost atribuit în conformitate cu Tratatul și cu legislația sectorială a Uniunii privind administrarea infrastructurilor de rețea legate de activitățile stabilite în anexa III, întrucât un asemenea drept exclusiv face imposibilă derularea unei proceduri competitive de atribuire. Prin derogare și fără a aduce atingere consecințelor juridice ale excluderii cu caracter general de la sfera de aplicare a prezentei directive, concesiunile, astfel cum sunt definite la articolul 8 alineatul (1), trebuie să facă obiectul unei obligații de publicare a anunțului de atribuire a concesiunii, în vederea asigurării unei transparențe minime, cu excepția situației în care legislația sectorială prevede condițiile referitoare la asigurarea transparenței.

- (14) Trebuie să se excludă anumite concesiuni de servicii și de lucrări atribuite unei întreprinderi afiliate entităților contractante, a cărei activitate principală este furnizarea unor astfel de servicii sau de lucrări grupului din care face parte, în loc ca acestea să fie comercializate pe piață. Este de asemenea oportun să se excludă anumite contracte de servicii și de lucrări atribuite de către o entitate contractantă unei asocieri în participație formate dintr-un număr de entități contractante în scopul desfășurării activităților reglementate de prezenta directivă și din care face parte acea entitate. Cu toate acestea, este oportun să se garanteze că această excludere nu perturbă concurența în avantajul întreprinderilor sau al asocierilor în participație care sunt afiliate cu entitățile contractante; este oportun să se prevadă un ansamblu corespunzător de norme, în special referitoare la limitele maxime ale părții din cifra de afaceri pe care întreprinderile o pot realiza pe piață și dincolo de care pierde posibilitatea de a li se atribui concesiuni fără invitarea la o procedură competitivă de ofertare, precum și referitoare la componența asocierilor în participație și stabilitatea raporturilor dintre acestea și entitățile contractante care le compun.
- (15) Prezenta directivă nu trebuie să se aplice în cazul concesiunilor atribuite de entități contractante și care vizează să permită executarea unei activități menționate în anexa III dacă, în statul membru în care se desfășoară activitatea respectivă, aceasta este expusă direct concurenței pe piețe la care accesul nu este limitat, conform constatărilor efectuate în urma unei proceduri prevăzute în acest sens în conformitate cu articolul 27 și articolul 28 din Directiva [în prezent 2004/17/CE]. Această procedură trebuie să asigure certitudine juridică pentru entitățile vizate, precum și un proces decizional corespunzător, garantând, într-un termen scurt, aplicarea uniformă a legislației Uniunii în acest domeniu.
- (16) Prezenta directivă nu se aplică în cazul concesiunilor atribuite de către organizații internaționale în nume propriu și pe cont propriu. Este necesar însă să se precizeze în ce măsură este oportun ca prezenta directivă să se aplice în cazul atribuirii de concesiuni reglementate de norme internaționale specifice.
- (17) Există un nivel considerabil de incertitudine juridică cu privire la măsura în care cooperarea între autoritățile publice trebuie să facă obiectul normelor privind atribuirea concesiunilor. Jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene face obiectul unor interpretări diferite de la un stat membru la altul și chiar de la o autoritate sau entitate contractantă la alta. Prin urmare, este necesar să se clarifice cazurile în care concesiunile încheiate între astfel de autorități nu sunt supuse aplicării normelor privind atribuirea concesiunilor publice. Această clarificare trebuie să fie condusă de principiile stabilite în jurisprudența relevantă a Curții de Justiție.

Simplul fapt că părțile la un acord sunt, ele însele, autorități contractante sau entități contractante în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1 nu exclude în sine aplicarea normelor privind atribuirea concesiunilor. Aplicarea normelor privind atribuirea concesiunilor nu trebuie însă să interfereze cu libertatea autorităților publice de a decide cu privire la organizarea modului în care își îndeplinesc misiunea de serviciu public. Concesiunile atribuite unor entități controlate sau cooperarea pentru realizarea în comun a misiunilor de serviciu public ale autorităților sau entităților contractante participante trebuie scutite așadar de aplicarea normelor dacă sunt îndeplinite condițiile prevăzute în prezenta directivă. Prezenta directivă trebuie să aibă obiectivul de a garanta că situațiile de cooperare public-public scutite nu cauzează o denaturare a concurenței în raport cu operatorii economici privați. În mod similar, nici participarea unei autorități contractante în calitate de ofertant la o procedură de atribuire a unui contract de achiziții publice nu trebuie să producă o denaturare a concurenței.

- (18) Pentru a asigura o publicitate corespunzătoare pentru concesiunile de lucrări și de servicii care depășesc o anumită valoare, atribuite de entități contractante și de autorități contractante, atribuirea unor astfel de contracte trebuie să fie precedată de publicarea obligatorie a unui anunț de concesiune în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Pragurile trebuie să reflecte interesul transfrontalier evident pe care îl prezintă concesiunile pentru operatorii economici situați în alte state membre. Pentru a calcula valoarea unei concesiuni de servicii trebuie să se țină cont de valoarea estimată a tuturor serviciilor care urmează să fie prestate de concesionar, din punctul de vedere al unui potențial ofertant.
- (19) Având în vedere efectele negative asupra concurenței, atribuirea de concesiuni fără publicare prealabilă trebuie permisă doar în circumstanțe excepționale. Această excepție trebuie limitată la cazurile în care este clar de la început că publicarea nu ar declanșa o concurență mai intensă, în special deoarece există, din punct de vedere obiectiv, un singur operator economic care poate executa contractul de concesiune. Numai situațiile de exclusivitate obiectivă pot justifica atribuirea unei concesiuni fără publicare unui operator economic, atunci când situația de exclusivitate nu a fost creată de către autoritatea sau entitatea contractantă însăși în vederea viitoarei proceduri de atribuire, și când nu există înlocuitori adecvați, disponibilitatea acestora trebuind riguros evaluată.
- (20) O examinare a așa-numitelor servicii prioritare și neprioritare (servicii „A” și „B”) efectuată de Comisie a arătat că nu se justifică restrângerea aplicării integrale a legislației privind achizițiile la un grup limitat de servicii. Ca urmare, prezenta directivă trebuie să se aplice unor servicii (cum sunt serviciile de catering și de distribuție a apei) care și-au demonstrat potențialul de comercializare transfrontalieră.
- (21) Având în vedere rezultatele evaluării realizate de Comisie privind reforma normelor din domeniul achizițiilor publice, este oportună excluderea de la aplicarea integrală a prezentei directive doar a acelor servicii care au o dimensiune transfrontalieră limitată, respectiv așa-numitele servicii prestate unei persoane, cum sunt anumite servicii sociale, de sănătate și de învățământ. Aceste servicii sunt furnizate într-un anumit context care variază foarte mult de la un stat membru la altul, datorită tradițiilor culturale diferite. Trebuie instituit, așadar, un regim specific de concesiune pentru aceste servicii, ținând cont de faptul că acestea au fost recent reglementate. Obligația de a publica un anunț de intenție și un anunț de atribuire pentru orice concesiune cu o

valoare egală sau mai mare decât pragurile stabilite în prezenta directivă reprezintă o modalitate adecvată de a le comunica potențialilor ofertanți informații privind oportunitățile de afaceri, precum și de informa toate părțile interesate cu privire la numărul și tipul contractelor atribuite. Mai mult, statele membre trebuie să instituie măsuri corespunzătoare privind atribuirea contractelor de concesiune pentru aceste servicii, în vederea asigurării respectării principiului transparenței și al egalității de tratament pentru operatorii economici, și să le permită, în același timp, autorităților și entităților contractante să țină seama de specificul serviciilor în cauză. Statele membre trebuie să se asigure că autoritățile contractante și entitățile contractante pot să țină seama de nevoia de a asigura calitatea, continuitatea, accesibilitatea, disponibilitatea și caracterul cuprinzător al serviciilor, de nevoile specifice ale diferitelor categorii de utilizatori, de implicarea și responsabilizarea utilizatorilor și de inovare.

- (22) Având în vedere importanța contextului cultural și sensibilitatea acestor servicii, statele membre trebuie să dispună de o largă putere de apreciere pentru a organiza alegerea furnizorilor de servicii în modul pe care îl consideră cel mai adecvat. Normele prezentei directive nu împiedică statele membre să aplice criterii calitative specifice la selectarea furnizorilor de servicii, așa cum sunt criteriile stabilite în Cadrul european de calitate pe bază voluntară pentru serviciile sociale al Comitetului pentru protecție socială al Uniunii Europene. Statele membre și/sau autoritățile publice au în continuare posibilitatea de a furniza ele însele aceste servicii sau de a organiza serviciile sociale într-un mod care nu implică încheierea de contracte de concesiune, de exemplu prin simpla finanțare a acestor servicii sau prin acordarea de licențe sau autorizații pentru toți operatorii economici care îndeplinesc condițiile stabilite în prealabil de autoritatea contractantă sau entitatea contractantă, fără limite sau cote, cu condiția ca un astfel de sistem să asigure un nivel suficient de publicitate și să respecte principiile transparenței și nediscriminării.
- (23) Pentru a oferi posibilitatea tuturor operatorilor interesați să transmită candidaturi și oferte, autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să fie obligate să respecte un termen minim pentru primirea acestor candidaturi.
- (24) Alegerea și aplicarea unor criterii de selecție proporționale, nediscriminatorii și echitabile operatorilor economici este esențială pentru accesul efectiv al acestora la oportunitățile economice legate de concesiuni. În special posibilitatea ca un candidat să menționeze capacitățile altor entități poate fi decisivă pentru a permite participarea întreprinderilor mici și mijlocii. Așadar, este oportun să se prevadă că criteriile de selecție trebuie să fie legate exclusiv de capacitatea tehnică, financiară și economică a operatorilor, trebuie să fie prezentate în anunțul de concesiune și nu îl pot împiedica pe un operator economic să menționeze capacitățile altor entități, indiferent de natura juridică a legăturilor acestuia cu entitățile respective, dacă aceasta din urmă dovedește autorității sau entității contractante că va avea la dispoziție resursele necesare.
- (25) Pentru a asigura transparența și egalitatea de tratament, criteriile pentru atribuirea concesiunilor trebuie să respecte întotdeauna anumite standarde generale. Acestea trebuie comunicate în prealabil tuturor ofertanților potențiali, trebuie să aibă legătură cu obiectul contractului și nu trebuie să îi ofere autorității contractante sau entității contractante o libertate de selecție nelimitată. Ele trebuie să asigure posibilitatea unei concurențe efective și să fie însoțite de cerințe care să permită verificarea efectivă a informațiilor furnizate de ofertanți. Pentru a respecta aceste standarde, îmbunătățind în

același timp certitudinea juridică, statele membre pot prevedea utilizarea criteriului ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic.

- (26) Dacă autoritățile și entitățile contractante aleg să atribuie o concesiune ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, ele trebuie să determine criteriile economice și calitative pe baza cărora evaluează ofertele pentru a stabili care dintre ele prezintă cel mai bun raport calitate-preț. Determinarea acestor criterii depinde de obiectul concesiunii, întrucât ele trebuie să permită evaluarea nivelului de performanță oferit de fiecare ofertant, având în vedere obiectul concesiunii, astfel cum este definit în cerințele tehnice, precum și măsurarea raportului calitate-preț pentru fiecare ofertă.
- (27) Concesiunile reprezintă de obicei acorduri complexe, pe termen lung, în cadrul cărora contractantul își asumă responsabilități și riscuri suportate în mod tradițional de autoritățile contractante și de entitățile contractante și care intră în mod normal în sfera de competență a acestora. Din acest motiv, autoritățile sau entitățile contractante trebuie să mențină o marjă de flexibilitate în organizarea procesului de atribuire, ceea ce implică și o posibilitate de a negocia conținutul contractului cu candidații. Cu toate acestea, pentru a asigura egalitatea de tratament și transparența pe parcursul întregii proceduri de atribuire, este oportun să se impună anumite cerințe privind organizarea procesului de atribuire, inclusiv negocierile, difuzarea informațiilor și disponibilitatea evidențelor scrise. De asemenea, este necesar să se prevadă că termenii inițiali ai anunțului de concesiune nu pot fi modificați, în vederea prevenirii tratamentului inechitabil al unor potențiali candidați.
- (28) Este necesar ca specificațiile tehnice stabilite de autoritățile și entitățile contractante să permită exercitarea concurenței în domeniul atribuirii concesiunilor. În acest scop, trebuie să fie posibilă prezentarea unor oferte care să reflecte diversitatea soluțiilor tehnice, astfel încât să se obțină un nivel de concurență suficient. Prin urmare, specificațiile tehnice trebuie elaborate în așa fel încât să se evite restrângerea în mod artificial a concurenței prin cerințe care favorizează un anumit operator economic, prin reflectarea caracteristicilor esențiale ale bunurilor, serviciilor sau lucrărilor oferite în mod obișnuit de acel operator economic. Elaborarea specificațiilor tehnice în termeni de cerințe de performanță și funcționale permite, în general, îndeplinirea acestui obiectiv în cel mai bun mod posibil și favorizează inovarea. Atunci când se face trimitere la un standard european sau, în absența acestuia, la un standard național, ofertele care au la bază soluții echivalente trebuie să fie luate în considerare de către autoritățile contractante sau entitățile contractante. Pentru a demonstra echivalența, ofertanților li se poate cere să ofere dovezi verificate de către terți; cu toate acestea, trebuie permise și alte mijloace de probă adecvate, cum ar fi un dosar tehnic al producătorului, în cazul în care operatorul economic nu are acces la certificate sau rapoarte de încercare, sau nicio posibilitate de a le obține în termenele stabilite.
- (29) În cadrul specificațiilor tehnice și al criteriilor de atribuire, autorităților contractante și entităților contractante trebuie să li se permită să facă referire la un anumit proces de producție, la un anumit mod de prestare a serviciilor sau la un proces specific pentru orice alt stadiu al ciclului de viață al unui produs sau serviciu, cu condiția să aibă legătură cu obiectul concesiunii. În vederea unei mai bune integrări a considerentelor sociale în procesul de atribuire a concesiunilor, achizitorii trebuie să aibă și posibilitatea de a include în criteriile de atribuire caracteristici referitoare la condițiile de muncă. Cu toate acestea, dacă autoritățile contractante sau entitățile contractante utilizează criteriul ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, astfel

de criterii pot fi legate doar de condițiile de lucru ale persoanelor care participă direct la procesul de producție sau la prestarea serviciului în cauză. Aceste caracteristici pot să vizeze doar protejarea sănătății personalului implicat în procesul de producție sau favorizarea integrării sociale a persoanelor defavorizate ori a membrilor grupurilor vulnerabile dintre persoanele desemnate să execute contractul, inclusiv accesibilitatea pentru persoanele cu dizabilități. În acest caz, orice criteriu de atribuire care include aceste caracteristici trebuie, în orice caz, să rămână limitat la caracteristicile care au consecințe imediate asupra membrilor personalului în mediul lor de lucru. Acestea trebuie să se aplice în conformitate cu Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii<sup>10</sup> și într-un mod care nu discriminează direct sau indirect operatorii economici din alte state membre sau din țări terțe care sunt parte la acord sau la acordurile de liber schimb la care Uniunea este de asemenea parte. Dacă utilizează criteriul ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, autoritățile și entitățile contractante trebuie să aibă, de asemenea, posibilitatea de a utiliza drept criteriu de atribuire organizarea, calificarea și experiența personalului desemnat să execute contractul de concesiune în cauză, deoarece acestea pot afecta calitatea executării contractului de concesiune și, prin urmare, valoarea economică a ofertei.

- (30) Mijloacele electronice de informare și comunicare pot simplifica foarte mult publicarea contractelor și pot spori eficiența și transparența procedurilor de atribuire a concesiunilor. Acestea trebuie să devină mijloacele standard de comunicare și schimb de informații în cadrul procedurilor de atribuire a concesiunilor. Utilizarea mijloacelor electronice duce, totodată, și la economii de timp. Prin urmare, trebuie prevăzute reduceri ale perioadelor minime atunci când se utilizează mijloace electronice, cu condiția ca acestea să fie însă compatibile cu modalitățile de transmitere specifice prevăzute la nivelul Uniunii. În plus, utilizarea unor mijloace electronice de informare și comunicare care includ funcții adecvate le poate permite autorităților și entităților contractante să prevină, să depisteze și să corecteze erorile care apar în cursul procedurilor de achiziție.
- (31) Autoritățile contractante și entitățile contractante din state membre diferite pot fi interesate să coopereze și să atribue în comun contracte de concesiuni publice pentru a exploata la maximum potențialul pieței interne în termeni de economii de scară și de împărțire a riscurilor și beneficiilor, în special pentru proiectele inovatoare care implică mai multe riscuri decât și-ar putea asuma în mod rezonabil o singură autoritate contractantă sau entitate contractantă. Prin urmare, trebuie prevăzute noi norme privind atribuirea comună a concesiunilor transfrontaliere, care să determine dreptul aplicabil, pentru a facilita atribuirea comună a concesiunilor publice transfrontaliere. În plus, autoritățile contractante și entitățile contractate din state membre diferite pot înființa entități juridice comune în temeiul dreptului național sau al dreptului Uniunii. Trebuie să se stabilească reguli specifice pentru această formă de atribuire comună a concesiunilor.
- (32) Legile, reglementările și convențiile colective, atât cele de la nivel național, cât și cele de la nivelul Uniunii Europene, care sunt în vigoare în domeniul condițiilor de muncă și al securității muncii, trebuie să se aplice pe perioada de executare a unei concesiuni, cu condiția ca normele respective și aplicarea lor să fie conforme cu dreptul Uniunii

---

<sup>10</sup> JO L 18, 21.1.1997, p. 1.

Europene. În situațiile transfrontaliere, în care lucrătorii unui stat membru prestează servicii într-un alt stat membru în scopul executării unei concesiuni, Directiva 96/71/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 16 decembrie 1996 privind detașarea lucrătorilor în cadrul prestării de servicii<sup>11</sup> prevede condițiile minime care trebuie respectate în țara gazdă în ceea ce privește lucrătorii detașați.

- (33) Nu trebuie să fie atribuite concesiuni operatorilor economici care au participat la o organizație criminală sau care au fost găsiți vinovați de corupție, de fraudă în detrimentul intereselor financiare ale Uniunii sau de spălare de bani. Neplata impozitelor și a contribuțiilor la asigurările sociale trebuie, de asemenea, să fie sancționată prin excluderea obligatorie la nivelul Uniunii. Mai mult, autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să aibă posibilitatea de a exclude anumiți candidați sau ofertanți pentru încălcări grave ale dreptului Uniunii sau ale prevederilor dreptului național referitoare la protecția intereselor publice, compatibile cu tratatul, sau în situația în care operatorul economic a demonstrat deficiențe semnificative sau persistente în ceea ce privește executarea unei concesiuni sau a unor concesiuni anterioare de natură similară încheiate cu aceeași autoritate contractantă sau entitate contractantă.
- (34) Este necesar să se precizeze condițiile în care modificarea unui contract de concesiune pe perioada derulării sale necesită o nouă procedură de atribuire, ținând cont de jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene. Este necesară o nouă procedură de atribuire în cazul unor modificări semnificative ale concesiunii inițiale, care demonstrează intenția părților de a renegocia termeni sau condiții esențiale ale concesiunii respective. Acest lucru este valabil cu precădere în cazul în care condițiile modificate ar fi avut o influență asupra rezultatului procedurii, dacă ar fi făcut parte din procedura inițială. Extinderea excepțională și temporară a termenului concesiunii, vizând strict asigurarea continuității prestării serviciului până la acordarea unei noi concesiuni nu este considerată, în mod normal, o modificare semnificativă a concesiunii inițiale.
- (35) Autoritățile contractante și entitățile contractante se pot confrunta cu situații externe pe care nu le puteau prevedea atunci când au atribuit concesiunea. În acest caz, este necesar un anumit grad de flexibilitate pentru adaptarea concesiunii la circumstanțele respective fără a desfășura o nouă procedură de atribuire. Noțiunea de circumstanțe pe care o autoritate contractantă sau o entitate contractantă diligentă nu le-a putut prevedea se referă la situațiile care nu puteau fi anticipate în ciuda pregătirii cu o diligență rezonabilă a procedurii inițiale de către autoritatea contractantă sau entitatea contractantă, luând în considerare mijloacele disponibile, natura și caracteristicile proiectului concret, bunele practici în domeniul în cauză și necesitatea de a asigura o relație corespunzătoare între resursele cheltuite pentru pregătirea procedurii de atribuire și valoarea sa previzibilă. Acest lucru nu se aplică însă în cazul în care o modificare conduce la o transformare a naturii achiziției globale, de exemplu prin înlocuirea lucrărilor, a bunurilor sau a serviciilor care urmează să fie achiziționate cu altele diferite sau prin schimbarea fundamentală a tipului de achiziții, întrucât, în această situație, se poate presupune că există o influență asupra rezultatului.

---

<sup>11</sup> JO L 18, 21.1.1997, p. 1.

- (36) În conformitate cu principiile egalității de tratament și transparenței, ofertantul câștigător nu trebuie înlocuit de un alt operator economic fără redeschiderea către concurență a concesiunii. Cu toate acestea, ofertantul câștigător care execută concesiunea poate suferi anumite modificări structurale pe parcursul executării concesiunii, cum ar fi reorganizări pur interne, concentrări și achiziții sau insolvență, sau poate fi înlocuit pe baza unei clauze contractuale cunoscute de toți ofertanții și care respectă principiul egalității de tratament și al transparenței. Aceste modificări structurale nu trebuie să necesite în mod automat noi proceduri de atribuire pentru toate contractele executate de întreprinderea respectivă.
- (37) Autoritățile contractante sau entitățile contractante trebuie să aibă posibilitatea de a prevedea modificarea concesiunii chiar în contractul de concesiune, prin intermediul unor clauze de revizuire, care însă nu trebuie să le ofere o marjă nelimitată de acțiune. Prezenta directivă trebuie așadar să stabilească în ce măsură pot fi prevăzute modificări în concesiunea inițială.
- (38) În vederea adaptării la evoluțiile rapide de ordin tehnic și economic, este necesar să se delege Comisiei competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din tratat cu privire la o serie de elemente neesențiale din prezenta directivă. De fapt, detaliile și caracteristicile tehnice ale dispozitivelor de recepție electronică trebuie actualizate în funcție de evoluția tehnologică și necesitățile administrative; totodată, Comisia trebuie abilitată să impună obligativitatea standardelor tehnice pentru comunicarea electronică pentru a asigura interoperabilitatea formatelor tehnice, a proceselor și a mesajelor transmise în cadrul procedurilor de atribuire a concesiunilor desfășurate prin mijloace electronice de comunicare, luând în considerare evoluțiile tehnologice și nevoile administrative. Mai mult, lista actelor legislative ale Uniunii care stabilesc metodologii comune pentru calcularea costurilor pe durata ciclului de viață trebuie adaptată rapid pentru a include măsurile adoptate la nivel sectorial. Pentru a răspunde acestor nevoi, Comisia trebuie împuternicită să actualizeze lista actelor legislative care includ metodologii de calculare a costurilor pe durata ciclului de viață (CCV).
- (39) Pentru a asigura protecția jurisdicțională adecvată a candidaților și a ofertanților în cadrul procedurilor de atribuire a concesiunilor, precum și pentru a asigura punerea în aplicare efectivă a normelor prevăzute în prezenta directivă și a principiilor Tratatului, este necesar ca și Directiva 89/665/CEE a Consiliului privind coordonarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative privind aplicarea procedurilor care vizează căile de atac față de atribuirea contractelor de achiziții publice de produse și a contractelor publice de lucrări<sup>12</sup> și Directiva 92/13/CEE a Consiliului privind coordonarea actelor cu putere de lege și actelor administrative referitoare la aplicarea normelor comunitare cu privire la procedurile de achiziții publice ale entităților care desfășoară activități în sectoarele apei, energiei, transporturilor și telecomunicațiilor<sup>13</sup> să se aplice în cazul concesiunilor de servicii și în cazul concesiunilor de lucrări atribuite atât de autorități contractante, cât și de entități contractante. Directivele 89/665/CEE și 92/13/CEE trebuie, deci, modificate în consecință.
- (40) Prelucrarea datelor cu caracter personal în temeiul prezentei directive trebuie să intre sub incidența prevederilor Directivei 95/46/CE a Parlamentului European și a

---

<sup>12</sup> JO L 395, 30.12.1989, p. 33.

<sup>13</sup> JO L 76, 23.3.1992, p. 14.

Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date<sup>14</sup>.

- (41) Legislația Uniunii în domeniul achizițiilor publice impune statelor membre să monitorizeze constant și sistematic implementarea și funcționarea acestor norme, pentru a asigura aplicarea eficientă și uniformă a dreptului Uniunii. Prin urmare, dacă statele membre desemnează o autoritate națională unică însărcinată cu monitorizarea, implementarea și controlul achizițiilor publice, autoritatea respectivă poate avea aceleași responsabilități și în ceea ce privește concesiunile. Un organism unic cu sarcini globale ar trebui să asigure o privire de ansamblu asupra principalelor dificultăți de implementare și să propună soluții adecvate pentru problemele structurale. Acest organism ar putea oferi, de asemenea, un feedback imediat privind funcționarea politicii și potențialele deficiențe ale legislației și practicii naționale, contribuind astfel la identificarea rapidă a soluțiilor și la îmbunătățirea procedurilor de atribuire a concesiunilor.
- (42) Este deosebit de important ca, pe durata activităților pregătitoare, Comisia să desfășoare consultări adecvate, inclusiv la nivel de experți. Comisia, în momentul pregătirii și al elaborării actelor delegate, trebuie să garanteze transmiterea simultană, promptă și adecvată a documentelor relevante către Parlamentul European și Consiliu.
- (43) Pentru a asigura condiții uniforme pentru implementarea prezentei Directive trebuie conferite Comisiei competențe de executare în ceea ce privește procedura de elaborare și transmitere a anunțurilor și de transmitere și publicare a datelor menționate în anexele IV – VI și modificarea pragurilor. Aceste competențe trebuie exercitate în conformitate cu dispozițiile Regulamentului (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie<sup>15</sup>. Este necesar să se utilizeze procedura de consultare pentru adoptarea actelor de punere în aplicare, care nu au niciun impact din punct de vedere financiar sau asupra naturii și a sferei de aplicare a obligațiilor care decurg din prezenta directivă. Dimpotrivă, aceste acte sunt de natură strict administrativă și au scopul de a facilita aplicarea normelor stabilite de prezenta directivă.
- (44) Potrivit Declarației politice comune a statelor membre și a Comisiei cu privire la documentele explicative din [data], statele membre și-au luat angajamentul de a adăuga, în cazuri justificate, la notificarea măsurilor de transpunere, unul sau mai multe documente care să explice relația dintre componentele unei directive și părțile corespondente din instrumentele de transpunere naționale. În ceea ce privește prezenta directivă, legiuitorul consideră că transmiterea unor asemenea documente este justificată,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

---

<sup>14</sup> JO L 281, 23.11.1995, p. 31.

<sup>15</sup> JO L 55, 28.2.2011, p. 13.

# **Directiva privind concesiunile**

## **Cuprins**

### **TITLUL I: DEFINIȚII, PRINCIPII GENERALE ȘI DOMENIU DE APLICARE**

#### **CAPITOLUL I: Definiții, principii generale și domeniu de aplicare**

##### **SECȚIUNEA 1: DEFINIȚII ȘI DOMENIU DE APLICARE**

Articolul 1: Obiect și domeniu de aplicare

Articolul 2: Definiții

Articolul 3: Autorități contractante

Articolul 4: Entități contractante

Articolul 5: Praguri

Articolul 6: Metode de calculare a valorii estimate a concesiunilor

Articolul 7: Principii generale

##### **SECȚIUNEA II: EXCLUDERI**

Articolul 8: Excluderi aplicabile concesiunilor atribuite de autoritățile contractante și de entitățile contractante

Articolul 9: Excluderi specifice în domeniul telecomunicațiilor

Articolul 10: Excluderi aplicabile concesiunilor atribuite de entități contractante

Articolul 11: Concesiuni atribuite unei întreprinderi afiliate

Articolul 12: Contracte atribuite unei asocieri în participație sau unei entități contractante care face parte dintr-o asocieră în participație

Articolul 13: Notificarea informațiilor

Articolul 14: Excluderea activităților care sunt expuse direct concurenței

Articolul 15: Relațiile dintre autoritățile publice

##### **SECȚIUNEA III: DISPOZIȚII GENERALE**

Articolul 16: Durata concesiunii

Articolul 17: Servicii sociale și alte servicii specifice

Articolul 18: Concesiuni mixte

Articolul 19: Concesiuni care cuprind mai multe activități

#### SECȚIUNEA IV: SITUAȚII SPECIALE

Articolul 20: Concesiuni rezervate

Articolul 21: Servicii de cercetare și de dezvoltare

### **CAPITOLUL II: Principii**

Articolul 22: Operatori economici

Articolul 23: Nomenclaturi

Articolul 24: Confidențialitate

Articolul 25: Norme aplicabile comunicărilor

## **TITLUL II: NORME PRIVIND CONCESIUNILE**

### **CAPITOLUL I: Publicare și transparență**

Articolul 26: Anunțuri de concesionare

Articolul 27: Anunțuri de atribuire a concesiunilor

Articolul 28: Forma și modalitățile de publicare a anunțurilor

Articolul 29: Publicarea la nivel național

Articolul 30: Disponibilitatea în format electronic a documentelor concesiunii

### **CAPITOLUL II: Desfășurarea procedurii**

#### SECȚIUNEA 1: CONCESIUNI COMUNE, TERMENE ȘI SPECIFICAȚII TEHNICE

Articolul 31: Concesiuni comune între autorități contractante sau entități contractante din state membre diferite

Articolul 32: Specificații tehnice

Articolul 33: Rapoarte de încercare, certificare și alte mijloace de probă

#### SECȚIUNEA II: SELECȚIA PARTICIPANȚILOR ȘI ATRIBUIREA CONCESIUNILOR

Articolul 34: Principii generale

Articolul 35: Garanții procedurale

Articolul 36: Selecția și evaluarea calitativă a candidaților

Articolul 37: Stabilirea termenelor

Articolul 38: Termene de depunere a candidaturilor pentru concesiune

Articolul 39: Criterii de atribuire a concesiunilor

Articolul 40: Ciclul de viață și calcularea costurilor pe durata ciclului de viață

### **TITLUL III: NORME PRIVIND EXECUTAREA CONCESIUNILOR**

Articolul 41: Subcontractarea

Articolul 42: Modificarea concesiunilor în cursul perioadei lor de valabilitate

Articolul 43: Rezilierea contractelor de concesiune

### **TITLUL IV: MODIFICĂRI ALE DIRECTIVELOR PRIVIND CĂILE DE ATAC ÎN DOMENIUL ACHIZIȚIILOR PUBLICE**

Articolul 44: Modificări aduse Directivei 89/665/CEE

Articolul 45: Modificări aduse Directivei 92/13/CEE

### **TITLUL V: COMPETENȚE DELEGATE, COMPETENȚE DE EXECUTARE ȘI DISPOZIȚII FINALE**

Articolul 46: Exercițarea delegării de competențe

Articolul 47: Procedura de urgență

Articolul 48: Procedura Comitetului

Articolul 49: Transpunere

Articolul 50: Dispoziții tranzitorii

Articolul 51: Reexaminare

Articolul 52: Intrare în vigoare

Articolul 53: Destinatari

### **ANEXE**

ANEXA I: LISTA ACTIVITĂȚILOR PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 2 PUNCTUL 5

ANEXA II: LISTA ACTELOR LEGISLATIVE ALE UNIUNII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 40 ALINEATUL (4)

ANEXA III: ACTIVITĂȚILE EXERCITATE DE ENTITĂȚI CONTRACTANTE, ASTFEL CUM SUNT PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 4

ANEXA IV: INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE CONCESIONARE

ANEXA V: INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONCESIUNILOR

ANEXA VI: INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONCESIUNILOR CARE AU CA OBIECT SERVICII SOCIALE ȘI ALTE SERVICII SPECIFICE [ARTICOLUL 27 ALINEATUL (1)]

ANEXA VII: INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE MODIFICARE A UNEI CONCESIUNI ÎN CURSUL PERIOADEI SALE DE VALABILITATE, CONFORM ARTICOLULUI 42

ANEXA VIII: DEFINIȚII PRIVIND ANUMITE SPECIFICAȚII TEHNICE

ANEXA IX: DETALII PRIVIND PUBLICAREA

ANEXA X: SERVICII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 7

ANEXA XI: LISTA ACTELOR LEGISLATIVE ALE UNIUNII EUROPENE PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 4 ALINEATUL (2)

ANEXA XII: CERINȚE PRIVIND DISPOZITIVELE DE PRIMIRE PE CALE ELECTRONICĂ A OFERTELOR ȘI A CANDIDATURILOR

ANEXA XIII: INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE INTENȚIE PRIVIND CONCESIUNILE CARE AU CA OBIECT SERVICII SOCIALE ȘI ALTE SERVICII SPECIFICE

# **TITLUL I**

## **DEFINIȚII, PRINCIPII GENERALE ȘI DOMENIU DE APLICARE**

### **CAPITOLUL I**

#### **Definiții, principii generale și domeniu de aplicare**

##### **SECȚIUNEA I**

##### **DEFINIȚII ȘI DOMENIU DE APLICARE**

###### *Articolul 1*

###### *Obiect și domeniu de aplicare*

1. Prezenta directivă instituie norme aplicabile procedurilor de achiziție utilizate de către autoritățile contractante și de către entitățile contractante în legătură cu concesiunile a căror valoare este estimată ca fiind cel puțin egală cu pragurile prevăzute la articolul 5.
2. Prezenta directivă se aplică achizițiilor de lucrări sau de servicii, inclusiv de bunuri care sunt accesorii obiectului unei concesiuni, de la operatori economici aleși dintre una din categoriile următoare:
  - a) autorități contractante, fie că lucrările sau serviciile, inclusiv bunurile aferente acestora, au scop public sau nu;
  - b) entități contractante, cu condiția ca lucrările sau serviciile, inclusiv bunurile aferente acestora, să fie destinate exercitării uneia dintre activitățile menționate în anexa III.

###### *Articolul 2*

###### *Definiții*

1. În sensul prezentei directive se aplică următoarele definiții:
  - (1) „concesiuni” înseamnă concesiuni de lucrări publice, concesiuni de lucrări sau concesiuni de servicii.
  - (2) „concesiune de lucrări publice” înseamnă un contract cu titlu oneros încheiat în scris între unul sau mai mulți operatori economici și una sau mai multe autorități contractante, care are ca obiect executarea de lucrări și în care contraprestația pentru lucrări este reprezentată fie exclusiv de dreptul de a exploata lucrările care fac obiectul contractului, fie de acest drept însoțit de o plată.

- (3) termenii „scris(ă)” sau „în scris” înseamnă orice ansamblu de cuvinte sau de cifre care poate fi citit, reprodus și comunicat ulterior. Ansamblul poate include informații transmise și stocate prin mijloace electronice.
- (4) „concesiune de lucrări” înseamnă un contract cu titlu oneros încheiat în scris între unul sau mai mulți operatori economici și una sau mai multe entități contractante, care are ca obiect executarea de lucrări și în care contraprestația pentru lucrări este reprezentată fie exclusiv de dreptul de a exploata lucrările care fac obiectul contractului, fie de acest drept însoțit de o plată;
- (5) „executare de lucrări” înseamnă fie executarea, fie proiectarea și executarea unor lucrări legate de una dintre activitățile menționate în anexa I sau a unei lucrări, fie realizarea, prin orice mijloace, a unei lucrări corespunzătoare cerințelor specificate de o autoritate contractantă care exercită o influență decisivă asupra tipului de lucrare sau asupra proiectării acesteia.
- (6) „lucrare” înseamnă rezultatul unui ansamblu de lucrări de construcție sau de geniu civil, suficient în sine pentru a îndeplini o funcție economică sau tehnică.
- (7) „concesiune de servicii” înseamnă un contract cu titlu oneros încheiat în scris între unul sau mai mulți operatori economici și una sau mai multe autorități contractante, care are ca obiect prestarea de servicii, altele decât cele menționate la punctele 2 și 4, în care contraprestația pentru serviciile care urmează să fie prestate este reprezentată fie exclusiv de dreptul de a exploata serviciile care fac obiectul contractului, fie de acest drept însoțit de o plată.
- (8) „candidat” înseamnă un operator economic care a solicitat o invitație de participare sau a fost invitat să participe la o procedură de atribuire a unei concesiuni;
- (9) „concesionar” înseamnă un operator economic căruia i-a fost atribuită o concesiune.
- (10) „operator economic” înseamnă orice persoană fizică sau juridică sau entitate publică sau grup de astfel de persoane și/sau entități care oferă executarea de lucrări și/sau o lucrare, bunuri sau servicii pe piață.
- (11) „ofertant” înseamnă un operator economic care a depus o ofertă;
- (12) „mijloace electronice” înseamnă utilizarea de echipamente electronice de procesare (inclusiv compresie digitală) și stocare a datelor care sunt difuzate, transmise și recepționate prin cablu, prin radio, prin mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice.
- (13) „documentele concesiunii” înseamnă toate documentele prezentate de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă sau la care aceasta face trimitere pentru a descrie sau a determina elementele achiziției sau ale procedurii, inclusiv anunțul de participare, specificațiile tehnice, condițiile propuse ale contractului, formatele pentru prezentarea documentelor de către candidați și ofertanți, informațiile privind obligațiile general aplicabile și orice alte documente adiționale.
- (14) „ciclu de viață” înseamnă toate stadiile consecutive și/sau interconectate, inclusiv producția, transportul, utilizarea și întreținerea, ale existenței unui produs sau a unor

lucrări sau servicii, de la achiziția materiilor prime sau generarea resurselor până la eliminare, curățarea amplasamentului și finalizare;

2. Dreptul de a exploata lucrări sau servicii, astfel cum este prevăzut la punctele 2, 4 și 7 de la primul alineat implică transferul către concesionar al riscului operațional semnificativ. Se presupune că concesionarul își asumă riscul operațional semnificativ atunci când nu i se garantează recuperarea investițiilor efectuate sau a costurilor suportate pentru exploatarea lucrărilor sau a serviciilor care fac obiectul concesiunii.

Riscul economic poate consta în:

- (a) riscul legat de utilizarea lucrărilor sau de cererea pentru prestarea serviciului; sau
- (b) riscul legat de disponibilitatea infrastructurii furnizate de concesionar sau utilizate pentru prestarea de servicii către utilizatori.

### *Articolul 3* *Autorități contractante*

1. În sensul prezentei directive, „autorități contractante” sunt statul, autoritățile regionale sau locale, organismele de drept public, asociațiile formate dintr-una sau mai multe astfel de organisme de drept public, altele decât cele care atribuie o concesiune având ca scop exercitarea unei activități menționate în anexa III.
2. „Autoritățile regionale” includ toate autoritățile din unitățile administrative incluse în NUTS 1 și 2, astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>16</sup>.
3. „Autoritățile locale” includ toate autoritățile din unitățile administrative incluse în NUTS 3 și unitățile administrative mai mici, astfel cum sunt prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 1059/2003.
4. „Organisme de drept public” înseamnă organismele care au toate caracteristicile următoare:
  - (a) sunt create cu obiectivul specific sau au obiectivul specific de a răspunde unor necesități de interes general, fără caracter industrial sau comercial;
  - (b) au personalitate juridică;
  - (c) sunt finanțate, în cea mai mare parte, de către stat, autorități regionale sau locale sau alte organisme de drept public sau administrarea lor face obiectul supravegherii de către organismele respective sau au un consiliu de administrație, de conducere sau de supraveghere alcătuit din membri desemnați în proporție de peste 50 % de către stat, de autorități regionale sau locale sau de alte organisme de drept public.

---

<sup>16</sup> JO L 154, 21.6.2003, p. 1.

În sensul literei (a) de la primul paragraf, un organism care funcționează în condiții normale de piață, își propune să realizeze un profit și suportă pierderile aferente desfășurării activității sale nu are scopul de a răspunde unor nevoi de interes general, fără caracter industrial sau comercial.

#### *Articolul 4* *Entități contractante*

1. În sensul prezentei directive, „entități contractante” sunt următoarele:

- (1) statul, autoritățile regionale sau locale, organismele de drept public și asociațiile formate dintr-una sau mai multe astfel de autorități sau dintr-unul sau mai multe organisme de drept public, astfel cum sunt definite la articolul 3 alineatele (2) - (4);
- (2) întreprinderile publice, astfel cum sunt definite în prezentul articol la alineatul (2);
- (3) entitățile care nu sunt autorități contractante sau întreprinderi publice, care funcționează pe baza unor drepturi speciale sau exclusive acordate de o autoritate competentă a unui stat membru

atunci când atribuie o concesiune având ca scop exercitarea uneia dintre activitățile menționate în anexa III.

2. O „întreprindere publică” este orice întreprindere asupra căreia entitățile contractante pot exercita, direct sau indirect, o influență dominantă în virtutea dreptului de proprietate, a participării financiare sau a normelor care o guvernează.

Influența dominantă se prezumă în cazul în care autoritățile contractante, direct sau indirect, față de o întreprindere:

- (a) dețin majoritatea capitalului subscris al întreprinderii sau
- (b) controlează majoritatea voturilor asociate acțiunilor emise de întreprindere sau
- (c) pot desemna mai mult de jumătate din membrii organismului de administrare, de conducere sau de control al întreprinderii.

3. „Drepturi speciale sau exclusive” înseamnă drepturi acordate de autoritatea competentă a unui stat membru, prin orice act cu putere de lege sau act administrativ al cărui efect este limitarea exercitării activităților definite în anexa III la una sau mai multe entități și care afectează substanțial capacitatea altor entități de a desfășura o astfel de activitate.

Drepturile acordate printr-o procedură în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective nu constituie „drepturi speciale sau exclusive” în sensul prezentei directive. O astfel de procedură include:

- (a) proceduri de achiziții publice cu invitație prealabilă la procedura competitivă de ofertare, prevăzute în Directiva [2004/18/CE sau 2004/17/CE] sau în prezenta directivă;
- (b) proceduri prevăzute de alte acte legislative ale Uniunii enumerate în anexa XI, prin care se asigură un nivel adecvat de transparență prealabilă pentru acordarea de autorizații pe baza unor criterii obiective.

Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 pentru a modifica lista actelor legislative ale Uniunii stabilită în anexa XI dacă, în urma adoptării de noi acte legislative ale Uniunii sau a abrogării unor acte legislative ale Uniunii, se impune o astfel de modificare.

#### *Articolul 5* *Praguri*

1. Prezenta directivă se aplică în cazul următoarelor concesiuni a căror valoare este cel puțin egală cu 5 000 000 EUR:
  - (a) concesiuni încheiate de entități contractante în vederea exercitării uneia dintre activitățile menționate în anexa III;
  - (b) concesiuni încheiate de autorități contractante.
2. Concesiunile de servicii a căror valoare este cel puțin egală cu 2 500 000 EUR, dar mai mică de 5 000 000 EUR, altele decât serviciile sociale sau alte servicii specifice, fac obiectul obligației de a publica un anunț de atribuire a concesiunii, în conformitate cu articolele 27 și 28.

#### *Articolul 6* *Metode de calculare a valorii estimate a concesiunilor*

1. Calcularea valorii estimate a unei concesiuni se bazează pe valoarea totală de plată, fără TVA, estimată de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă, inclusiv eventualele opțiuni și prelungiri ale duratei concesiunii.
2. Valoarea estimată a unei concesiuni se determină ca fiind valoarea unui ansamblu de lucrări sau de servicii, chiar dacă au fost achiziționate prin contracte diferite, în cazul în care contractele fac parte dintr-un singur proiect. Pot indica existența unui singur proiect planificarea și proiectarea prealabilă de ansamblu efectuată de către autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă, faptul că diferitele elemente achiziționate îndeplinesc o funcție tehnică și economică unică sau că sunt legate logic într-un alt mod.  
  
În cazul în care prevede prime sau plăți în beneficiul candidaților sau al ofertanților, autoritatea contractantă sau entitatea contractantă ține seama de acestea la calcularea valorii estimate a concesiunii.
3. Alegerea metodei de calculare a valorii estimate a unei concesiuni nu poate fi efectuată cu intenția de a exclude concesiunea respectivă de la aplicarea prezentei

directive. Un proiect de lucrări sau un ansamblu de servicii nu poate fi aşadar subdivizat dacă acest lucru are ca efect excluderea sa de sub incidenţa prezentei directive, cu excepţia cazurilor justificate de motive obiective.

4. Estimarea trebuie să fie valabilă în momentul trimiterii anunţului de concesionare sau, în cazurile în care nu este prevăzut un asemenea anunţ, în momentul în care autoritatea contractantă sau entitatea contractantă iniţiază procedura de atribuire a concesiunii, în mod concret prin definirea caracteristicilor esenţiale ale concesiunii avute în vedere.
5. În ceea ce priveşte concesiunile de lucrări publice şi concesiunile de lucrări, la calcularea valorii estimate se ţine cont atât de costul lucrărilor, cât şi de valoarea totală estimată a bunurilor şi a serviciilor care sunt puse la dispoziţia contractantului de către autorităţile contractante sau de către entităţile contractante, cu condiţia ca acestea să fie necesare pentru executarea lucrărilor.
6. În cazul în care o lucrare preconizată sau un proiect de achiziţie de servicii poate duce la atribuirea simultană a concesiunilor sub formă de loturi separate, se ţine seama de valoarea globală estimată a totalităţii respectivelor loturi.
7. În cazul în care valoarea cumulată a loturilor este egală sau mai mare decât pragul prevăzut la articolul 5, prezenta directivă se aplică la atribuirea fiecărui lot.
8. Autorităţile contractante sau entităţile contractante pot atribui concesiuni pentru loturi individuale fără a aplica procedurile de atribuire prevăzute în prezenta directivă, cu condiţia ca valoarea estimată, fără TVA, a lotului în cauză să fie mai mică de 1 milion EUR. Cu toate acestea, valoarea cumulată a loturilor astfel atribuite fără aplicarea prezentei directive nu trebuie să depăşească 20 % din valoarea cumulată a tuturor loturilor în care au fost împărţite lucrările propuse sau proiectul de achiziţii de servicii.
9. Valoarea concesiunilor de servicii este valoarea totală estimată a serviciilor care urmează să fie prestate de concesionar pe întreaga durată a concesiunii, determinată în conformitate cu o metodologie obiectivă, specificată în anunţul de concesionare sau în documentele concesiunii.

Baza de calcul al valorii estimate a concesiunii este, după caz, următoarea:

- (a) pentru servicii de asigurări: prima plătită şi celelalte metode de remunerare;
  - (b) pentru servicii bancare şi alte servicii financiare: onorarii, comisioane, dobânzi şi alte metode de remunerare;
  - (c) pentru servicii de proiectare: onorarii, comisioane plătită şi alte metode de remunerare.
10. Valoarea concesiunilor include atât venitul care se estimează că va fi încasat de la părţi terţe, cât şi sumele care urmează a fi plătite de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă.

*Articolul 7*  
*Principii generale*

Autoritățile contractante și entitățile contractante îi tratează pe operatorii economici în mod egal și acționează într-o manieră transparentă și proporțională. Modul în care este concepută procedura de atribuire a concesiunii nu poate avea ca obiectiv excluderea acestora din domeniul de aplicare al prezentei directive sau restrângerea artificială a concurenței.

**SECȚIUNEA II**  
**EXCLUDERI**

*Articolul 8*  
*Excluderi aplicabile concesiunilor atribuite de autoritățile contractante și de entitățile contractante*

1. Prezenta directivă nu se aplică în cazul concesiunilor de servicii atribuite de o autoritate contractantă sau de o entitate contractantă unui operator economic care este el însuși entitate contractantă sau o asociație de asemenea entități, pe baza unui drept exclusiv acordat operatorului economic în temeiul unui act legislativ sau administrativ național, aplicabil și publicat, și care i-a fost atribuit în conformitate cu Tratatul și cu legislația sectorială a Uniunii privind administrarea infrastructurilor de rețea legate de activitățile stabilite în anexa III.
2. Prin derogare de la prezentul articol alineatul (1), dacă legislația sectorială menționată în prezentul articol alineatul (1) nu prevede obligații de transparență specifice sectorului, se aplică cerințele de la articolul 27 alineatele (1) și (3).
3. Prezenta directivă nu se aplică concesiunilor pe care autoritatea contractantă sau o entitate contractantă este obligată să le atribuie sau să le organizeze în conformitate cu procedurile privind achizițiile prevăzute de:
  - (a) un acord internațional încheiat în conformitate cu tratatul între un stat membru și una sau mai multe țări terțe, pentru lucrări, bunuri sau servicii destinate implementării sau exploatării în comun a unui proiect de către statele semnatare;
  - (b) un acord internațional încheiat referitor la staționarea trupelor și privind întreprinderile unui stat membru sau ale unei țări terțe;
  - (c) procedura specifică a unei organizații internaționale.
  - (d) dacă concesiunile sunt finanțate în totalitate de o organizație internațională sau de o instituție financiară internațională.

Toate acordurile menționate la primul paragraf litera (a) sunt comunicate Comisiei, care poate consulta Comitetul consultativ pentru contractele de achiziții publice prevăzut la articolul 48.

În sensul primului paragraf punctul (d), dacă o concesiune este cofinanțată într-o măsură semnificativă de o organizație internațională sau de o instituție financiară

internațională, părțile decid asupra procedurilor aplicabile pentru atribuirea concesiunii, care vor fi conforme cu prevederile Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene.

4. În conformitate cu articolul 346 din tratat, prezenta directivă nu se aplică în cazul atribuirii de concesiuni în domeniul apărării și siguranței dacă protecția intereselor esențiale ale siguranței unui stat membru nu poate fi garantată prin normele prevăzute în prezenta directivă.
5. Prezenta directivă nu se aplică în cazul concesiunilor de servicii pentru:
  - (a) achiziția sau închirierea, prin orice mijloace financiare, de terenuri, clădiri existente sau alte bunuri imobile sau care privesc drepturi asupra acestor bunuri; cu toate acestea, concesiunile de servicii financiare atribuite în același timp, înainte sau după contractul de achiziție sau de închiriere, în orice formă, intră sub incidența prezentei directive;
  - (b) achiziția, dezvoltarea, producția sau coproducția de programe destinate radiodifuziunii, definite ca reprezentând transmisia și difuzarea prin intermediul oricărei rețele electronice, care sunt atribuite de către organismele de radiodifuziune, și nici în cazul contractelor privind timpul de emisie care le sunt atribuite organismelor de radiodifuziune;
  - (c) servicii de arbitraj și de conciliere;
  - (d) servicii financiare referitoare la emisiunea, vânzarea, achiziționarea sau transferul de titluri de valoare sau alte instrumente financiare în sensul Directivei 2004/39/CE a Parlamentului European și a Consiliului, servicii furnizate de băncile centrale și operațiuni efectuate cu Fondul european de stabilitate financiară (FESF);
  - (e) contracte de muncă;
  - (f) servicii de transport aerian care au la bază acordarea unei licențe de operare în sensul Regulamentului (CE) nr. 1008/2008<sup>17</sup> al Parlamentului European și al Consiliului<sup>18</sup>;
  - (g) servicii publice de transport de călători în sensul Regulamentului (CE) nr. 1370/2007 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>19</sup>.

Serviciile de radiodifuziune menționate la litera (b) de la primul paragraf includ transmisia și difuzarea prin intermediul oricărei rețele electronice.

---

<sup>17</sup> Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului din 24 septembrie 2008 privind normele comune pentru operarea serviciilor aeriene în Comunitate

<sup>18</sup> JO L 293, 31.10.2008, p. 3.

<sup>19</sup> JO L 315, 3.12.2007.

*Articolul 9*  
*Excluderi specifice în domeniul comunicațiilor electronice*

Prezenta directivă nu se aplică concesiunilor având ca scop principal să le permită autorităților contractante să pună la dispoziție sau să exploateze rețelele publice de comunicații sau să furnizeze publicului unul sau mai multe servicii de comunicații electronice.

În sensul prezentului articol:

- (a) „rețea publică de comunicații” înseamnă o rețea de comunicații electronice utilizată în întregime sau în principal pentru prestarea de servicii de comunicații electronice puse la dispoziția publicului, care facilitează transferul de informații între punctele terminus ale rețelei;
- (b) „rețea de comunicații electronice” înseamnă sisteme de transmisie și, după caz, echipamente de comutare sau de rutare și alte resurse, inclusiv elemente de rețea care nu sunt active, care permit transmiterea semnalelor prin cablu, unde radio, prin mijloace optice sau prin alte mijloace electromagnetice, inclusiv rețele de satelit, rețele terestre fixe (cu comutare de circuite și de pachete, inclusiv internet) și mobile, sisteme de cabluri electrice, în măsura în care sunt folosite în scopul transmiterii de semnale, rețele utilizate pentru difuzarea programelor de radio și de televiziune și rețele de televiziune prin cablu, indiferent de tipul de informații transmise;
- (c) un „punct terminus al rețelei” (*network termination point* - NTP) înseamnă punctul fizic în care un abonat obține accesul la o rețea publică de comunicații; în cazul rețelelor care presupun comutare sau rutare, NTP este identificat printr-o adresă specifică de rețea, care poate fi legată de un număr sau de un nume de abonat;
- (d) „servicii de comunicații electronice” înseamnă servicii prestate în mod normal în schimbul unei remunerații care constă integral sau în principal din transmiterea de semnale prin rețele de comunicații electronice, inclusiv servicii de telecomunicații și servicii de transmisie în rețelele utilizate pentru radiodifuziune, fiind exclusă însă prestarea de servicii sau exercitarea controlului editorial asupra conținutului transmis prin utilizarea de rețele și servicii de comunicații electronice; nu includ serviciile societății informaționale, astfel cum sunt definite la articolul 1 din Directiva 98/34/CE, care nu constau integral sau în principal în transmiterea de semnale prin rețele de comunicații electronice.

*Articolul 10*  
*Excluderi aplicabile concesiunilor atribuite de entități contractante*

- 1. Prezenta directivă nu se aplică în cazul concesiunilor atribuite de entități contractante în alte scopuri decât pentru desfășurarea activităților lor, astfel cum sunt definite în anexa III, sau pentru desfășurarea unor asemenea activități într-o țară terță, în condiții care nu implică utilizarea fizică a unei rețele sau zone geografice de pe teritoriul Uniunii.
- 2. Entitățile contractante notifică Comisiei sau organismului național de supraveghere, la cerere, orice activități pe care le consideră excluse. Comisia poate publica periodic în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, în scop informativ, liste ale categoriilor de activități pe care le consideră excluse. În acest sens, Comisia respectă orice aspect

comercial sensibil pe care entitățile contractante îl pot aduce la cunoștință cu ocazia transmiterii informațiilor.

*Articolul 11*  
*Concesiuni atribuite unei întreprinderi afiliate*

1. În sensul prezentului articol, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere ale cărei situații anuale sunt consolidate cu cele ale entității contractante în conformitate cu cerințele celei de-a șaptea Directive 89/349/CEE<sup>20</sup>.
2. În cazul entităților care nu fac obiectul prezentei directive, „întreprindere afiliată” înseamnă orice întreprindere care:
  - (a) poate fi supusă, direct sau indirect, unei influențe dominante exercitate de entitatea contractantă, în sensul articolului 4 al doilea alineat din prezenta directivă;
  - (b) poate exercita o influență dominantă asupra entității contractante;
  - (c) împreună cu entitatea contractantă, este supusă influenței dominante a unei alte întreprinderi în virtutea dreptului de proprietate, a unei participări financiare sau a regulilor care îi reglementează activitatea.
3. Fără a aduce atingere articolului 15 și sub rezerva îndeplinirii condițiilor prevăzute la alineatul (4), prezenta directivă nu se aplică următoarelor concesiuni:
  - (a) concesiuni atribuite de către o entitate contractantă unei întreprinderi afiliate;
  - (b) concesiuni atribuite de către o asocierie în participație, formată exclusiv dintr-o serie de entități contractante în scopul desfășurării activităților descrise în anexa III, unei întreprinderi care este afiliată cu una dintre aceste entități contractante.
4. Alineatul (3) se aplică:
  - (a) concesiunilor de servicii, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, corespunzătoare serviciilor în general, să provină în ultimii trei ani din furnizarea de servicii întreprinderilor cu care este afiliată;
  - (b) concesiunilor de lucrări, cu condiția ca cel puțin 80 % din cifra medie de afaceri totală a întreprinderii afiliate, corespunzătoare lucrărilor în general, să provină în ultimii trei ani din furnizarea de lucrări întreprinderilor cu care este afiliată.

---

<sup>20</sup> JO L 193, 18.7.1983, p. 1. Directivă modificată ultima dată de Directiva 2001/65/CE a Parlamentului European și a Consiliului (JO L 283, 27.10.2001, p. 28).

5. Dacă, din cauza datei la care o întreprindere afiliată a fost creată sau și-a început activitatea, cifra de afaceri nu este disponibilă pentru ultimii trei ani, este suficient ca întreprinderea să demonstreze că cifra de afaceri menționată la alineatul (4) literele (a) sau (b) este verosimilă, în special cu ajutorul previziunilor de afaceri.
6. În cazul în care mai mult de o întreprindere afiliată cu entitatea contractantă furnizează servicii, produse sau lucrări identice sau similare, procentajele menționate la alineatul (4) se calculează luând în considerare cifra totală de afaceri generată de furnizarea de servicii, bunuri, respectiv lucrări de către respectivele întreprinderi afiliate.

#### *Articolul 12*

##### *Contracte atribuite unei asocieri în participație sau unei entități contractante care face parte dintr-o asocierie în participație*

Fără a aduce atingere articolului 15 și cu condiția ca asocieria în participație să fi fost înființată pentru a desfășura activitatea în cauză pe o perioadă de cel puțin trei ani și ca actul de înființare a asocierii în participație să prevadă că entitățile contractante care o formează vor face parte din aceasta cel puțin pentru o perioadă la fel de lungă, prezenta directivă nu se aplică concesiunilor atribuite de:

- (a) o asocierie în participație, formată exclusiv din mai multe entități contractante în scopul desfășurării de activități în sensul anexei III, uneia dintre aceste entități contractante sau
- (b) o entitate contractantă unei astfel de asocieri în participație din care face parte.

#### *Articolul 13*

##### *Notificarea de informații de către entitățile contractante*

Entitățile contractante notifică Comisiei sau organismului național de supraveghere, la cerere, următoarele informații privind aplicarea articolului 11 alineatele (2) și (3) și a articolului 12:

- (a) denumirile întreprinderilor sau ale asocierilor în participație în cauză,
- (b) natura și valoarea concesiunilor implicate,
- (c) elementele de probă considerate necesare de către Comisie sau de către organismul național de supraveghere pentru a demonstra că relația dintre întreprinderea sau asocieria în participație căreia i se atribuie concesiunile și entitatea contractantă respectă cerințele prevăzute la articolul 11 sau 12.

#### *Articolul 14*

##### *Excluderea activităților care sunt expuse direct concurenței*

Prezenta directivă nu se aplică în cazul concesiunilor atribuite de entitățile contractante dacă, în statul membru în care sunt executate aceste concesiuni, activitatea este expusă direct

concurenței în conformitate cu articolele 27 și 28 ale Directivei [care înlocuiește Directiva 2004/17/CE].

*Articolul 15*  
*Relațiile dintre autoritățile publice*

1. O concesiune atribuită de o autoritate contractantă sau de o entitate contractantă, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, unei alte persoane juridice, nu intră sub incidența prezentei directive dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
  - a) respectiva autoritate sau entitate exercită asupra persoanei juridice în cauză un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii
  - b) cel puțin 90 % din activitățile acelei persoane juridice sunt efectuate pentru autoritatea sau entitatea contractantă care o controlează sau pentru alte persoane juridice controlate de respectiva autoritate sau entitate contractantă
  - c) nu există participare privată la capitalul persoanei juridice controlate.

Se consideră că o autoritate contractantă sau o entitate contractantă, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, exercită asupra unei persoane juridice un control similar celui pe care îl exercită asupra propriilor servicii în sensul literei (a) de la primul paragraf atunci când exercită o influență decisivă atât asupra obiectivelor strategice, cât și asupra deciziilor importante ale persoanei juridice controlate.

2. Alineatul (1) se aplică și în cazul în care o entitate controlată care este o autoritate contractantă sau o entitate contractantă, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, atribuie o concesiune entității care o controlează sau unei alte persoane juridice controlate de către aceeași autoritate contractantă, cu condiția să nu existe participare privată la capitalul persoanei juridice căreia îi este atribuită concesiunea publică.
3. O autoritate contractantă sau o entitate contractantă, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, care nu exercită asupra unei persoane juridice controlul în sensul alineatului (1), poate să atribuie un contract, fără a aplica dispozițiile prezentei directive, unei persoane juridice pe care o controlează în comun cu alte autorități sau entități contractante, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții:
  - a) autoritățile sau entitățile contractante, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, exercită asupra persoanei juridice un control similar controlului pe care îl exercită asupra propriilor servicii;
  - b) cel puțin 90 % din activitățile persoanei juridice respective se realizează pentru autoritățile sau entitățile contractante care o controlează, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, sau pentru alte persoane juridice controlate de aceeași autoritate sau entitate contractantă;
  - c) nu există participare privată la capitalul persoanei juridice controlate.

În sensul literei (a), se consideră că autoritățile sau entitățile contractante prevăzute la articolul 4 alineatul (1) paragraful 1, controlează în comun o persoană juridică dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- (a) organele decizionale ale persoanei juridice controlate sunt compuse din reprezentanți ai tuturor autorităților sau entităților contractante participante, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1;
- (b) autoritățile sau entitățile contractante respective, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, pot exercita în comun o influență decisivă asupra obiectivelor strategice și asupra deciziilor semnificative ale persoanei juridice controlate;
- (c) persoana juridică controlată nu urmărește interese care diferă de cele ale autorităților publice care îi sunt afiliate;
- (d) persoana juridică controlată nu obține alte câștiguri decât rambursarea costurilor efective din contractele de achiziții publice cu autoritățile contractante.

4. Un acord încheiat între două sau mai multe autorități contractante sau entități contractante, în sensul articolului 4 alineatul (1) paragraful 1, nu este considerat concesiune în sensul articolului 2 alineatul (1) paragraful 1 din prezenta directivă dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- (a) acordul stabilește o cooperare veritabilă între autoritățile sau entitățile contractante participante, care vizează desfășurarea în comun a sarcinilor lor de serviciu public și care implică drepturi și obligații reciproce ale părților;
- (b) acordul este guvernat doar de considerente legate de interesul public;
- (c) autoritățile sau entitățile contractante participante nu efectuează pe piața deschisă mai mult de 10 %, în termeni de cifră de afaceri, din activitățile care sunt relevante în contextul acordului;
- (d) acordul nu implică transferuri financiare între autoritățile sau entitățile contractante participante, altele decât cele care corespund rambursării costurilor efective ale lucrărilor, serviciilor sau bunurilor;
- (e) nu există participare privată la capitalul nici uneia dintre autoritățile sau entitățile contractante implicate.

5. Absența participării private menționate la alineatele (1) - (4) se verifică în momentul atribuirii concesiunii sau al încheierii acordului.

Excepțiile prevăzute în prezentul articol nu se mai aplică din momentul în care există o participare privată, ca atare concesiunile în curs de desfășurare trebuie deschise concurenței prin intermediul procedurilor obișnuite de atribuire a concesiunilor.

### SECȚIUNEA III

#### DISPOZIȚII GENERALE

##### *Articolul 16* *Durata concesiunii*

Durata concesiunii trebuie limitată la timpul estimat necesar astfel încât concesionarul să își recupereze investițiile efectuate pentru exploatarea lucrărilor sau a serviciilor și să obțină o rentabilitate rezonabilă a capitalului investit.

##### *Articolul 17* *Servicii sociale și alte servicii specifice*

Concesiunile de servicii sociale și alte servicii specifice enumerate în anexa X care intră sub incidența prezentei directive fac obiectul obligațiilor prevăzute la articolul 26 alineatul (3) și la articolul 27 alineatul (1).

##### *Articolul 18* *Concesiuni mixte*

1. Contractele care au ca obiect atât servicii cât și bunuri se atribuie în conformitate cu prezenta directivă dacă obiectul principal al contractelor în cauză îl reprezintă serviciile și este vorba de concesiuni în sensul articolului 2 alineatul (1) primul paragraf.
2. Concesiunile care au ca obiect atât servicii în sensul articolului 17, cât și alte servicii, se atribuie în conformitate cu dispozițiile aplicabile pentru tipul de servicii care caracterizează obiectul principal al contractului în cauză.
3. În cazul contractelor mixte menționate la alineatele (1) și (2), obiectul principal se determină prin compararea valorilor respectivelor servicii sau bunuri.
4. În cazul contractelor care au ca obiect concesiuni reglementate de prezenta directivă, precum și achiziții sau alte elemente care nu sunt reglementate de aceasta sau de Directivele [care înlocuiesc Directiva 2004/17/CE și Directiva 2004/18/CE] sau 2009/81/CE, partea din contract care reprezintă o concesiune reglementată de prezenta directivă se atribuie în conformitate cu dispozițiile acesteia. Totuși, dacă diferitele părți ale contractului în cauză nu pot fi separate în mod obiectiv, aplicarea prezentei directive se determină pe baza obiectului principal al contractului.
5. În cazul concesiunilor care fac obiectul prezentei directive și al contractelor care fac obiectul [Directivei 2004/18/CE sau 2004/17/CE] sau 2009/81/CE<sup>21</sup>, partea din contract care reprezintă o concesiune care intră sub incidența prezentei directive se atribuie în conformitate cu prevederile acesteia.

---

<sup>21</sup> JO L 217, 20.8.2009, p. 76.

Dacă diferitele părți ale contractelor respective nu pot fi separate în mod obiectiv, aplicarea prezentei directive se determină pe baza obiectului principal al contractului.

#### *Articolul 19*

##### *Concesiuni care cuprind mai multe activități*

1. O concesiune care vizează acoperirea mai multor activități se supune normelor aplicabile activității vizate în principal.

Cu toate acestea, alegerea între atribuirea unei singure concesiuni și atribuirea mai multor concesiuni separate nu poate fi făcută în scopul excluderii concesiunii din domeniul de aplicare al prezentei directive.

2. Dacă una dintre activitățile pe care le vizează concesiunea care face obiectul dispozițiilor prezentei directive figurează în anexa III, iar cealaltă nu, și este imposibil să se stabilească în mod obiectiv care este activitatea pe care concesiunea o vizează în principal, concesiunea se atribuie în conformitate cu prevederile aplicabile în cazul concesiunilor atribuite de autorități contractante.
3. Dacă una dintre activitățile pe care le vizează contractul sau concesiunea intră sub incidența prezentei directive, iar cealaltă activitate nu intră sub incidența prezentei directive și nici a [Directivei 2004/18/CE sau 2004/17/CE] sau a Directivei 2004/18/CE<sup>22</sup>, și dacă este imposibil să se stabilească în mod obiectiv care este activitatea pe care contractul sau concesiunea o vizează în principal, atunci contractul sau concesiunea se atribuie în conformitate cu prezenta directivă.

### **SECȚIUNEA IV SITUAȚII SPECIALE**

#### *Articolul 20*

##### *Concesiuni rezervate*

Statele membre pot rezerva dreptul de participare la procedurile de atribuire a concesiunilor unor ateliere protejate și unor operatori economici al căror scop principal este integrarea socială și profesională a lucrătorilor cu dizabilități și defavorizați sau pot prevedea ca astfel de concesiuni să fie executate în contextul programelor de angajare protejate, dacă peste 30 % din angajații atelierelor, operatorilor economici sau programelor în cauză sunt lucrători cu dizabilități sau defavorizați. În anunțul de concesionare se face referire la prezenta dispoziție.

#### *Articolul 21*

##### *Servicii de cercetare și de dezvoltare*

1. Prezenta directivă se aplică în cazul contractelor de concesiuni pentru servicii de cercetare și dezvoltare cu numerele de referință cuprinse între CPV 73000000-2 și

---

<sup>22</sup> JO L 217, 20.8.2009, p. 76.

73436000-7, cu excepția 73200000-4, 73210000-7 sau 73220000-0, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- (a) sunt exclusiv în beneficiul autorității contractante, pentru uz propriu, în exercitarea propriei activități,
  - (b) serviciul prestat este integral remunerat de către autoritatea contractantă sau de către entitatea contractantă.
2. Prezenta directivă nu se aplică în cazul contractelor de concesiuni pentru servicii de cercetare și dezvoltare cu numerele de referință cuprinse între CPV 73000000-2 și 73436000-7, cu excepția 73200000-4, 73210000-7 sau 73220000-0, dacă una dintre condițiile menționate anterior nu este îndeplinită.
3. Comisia este abilitată să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 privind numerele de referință din prezentul articol, ori de câte ori schimbările apărute în nomenclatura CPV trebuie să se reflecte în prezenta directivă, iar acestea nu implică o modificare a domeniului de aplicare a prezentei directive.

## **CAPITOLUL II**

### **Principii**

#### *Articolul 22* *Operatori economici*

1. Operatorii economici care, în temeiul legislației statului membru în care sunt stabiliți, au dreptul să presteze serviciul în cauză, nu pot fi respinși numai pe motiv că, în temeiul legislației statului membru în care se atribuie concesiunea, sunt obligați să fie persoane fizice sau persoane juridice.
2. Cu toate acestea, li se poate impune persoanelor juridice să precizeze în ofertă sau în candidatură numele și calificările profesionale relevante ale angajaților cărora ar urma să li se încredințeze executarea concesiunii în cauză.
3. Grupurile de operatori economici pot depune oferte sau se pot prezenta în calitate de candidați.
4. Autoritățile contractante și entitățile contractante nu pot stabili, pentru participarea acestor grupuri la procedurile de atribuire a concesiunilor, condiții specifice care nu le sunt impuse candidaților individuali. Pentru depunerea unei candidaturi sau a unei oferte, autoritățile contractante nu le pot impune acestor grupuri să adopte o formă juridică specifică.

Autoritățile contractante și entitățile contractante pot stabili condiții specifice pentru executarea unei concesiuni de către un grup, dacă aceste condiții sunt justificate de motive obiective și sunt proporționale. Aceste condiții pot impune unui grup să adopte o formă juridică specifică, odată ce i-a fost atribuită concesiunea, în măsura în care această schimbare este necesară pentru executarea în mod satisfăcător a concesiunii.

### *Articolul 23* *Nomenclaturi*

1. Orice trimeri la nomenclaturi în contextul atribuirii concesiunilor se efectuează cu ajutorul „Vocabularului comun privind achizițiile publice” (*Common Procurement Vocabulary*, CPV), adoptat prin Regulamentul (CE) nr. 2195/2002<sup>23</sup>.
2. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 pentru a adapta numerele de referință utilizate în anexele I și X, ori de câte ori modificările nomenclaturii CPV trebuie să se reflecte în prezenta directivă și nu implică o modificare a domeniului de aplicare al prezentei directive.

### *Articolul 24* *Confidențialitate*

1. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în prezenta directivă sau în legislația națională privind accesul la informații și fără a aduce atingere obligațiilor legate de publicitatea contractelor atribuite și de informațiile pentru candidați și ofertanți prevăzute la articolele 27 și 35 din prezenta directivă, autoritatea contractantă nu trebuie să dezvăluie informațiile transmise de către operatorii economici și desemnate de aceștia ca fiind confidențiale, inclusiv, fără a se limita la acestea, secrete tehnice sau comerciale și aspectele confidențiale ale ofertelor.
2. Autoritățile contractante sau entitățile contractante pot impune operatorilor economici cerințe care vizează protejarea naturii confidențiale a informațiilor pe care autoritățile contractante sau entitățile contractante le pun la dispoziție pe durata întregii proceduri de atribuire a concesiunilor.

### *Articolul 25* *Norme aplicabile comunicărilor*

1. Cu excepția cazului în care utilizarea mijloacelor electronice este obligatorie în conformitate cu articolul 28 alineatul (2) și articolul 30 din prezenta directivă, autoritățile contractante și entitățile contractante pot alege între următoarele mijloace de comunicare pentru toate comunicările și schimburile de informații:
  - (a) mijloace electronice conforme cu alineatele (3), (4) și (5);
  - (b) poștă sau fax;
  - (c) telefon în cazurile și în împrejurările menționate la alineatul (6), sau
  - (d) o combinație a acestor mijloace.

---

<sup>23</sup> JO L 340, 16.12.2002, p. 1.

Statele membre pot impune obligativitatea utilizării mijloacelor de comunicare electronice pentru concesiuni, depășind obligațiile stabilite la articolul 28 alineatul (2) și la articolul 30 din prezenta directivă.

2. Mijloacele de comunicare alese trebuie să aibă disponibilitate generală și să nu restricționeze accesul operatorilor economici la procedura de atribuire a concesiunilor.

În toate operațiunile de comunicare, schimb și stocare de informații, autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să asigure menținerea integrității datelor și protejarea confidențialității ofertelor și a cererilor de participare. Acestea examinează conținutul ofertelor și al candidaturilor numai după expirarea termenului fixat pentru depunerea acestora.

3. Instrumentele utilizate pentru comunicarea prin mijloace electronice, precum și caracteristicile lor tehnice, trebuie să fie nediscriminatorii, disponibile în general și interoperabile cu tehnologiile informației și comunicațiilor de uz general și nu trebuie să limiteze accesul operatorilor economici la procedura de atribuire a concesiunilor. Detaliile și caracteristicile tehnice ale dispozitivelor de recepție electronică considerate conforme cu primul paragraf din prezentul alineat sunt prezentate în anexa XII.

Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 pentru a modifica detaliile și caracteristicile tehnice stabilite în anexa XII în funcție de progresul tehnic sau din motive de ordin administrativ.

Pentru a asigura interoperabilitatea formatelor tehnice și a procedurilor și a standardelor pentru transmiterea mesajelor, în special în context transfrontalier, Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 pentru a stabili utilizarea obligatorie a anumitor standarde tehnice, cel puțin cu privire la utilizarea depunerii electronice, a cataloagelor electronice și a mijloacelor de autentificare electronică.

4. Autoritățile contractante și entitățile contractante pot, dacă este necesar, să impună utilizarea unor instrumente care nu sunt în general disponibile, cu condiția să ofere mijloace alternative de acces.

Se consideră că autoritățile contractante și entitățile contractante oferă mijloace alternative adecvate de acces în oricare dintre următoarele situații:

- (a) oferă acces direct, liber și complet, pe cale electronică, la aceste instrumente de la data publicării anunțului în conformitate cu anexa IX sau de la data trimiterii invitației de confirmare a interesului; textul anunțului sau al invitației de confirmare a interesului trebuie să specifice adresa de internet la care sunt disponibile aceste instrumente;
- (b) se asigură că ofertanții stabiliți în alte state membre decât autoritatea contractantă pot avea acces la procedura de atribuire a concesiunilor prin utilizarea unor dispozitive (*tokens*) provizorii puse la dispoziție pe internet fără costuri suplimentare;
- (c) oferă o modalitate alternativă pentru prezentarea electronică a ofertelor.

5. Următoarele norme se aplică dispozitivelor de transmisie și de recepție electronică a ofertelor și dispozitivelor de transmisie și de recepție electronică a candidaturilor:

- a) informațiile privind specificațiile pentru prezentarea electronică a ofertelor și a cererilor de participare, inclusiv criptarea și marcarea temporală (*time-stamping*), trebuie să fie puse la dispoziția părților interesate;
- b) dispozitivele, metodele de autentificare și semnăturile electronice trebuie să respecte cerințele prevăzute în anexa XII;
- c) autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să specifice nivelul de securitate necesar pentru mijloacele de comunicare electronice în diversele etape ale procedurii de atribuire a concesiunilor în cauză. Nivelul trebuie să fie proporțional cu riscurile asociate;
- d) atunci când sunt necesare semnături electronice avansate, astfel cum sunt definite în Directiva 1999/93/CE<sup>24</sup> a Parlamentului European și a Consiliului, autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie, cu condiția ca semnătura să fie valabilă, să accepte semnături bazate pe un certificat electronic calificat menționat în lista sigură prevăzută în Decizia 2009/767/CE a Comisiei<sup>25</sup>, creat cu sau fără un dispozitiv securizat de creare a semnăturii, sub rezerva respectării următoarelor condiții:
  - (i) trebuie să stabilească formatul semnăturii avansate pe baza formatelor stabilite în Decizia 2011/130/UE a Comisiei<sup>26</sup> și să introducă măsurile necesare pentru a putea procesa tehnic aceste formate;
  - (ii) în cazul în care o ofertă este semnată pe baza unui certificat calificat care este inclus pe lista sigură, autoritățile nu trebuie să impună obligații suplimentare care pot împiedica utilizarea semnăturilor respective de către ofertanți.

6. Următoarele norme se aplică transmiterii candidaturilor de participare:

- (a) candidaturile de participare la o procedură de atribuire a unei concesiuni pot fi făcute în scris sau telefonic; în cazul din urmă, trebuie trimisă o confirmare scrisă înainte de expirarea termenului stabilit pentru primirea lor;
- (b) Autoritățile contractante sau entitățile contractante pot impune, dacă este necesar în vederea asigurării unor dovezi legale, confirmarea prin poștă sau pe cale electronică a candidaturilor de participare trimise prin fax.

În sensul literei (b), autoritatea sau entitatea contractantă indică în anunțul de concesiune sau în invitația de confirmare a interesului că solicită confirmarea prin

---

<sup>24</sup> JO L 13, 19.1.2000, p. 12.

<sup>25</sup> JO L 274, 20.10.2009, p. 36.

<sup>26</sup> JO L 53, 26.2.2011, p. 66.

poștă sau prin mijloace electronice a cererilor de participare făcute prin fax, precum și termenul pentru trimiterea unor astfel de confirmări.

7. Statele membre se asigură că, în termen de cel mult 5 ani de la data prevăzută la articolul 49 alineatul (1), toate procedurile de atribuire a concesiunilor care intră sub incidența prezentei directive sunt efectuate prin mijloace electronice de comunicare, în special prin depunerea electronică, în conformitate cu dispozițiile prezentului articol.

Această obligație nu se aplică în cazul în care utilizarea mijloacelor electronice ar necesita instrumente specializate sau formate de fișiere care nu sunt în general disponibile în toate statele membre, în sensul alineatului (3). Autoritățile contractante sau entitățile contractante care utilizează alte mijloace de comunicare pentru depunerea ofertelor trebuie să demonstreze, în documentele concesiunii, că, din cauza naturii specifice a informațiilor care trebuie schimbate cu operatorii economici, utilizarea mijloacelor electronice ar presupune instrumente specializate sau formate de fișiere care nu sunt în general disponibile în toate statele membre.

Se consideră că autoritățile contractante și entitățile contractante au motive justificate de a nu impune utilizarea mijloacelor electronice de comunicare în cursul procesului de depunere a documentelor în situațiile următoare:

- (a) din cauza naturii specializate a concesiunii atribuite, descrierea specificațiilor tehnice nu poate fi făcută utilizând formate de fișiere care sunt în general compatibile cu aplicațiile uzuale;
  - (b) aplicațiile care suportă formatele de fișiere adecvate pentru descrierea specificațiilor tehnice fac obiectul unui regim de licențe limitate prin drepturi de proprietate intelectuală și nu pot fi puse la dispoziție pentru descărcare sau pentru utilizare la distanță de către autoritatea contractantă;
  - (c) aplicațiile care suportă formatele de fișiere adecvate pentru descrierea specificațiilor tehnice utilizează formate de fișiere care nu pot fi manipulate de nicio altă aplicație deschisă sau care poate fi descărcată.
8. Autoritățile contractante pot utiliza datele procesate electronic în cadrul procedurilor de achiziții publice pentru a preveni, detecta și corecta erorile care se produc în fiecare etapă, prin dezvoltarea unor instrumente adecvate.

# **TITLUL II**

## **NORME PRIVIND ATRIBUIREA CONCESIUNILOR**

### **CAPITOLUL I**

#### **Publicare și transparență**

##### *Articolul 26*

##### *Anunțuri de concesionare*

1. Autoritățile contractante și entitățile contractante care doresc să atribuie o concesiune își fac cunoscută intenția prin intermediul unui anunț de concesionare.
2. Anunțurile de concesionare conțin informațiile prevăzute în anexa IV și, după caz, orice alte informații considerate utile de către autoritatea sau entitatea contractantă, în conformitate cu formatul formularelor standard.
3. Autoritățile contractante și entitățile contractante care doresc să atribuie o concesiune de servicii sociale sau alte servicii specifice își fac cunoscută intenția referitoare la atribuirea prevăzută a concesiunii prin publicarea unui anunț de intenție, cât mai rapid posibil după începutul exercițiului bugetar. Acest anunț conține informațiile prevăzute în anexa XIII.
4. Comisia stabilește aceste formulare standard. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 48.
5. Prin derogare de la alineatul (1), autoritățile și entitățile contractante nu au obligația de a publica un anunț de concesionare în următoarele cazuri:
  - (a) dacă nu a fost depusă nicio ofertă sau nicio candidatură adecvată ca răspuns la o procedură de concesiune, atât timp cât condițiile inițiale ale contractului de concesiune nu sunt modificate în mod semnificativ și se transmite un raport Comisiei sau organismului de supraveghere național desemnat în conformitate cu articolul 84 din Directiva [care înlocuiește Directiva 2004/18/CE], la cererea acestora;
  - (b) dacă lucrările sau serviciile pot fi furnizate doar de un anumit operator economic, din cauza absenței concurenței din motive tehnice, legate de protecția brevetelor, a drepturilor de autor sau a altor drepturi de proprietate intelectuală sau de protecția altor drepturi exclusive, și nu există alternative sau înlocuitori rezonabili, iar absența concurenței nu este rezultatul unei restrângeri artificiale a parametrilor concesiunii atribuite.
  - (c) pentru lucrări sau servicii noi, constând în repetarea lucrărilor sau serviciilor similare încredințate operatorului economic de către aceleași autorități contractante sau entități contractante care i-au atribuit concesiunea inițială care face obiectul obligației prevăzute la

alineatul (1), cu condiția ca respectivele lucrări sau servicii să fie conforme cu un proiect de bază pentru care a fost atribuită concesiunea inițială. Proiectul de bază menționează amplitudinea eventualelor lucrări sau servicii suplimentare și condițiile în care vor fi atribuite.

De îndată ce se solicită oferte pentru primul proiect, costul total estimat al lucrărilor sau serviciilor ulterioare se ia în considerare de către autoritățile contractante sau entitățile contractante, în scopul punerii în aplicare a dispozițiilor articolului 5.

6. În sensul primului paragraf litera (a), o ofertă este considerată neadecvată dacă:

- este neconformă sau inacceptabilă și

- este complet lipsită de relevanță pentru concesiune, neputând răspunde necesităților autorității contractante sau ale entității contractante, astfel cum sunt indicate în documentele concesiunii.

Ofertele sunt considerate neconforme dacă nu respectă documentele concesiunii sau dacă prețurile oferite sunt protejate de forțele concurențiale obișnuite.

Ofertele sunt considerate inacceptabile în oricare dintre următoarele cazuri:

(a) dacă au fost primite cu întârziere;

(b) dacă au fost prezentate de ofertanți care nu au calificările necesare;

(c) dacă prețul depășește bugetul autorității contractante sau al entității contractante, astfel cum a fost determinat înainte de lansarea procedurii de atribuire a concesiunii și consemnat în scris;

(d) dacă prețul este considerat anormal de scăzut.

#### *Articolul 27*

##### *Anunțuri de atribuire a concesiunilor*

1. În termen de cel mult 48 de zile de la atribuirea unei concesiuni, autoritățile contractante și entitățile contractante transmit un anunț de atribuire a concesiunii prin care prezintă rezultatele procedurii de atribuire a concesiunii.
2. Obligația prevăzută la alineatul (1) se aplică și în cazul concesiunilor de servicii a căror valoare estimată, determinată în conformitate cu metoda prevăzută la articolul 6 alineatul (5), este cel puțin egală cu 2 500 000 EUR, cu o singură excepție pentru serviciile sociale și alte servicii specifice prevăzute la articolul 17.
3. Acest anunț cuprinde informațiile stabilite în anexa V sau, în ceea ce privește concesiunile de servicii sociale și alte servicii specifice, informațiile stabilite în anexa VI, și se publică în conformitate cu prevederile articolului 28.

*Articolul 28*  
*Forma și modalitățile de publicare a anunțurilor*

1. Anunțurile menționate la articolele 26, 27 și 43 alineatul (6) al doilea paragraf trebuie să includă informațiile prevăzute în anexele IV – VI și să respecte formatul formularelor standard, inclusiv al formularelor de rectificare.

Comisia stabilește aceste formulare standard prin acte de punere în aplicare care urmează să se adopte în conformitate cu procedura de consultare menționată la articolul 48.

2. Anunțurile se elaborează, se transmit prin mijloace electronice Comisiei și se publică în conformitate cu anexa IX. Anunțurile se publică în termen de cel mult de cinci zile de la data trimiterii. Costurile de publicare a anunțurilor de către Comisie sunt suportate de Uniune.
3. Anunțurile menționate la articolul 26 se publică integral într-una din limbile oficiale ale Uniunii, la alegerea autorității contractante sau a entității contractante. Această versiune lingvistică este singura autentică. Un rezumat al elementelor importante din fiecare anunț se publică în celelalte limbi oficiale.
4. Autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să poată dovedi data trimiterii anunțurilor.

Comisia transmite autorității sau entității contractante o confirmare de primire a anunțului și de publicare a informațiilor trimise, menționând data publicării. Confirmarea constituie dovada publicării.

5. Autoritățile contractante și entitățile contractante pot publica anunțuri privind concesiunile a căror publicare nu este obligatorie în temeiul prezentei directive, cu condiția ca aceste anunțuri să fie transmise Comisiei prin mijloace electronice, în conformitate cu formatul și modalitățile de transmitere indicate în anexa IX.

*Articolul 29*  
*Publicarea la nivel național*

1. Anunțurile menționate la articolele 26 și 27 și informațiile pe care le conțin nu pot fi publicate la nivel național înainte de publicarea în conformitate cu articolul 28.
2. Anunțurile publicate la nivel național nu trebuie să cuprindă alte informații decât cele cuprinse în anunțurile trimise Comisiei, dar trebuie să menționeze data la care anunțul a fost trimis Comisiei.

*Articolul 30*  
*Disponibilitatea în format electronic a documentelor concesiunii*

1. Autoritățile contractante și entitățile contractante oferă acces liber, direct, total și gratuit, prin mijloace electronice, la documentele concesiunii, de la data publicării anunțului în conformitate cu articolul 28 sau de la data trimiterii invitației de a

transmite oferte. Textul anunțului sau al invitațiilor menționate trebuie să specifice adresa de internet la care pot fi consultate aceste documente.

2. Autoritățile contractante și entitățile contractante sau serviciile competente furnizează informații suplimentare privind documentele concesiunii, cu condiția ca acestea să fi fost solicitate în timp util, cu cel puțin șase zile înainte de termenul stabilit pentru primirea ofertelor.

## **CAPITOLUL II**

### **Desfășurarea procedurii**

#### **SECȚIUNEA I**

#### **CONCESIUNI COMUNE, TERMENE LIMITĂ ȘI SPECIFICAȚII TEHNICE**

##### *Articolul 31*

##### *Concesiuni comune între autorități contractante sau entități contractante din state membre diferite*

1. Fără a aduce atingere dispozițiilor articolului 15, autoritățile contractante sau entitățile contractante din state membre diferite pot atribui în comun concesiuni publice prin intermediul unuia dintre mijloacele descrise în prezentul articol.
2. Mai multe autorități contractante sau entități contractante din state membre diferite pot atribui în comun o concesiune. În acest caz, autoritățile contractante sau entitățile contractante participante încheie un acord care stabilește:
  - (a) dispozițiile naționale care se aplică procedurii de atribuire a concesiunii.
  - (b) organizarea internă a procedurii de atribuire a concesiunii, inclusiv gestionarea procedurii, repartizarea responsabilităților, distribuția lucrărilor, a bunurilor sau a serviciilor care urmează să fie achiziționate și încheierea contractelor de concesiune.

Pentru stabilirea legislației naționale aplicabile în conformitate cu litera (a), autoritățile contractante sau entitățile contractante pot alege dispozițiile naționale ale oricărui stat membru în care este stabilită cel puțin una dintre autoritățile participante.

3. În cazul în care mai multe autorități contractante sau entități contractante din state membre diferite au înființat o entitate juridică comună, inclusiv o grupare europeană de cooperare teritorială în temeiul Regulamentului (CE) nr. 1082/2006 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>27</sup>, autoritățile contractante sau entitățile contractante participante convin, printr-o decizie a organului competent al entității juridice comune, să se aplice normele naționale în materie de atribuire a concesiunilor ale unuia dintre următoarele state membre:

---

<sup>27</sup> JO L 210, 31.7.2006, p. 19.

- (a) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea juridică își are sediul social;
- (b) dispozițiile de drept intern ale statului membru în care entitatea juridică își desfășoară activitățile.

Acest acord se poate aplica pe o perioadă nedeterminată, atunci când este integrat în actul constitutiv al entității juridice comune, sau poate fi limitat la o anumită perioadă de timp, la anumite tipuri de concesiuni sau la una sau mai multe atribuiri de concesiuni individuale.

4. În absența unui acord care să stabilească legislația aplicabilă în materie de atribuire a concesiunilor, legislația națională care reglementează atribuirea concesiunilor se determină în conformitate cu regulile prezentate în continuare:

- (a) dacă procedura este efectuată sau gestionată de o autoritate contractantă participantă sau de o entitate contractantă participantă în numele celorlalte, se aplică dispozițiile de drept intern din statul membru al acelei autorități sau entități contractante;
- (b) dacă procedura nu este efectuată sau gestionată de o autoritate contractantă participantă sau de o entitate contractantă participantă în numele celorlalte și
  - (i) se referă la o concesiune de lucrări publice sau la o concesiune de lucrări, autoritățile contractante sau entitățile contractante aplică dispozițiile de drept intern din statul membru în care se situează majoritatea lucrărilor;
  - (ii) se referă la un contract de concesiuni de servicii, autoritățile sau entitățile contractante aplică dispozițiile de drept intern ale statului membru în care se prestează cea mai mare parte a serviciilor;
- (c) dacă nu este posibil să se determine legislația națională aplicabilă în conformitate cu literele (a) sau (b), autoritățile sau entitățile contractante aplică dispozițiile de drept intern din statul membru al autorității contractante care suportă cea mai mare parte a costurilor.

5. În absența unui acord care determină legislația aplicabilă în materie de atribuire a concesiunilor în conformitate cu alineatul (3), legislația națională care reglementează procedurile de atribuire a concesiunilor desfășurate de entitățile juridice comune instituite de mai multe autorități contractante sau entități contractante din state membre diferite se stabilește după următoarele reguli:

- (a) dacă procedura este efectuată sau gestionată de către organul competent al entității juridice comune, se aplică dispozițiile naționale din statul membru în care entitatea juridică își are sediul social;
- (b) dacă procedura este efectuată sau gestionată de către un membru al entității juridice în numele acesteia, se aplică normele prevăzute la alineatul (4) literele (a) și (b);

- (c) dacă nu este posibil să se determine legislația națională aplicabilă în conformitate cu alineatul (4) literele (a) sau (b), autoritățile contractante sau entitățile contractante aplică dispozițiile de drept intern din statul membru în care entitatea juridică își are sediul social.
6. Una sau mai multe autorități contractante sau una sau mai multe entități contractante pot atribui concesiuni individuale în temeiul unui acord-cadru încheiat de către o autoritate contractantă dintr-un alt stat membru sau în comun cu aceasta, cu condiția ca acordul-cadru să cuprindă dispoziții specifice care să permită autorității sau autorităților contractante respective sau entității sau entităților contractante respective să atribuie concesiunile individuale.
7. Deciziile privind atribuirea concesiunilor în cadrul procedurilor transfrontaliere de atribuire a concesiunilor sunt supuse mecanismelor de contestare obișnuite prevăzute în dispozițiile de drept intern aplicabile.
8. Pentru a permite funcționarea eficace a procedurilor de contestare, statele membre permit ca deciziile organismelor de contestare, în sensul Directivei 89/665/CEE a Consiliului<sup>28</sup> și al Directivei 92/13/CEE a Consiliului, cu sediul în alte state membre, să fie executate integral în ordinea lor juridică internă, dacă aceste decizii implică autorități sau entități contractante stabilite pe teritoriul lor care participă la procedura transfrontalieră de atribuire a concesiunilor în cauză.

### *Articolul 32* *Specificații tehnice*

1. Specificațiile tehnice definite la punctul 1 din anexa VIII sunt stabilite în documentele concesiunii. Ele definesc caracteristicile pe care trebuie să le întrunească o lucrare, un serviciu sau un bun.

Aceste caracteristici se pot referi, de asemenea, la procesul specific de producție sau furnizare a lucrărilor, bunurilor sau serviciilor solicitate sau din oricare altă etapă a ciclului de viață conform articolului 2 punctul 14.

Specificațiile tehnice trebuie să precizeze totodată dacă va fi necesar transferul drepturilor de proprietate intelectuală.

Pentru toate procedurile de atribuire a concesiunilor al căror obiect este destinat utilizării de către persoane, indiferent dacă este vorba de publicul larg sau de personalul autorității contractante sau al entității contractante, aceste specificații tehnice trebuie să fie redactate, cu excepția cazurilor bine justificate, astfel încât să ia în considerare criteriile de accesibilitate pentru persoanele cu dizabilități sau proiectarea pentru toate categoriile de utilizatori.

În cazul în care printr-un act legislativ al Uniunii sunt adoptate standarde de accesibilitate obligatorii, specificațiile tehnice trebuie definite, în ceea ce privește criteriile de accesibilitate, prin trimitere la acestea.

---

<sup>28</sup> JO L 395, 30.12. 1989, p. 33.

2. Specificațiile tehnice trebuie să asigure accesul egal al operatorilor economici la procedura de atribuire a concesiunii și să nu aibă efectul de a crea obstacole nejustificate în calea deschiderii către concurență a procedurii de atribuire a concesiunii.
3. Fără a aduce atingere normelor tehnice obligatorii la nivel național, în măsura în care sunt compatibile cu legislația Uniunii, specificațiile tehnice trebuie formulate într-unul din următoarele moduri:
  - (a) din punctul de vedere al performanțelor sau al cerințelor funcționale, incluzând caracteristici de mediu, cu condiția ca parametrii să fie suficient de exacti pentru ca ofertanții să poată stabili obiectul contractului și pentru ca autoritățile contractante sau entitățile contractante să poată atribui contractul;
  - (b) făcând trimitere la cerințele tehnice definite în anexa VIII și, în ordinea preferinței, la standardele naționale care transpun standarde europene, autorizații tehnice europene, cerințe tehnice uzuale, standarde internaționale, alte sisteme de referință instituite de către organisme de standardizare europene sau – în lipsa acestora – la standarde naționale, autorizații tehnice naționale sau cerințe tehnice naționale referitoare la concepția, calculul și realizarea lucrărilor și utilizarea bunurilor; fiecare trimitere trebuie să fie însoțită de mențiunea „sau echivalent”;
  - (c) în termeni de performanțe sau de cerințe funcționale, prevăzute la litera (a), făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) ca mijloc de prezumție a conformității cu respectivele performanțe sau cerințe funcționale;
  - (d) făcând trimitere la specificațiile tehnice menționate la litera (b) pentru unele caracteristici și făcând trimitere la performanțele sau cerințele funcționale menționate la litera (a) pentru alte caracteristici.
4. Cu excepția cazului în care sunt justificate de obiectul contractului, specificațiile tehnice nu pot preciza un anumit producător, o anumită origine sau un anumit procedeu, și nici nu se pot referi la o marcă, la un brevet, la un tip, la o origine sau la o producție specifică, care ar avea ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor întreprinderi sau produse. Această trimitere este autorizată, cu titlu excepțional, în cazul în care nu este posibilă o descriere suficient de exactă și de inteligibilă a obiectului contractului în conformitate cu alineatul (3); o astfel de trimitere este însoțită de cuvintele „sau echivalent”.
5. În cazul în care o autoritate contractantă sau o entitate contractantă utilizează opțiunea de a face trimitere la specificațiile menționate la alineatul (3) litera (b), aceasta nu poate respinge o ofertă pe motiv că lucrările, bunurile și serviciile oferite nu sunt conforme cu specificațiile la care se face trimitere, dacă ofertantul dovedește în oferta sa, prin orice mijloace adecvate, inclusiv prin mijloacele de probă prevăzute la articolul 33, că soluțiile pe care le propune îndeplinesc într-un mod echivalent cerințele definite în specificațiile tehnice.

6. În cazul în care o autoritate contractantă sau o entitate contractantă utilizează opțiunea prevăzută la alineatul (3) litera (a) de a formula specificații tehnice în termeni de performanțe sau cerințe funcționale, aceasta nu poate respinge o ofertă de lucrări, bunuri sau servicii conforme cu un standard național care transpune un standard european, cu un acord tehnic european, cu o specificație tehnică comună, cu un standard internațional sau cu un sistem tehnic de referință elaborat de un organism european de standardizare, dacă aceste specificații se referă la performanțele sau cerințele funcționale pe care le-a impus autoritatea respectivă.

În oferta sa, ofertantul trebuie să dovedească, prin orice mijloace adecvate, inclusiv mijloacele de probă menționate la articolul 33, că lucrările, bunurile sau serviciile conforme standardului satisfac performanțele sau cerințele funcționale ale autorității contractante sau ale entității contractante.

### *Articolul 33*

#### *Rapoarte de încercare, certificare și alte mijloace de probă*

1. Autoritățile contractante sau entitățile contractante pot solicita ca operatorii economici să furnizeze un raport de încercare de la un organism recunoscut sau un certificat eliberat de un astfel de organism drept mijloc de probă care să ateste conformitatea cu specificațiile tehnice.

Atunci când autoritățile contractante solicită prezentarea unor certificate întocmite de organisme recunoscute care atestă conformitatea cu o anumită specificație tehnică, certificatele emise de alte organisme recunoscute echivalente trebuie să fie, de asemenea, acceptate de către autoritățile contractante.

2. Autoritățile contractante sau entitățile contractante acceptă, de asemenea, alte mijloace de probă adecvate, cum ar fi un dosar tehnic al producătorului în cazul în care operatorul economic în cauză nu are acces la certificatele sau la rapoartele de încercare menționate la alineatul (1), sau nicio posibilitate de obținere a acestora în termenele stabilite.
3. În sensul prezentului articol, „organisme recunoscute” sunt laboratoarele de testare și de calibrare și organismele de inspecție și de certificare acreditate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 765/2008 al Parlamentului European și al Consiliului<sup>29</sup>.
4. Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, orice informații referitoare la dovezile și documentele prezentate pentru a dovedi conformitatea cu cerințele tehnice menționate la articolul 32 și în prezentul articol. Autoritățile competente ale statului membru în care sunt stabilite comunică aceste informații în conformitate cu dispozițiile privind guvernarea menționate la articolul 88 din (Directiva care înlocuiește Directiva 2004/18/CE).

---

<sup>29</sup> JO L 218, 13.8.2008, p. 30.

## SECȚIUNEA II

### SELECȚIA PARTICIPANȚILOR ȘI ATRIBUIREA CONCESIUNILOR

#### *Articolul 34* *Principii generale*

Concesiunile se atribuie pe baza criteriilor stabilite de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 39, dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:

- (a) oferta este conformă cu cerințele, condițiile și criteriile stabilite în anunțul de concesiune sau în invitația pentru confirmarea interesului și în documentele de atribuire a concesiunii;
- (b) oferta provine de la un ofertant care:
  - (i) nu este exclus de la participarea la procedura de atribuire în conformitate cu articolul 36 alineatele (4) - (8) și
  - (ii) îndeplinește criteriile de selecție stabilite de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă în conformitate cu articolul 36 alineatele (1) - (3).

#### *Articolul 35* *Garanții procedurale*

1. Autoritățile contractante și entitățile contractante includ în anunțul de participare, în invitația de a transmite oferte sau în documentele concesiunii o descriere a concesiunii, a criteriilor de atribuire și a cerințelor minime care trebuie îndeplinite. Aceste informații trebuie să permită identificarea naturii și a amplitudinii concesiunii, astfel încât operatorii economici să poată decide dacă să solicite sau nu participarea la procedura de atribuire a concesiunii. Descrierea, criteriile de atribuire și cerințele minime nu pot fi modificate pe parcursul negocierilor.
2. În cursul procedurii de atribuire a concesiunii, autoritățile contractante și entitățile contractante asigură respectarea egalității de tratament pentru toți ofertanții. În special, entitățile contractante nu prezintă, într-un mod discriminatoriu, informații care ar putea avantaja anumiți ofertanți în raport cu ceilalți.
3. Atunci când autoritatea contractantă sau entitatea contractantă limitează numărul candidaților la un nivel adecvat, acest lucru se realizează într-un mod transparent și pe baza unor criterii obiective, aflate la dispoziția tuturor operatorilor economici interesați.
4. Regulile privind organizarea procedurii de atribuire a concesiunii, inclusiv regulile privind comunicarea, etapele procedurii și termenele, se stabilesc în prealabil și se comunică tuturor participanților.

5. Dacă atribuirea concesiunii implică o negociere, autoritățile contractante sau entitățile contractante trebuie să respecte următoarele reguli:
- (a) dacă negocierea are loc după transmiterea ofertelor, autoritățile sau entitățile contractante negociază cu ofertanții ofertele transmise de aceștia în vederea adaptării ofertelor la criteriile și cerințele indicate în conformitate cu alineatul (1);
  - (b) autoritățile sau entitățile contractante nu le pot dezvălui celorlalți participanți soluțiile propuse sau alte informații confidențiale comunicate de un candidat care participă la negocieri, fără acordul acestuia. Acest acord nu poate lua forma unei renunțări generale, ci trebuie dat cu referire la comunicarea preconizată a soluțiilor specifice sau a altor informații confidențiale;
  - (c) autoritățile sau entitățile contractante pot realiza negocierea în mai multe etape succesive, în scopul reducerii numărului de oferte care urmează să fie negociate, aplicând criteriile de atribuire menționate în anunțul de participare, în invitația de a transmite oferte sau în documentele concesiunii. În anunțul de participare, în invitația de a transmite oferte sau în documentele concesiunii, autoritatea contractantă indică dacă a recurs la această opțiune;
  - (d) autoritățile sau entitățile contractante evaluează ofertele astfel cum au fost negociate pe baza criteriilor de atribuire indicate inițial;
  - (e) autoritățile sau entitățile contractante țin o evidență scrisă a deliberărilor formale și a oricăror altor etape și evenimente relevante pentru procedura de atribuire a concesiunii. În special, asigură, prin toate mijloacele adecvate, trasabilitatea negocierilor.
6. Autoritățile contractante și entitățile contractante informează cât mai rapid posibil fiecare candidat sau ofertant în legătură cu deciziile luate în ceea ce privește atribuirea unei concesiuni, inclusiv motivele pentru care au decis să nu atribuie un contract pentru care s-a publicat un anunț de concesiune, sau să reînceapă procedura.
7. La cererea părții interesate, autoritatea contractantă trebuie, cât mai curând posibil și, în orice caz, în termen de 15 zile de la primirea unei cereri scrise, să comunice:
- (a) oricăror candidați respinși, motivele respingerii candidaturii lor,
  - (b) oricăror ofertanți respinși, motivele respingerii ofertei lor, inclusiv, în cazurile prevăzute la articolul 32 alineatele (5) și (6), motivele deciziei de neechivalare sau motivele deciziei conform căreia lucrările, bunurile sau serviciile nu corespund performanțelor sau cerințelor funcționale,
  - (c) oricăror ofertanți care au prezentat o ofertă admisibilă, caracteristicile și avantajele relative ale ofertei selectate, precum și numele adjudecatarului sau al părților la acordul-cadru,
  - (d) oricăror ofertanți care au depus o ofertă admisibilă, desfășurarea și evoluția negocierilor și a dialogului cu ofertanții.

8. Cu toate acestea, autoritățile contractante pot decide să nu comunice anumite informații prevăzute la alineatul (6) privind atribuirea contractelor, în cazurile în care dezvăluirea respectivelor informații ar împiedica punerea în aplicare a legislației, ar fi contrară interesului public, ar aduce atingere intereselor comerciale legitime ale operatorilor economici publici sau privați sau ar aduce atingere concurenței loiale între aceștia.

### *Articolul 36*

#### *Selecția și evaluarea calitativă a candidaților*

1. Autoritățile contractante precizează, în anunțul de concesionare, condițiile de participare referitoare la:
- (a) capacitatea de exercitare a activității profesionale;
  - (b) capacitatea economică și financiară;
  - (c) capacități tehnice și profesionale.

Autoritățile contractante trebuie să limiteze condițiile de participare la cele care sunt adecvate pentru a garanta că un candidat sau ofertant are capacitatea juridică și financiară și competențele tehnice și comerciale de a executa concesiunea care urmează să fie atribuită. Toate cerințele trebuie să aibă legătură cu obiectul contractului și să fie strict proporționale cu acesta, luând în considerare nevoia de a asigura o concurență reală.

Autoritățile contractante și entitățile contractante precizează, de asemenea, în anunțul de concesionare, referința sau referințele care trebuie prezentate ca dovadă a capacităților operatorului economic. Cerințele legate de aceste referințe trebuie să fie nediscriminatorii și proporționale cu obiectul concesiunii.

2. Referitor la criteriile prevăzute la alineatul (1), după caz și pentru o concesiune determinată, un operator economic poate menționa capacitățile altor entități, indiferent de natura juridică a relațiilor cu acestea. În acest caz, operatorul economic trebuie să dovedească autorității contractante sau entității contractante că va dispune de resursele necesare pe întreaga durată a concesiunii, prezentând, de exemplu, angajamentul respectivelor entități în acest sens. Referitor la capacitatea economică și financiară, autoritățile contractante și entitățile contractante pot impune ca operatorul economic și entitățile respective să fie răspunzătoare în solidar pentru executarea contractului.
3. În aceleași condiții, un grup de operatori economici prevăzut la articolul 22 poate menționa capacitățile membrilor grupului sau ale altor entități.
4. Statele membre pot adopta norme în vederea combaterii favoritismului, a corupției și în vederea prevenirii conflictelor de interese, pentru a asigura transparența procedurii de atribuire și egalitatea de tratament între toți ofertanții.

Referitor la conflictele de interese, măsurile adoptate nu trebuie să depășească ceea ce este strict necesar pentru a preveni sau elimina conflictul identificat. În special, nu trebuie să permită excluderea unui ofertant sau a unui candidat de la procedură decât

atunci când conflictul de interese nu poate fi remediat în mod eficace prin alte mijloace.

5. Orice candidat sau ofertant care a fost condamnat prin hotărâre definitivă pentru unul dintre motivele enumerate mai jos este exclus de la participarea la o concesiune:

- (a) participarea la o organizație criminală, în sensul articolului 2 alineatul (1) din Decizia-cadru 2008/841/JAI a Consiliului<sup>30</sup>;
- (b) corupție, astfel cum este definită la articolul 3 din Convenția privind lupta împotriva corupției care implică funcționari ai Comunităților Europene sau funcționari ai statelor membre ale Uniunii Europene și la articolul 2 din Decizia-cadru 2003/568/JAI a Consiliului<sup>31</sup>, precum și corupție, astfel cum este definită în dreptul național al autorității contractante sau al operatorului economic;
- (c) fraudă, în sensul articolului 1 din Convenția privind protejarea intereselor financiare ale Comunităților Europene<sup>32</sup>;
- (d) infracțiuni teroriste sau infracțiuni legate de activitățile teroriste, astfel cum sunt definite la articolul 1, respectiv la articolul 3 din Decizia-cadru 2002/475/JAI<sup>33</sup>, sau instigare, complicitate sau tentativă de a săvârși o infracțiune, în sensul articolului 4 din respectiva decizie-cadru;
- (e) spălare de bani, astfel cum este definită la articolul 1 din Directiva 91/308/CEE a Consiliului<sup>34</sup>.

Obligația de a exclude un candidat sau un ofertant de la participarea la o concesiune se aplică și în cazul în care au fost condamnați prin hotărâre definitivă directori ai societății sau alte persoane cu putere de reprezentare, de decizie sau de control în raport cu candidatul sau ofertantul.

6. Un operator economic trebuie exclus de la participarea la o concesiune în cazul în care autoritatea contractantă sau entitatea contractantă are cunoștință de existența unei hotărâri cu autoritate de lucru judecat conform căreia acesta nu și-a îndeplinit obligațiile privind plata impozitelor sau a contribuțiilor la asigurările sociale, în conformitate cu dispozițiile legale ale țării în care este stabilit sau ale statului membru al autorității sau al entității contractante.

7. Statul membru poate stabili că autoritățile contractante sau entitățile contractante pot exclude orice operator economic de la participarea la atribuirea unei concesiuni dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

---

<sup>30</sup> JO L 300, 11.11.2008, p. 42.

<sup>31</sup> JO L 192, 31.7.2003, p. 54.

<sup>32</sup> JO C 316, 27.11.1995, p. 48.

<sup>33</sup> JO L 164, 22.6.2002, p. 3.

<sup>34</sup> JO L 166, 28.6.1991, p. 77.

- (a) dacă are cunoștință de orice alte încălcări grave ale prevederilor dreptului Uniunii Europene sau ale prevederilor dreptului național care vizează protecția intereselor publice și care sunt compatibile cu Tratatul;
- (b) dacă operatorul economic face obiectul unei proceduri de insolvență sau de lichidare, dacă activele sale sunt administrate de un lichidator sau de tribunal, dacă a încheiat un concordat preventiv, dacă și-a încetat activitatea sau dacă se află în orice altă situație similară care rezultă în urma unei proceduri similare prevăzute de legislația și reglementările naționale;
- (c) dacă operatorul economic a dat dovadă de deficiențe semnificative sau persistente la îndeplinirea unei cerințe de fond prevăzute de o concesiune sau de concesiuni similare încheiate cu aceeași autoritate contractantă.

Pentru a aplica motivul de excludere prevăzut la litera (c) de la primul paragraf, autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să prevadă o metodă pentru evaluarea executării contractului care să se bazeze pe obiective și criterii măsurabile și să fie aplicată în mod sistematic, coerent și transparent. Orice evaluare a executării contractului trebuie să i se comunice operatorului economic în cauză, căruia trebuie să i se ofere posibilitatea de a contesta constatările și de a obține protecție jurisdicțională.

8. Orice candidat sau ofertant care se află în una dintre situațiile menționate la alineatele (5) - (7) poate furniza autorității contractante sau entității contractante dovezi care să-i demonstreze fiabilitatea, în ciuda existenței motivului de excludere relevant.
9. Statele membre trebuie să specifice condițiile de punere în aplicare a prezentului articol. Statele membre pun la dispoziția altor state membre, la cerere, orice informații referitoare la motivele de excludere enumerate în prezentul articol. Autoritățile competente din statul membru de stabilire comunică respectivele informații în conformitate cu articolul 88 al Directivei care înlocuiește [Directiva 2004/18/CE].

### *Articolul 37* *Stabilirea termenelor*

1. Atunci când stabilesc termenele de depunere a candidaturilor pentru concesiune și de primire a ofertelor, autoritățile contractante sau entitățile contractante țin cont, în mod special, de complexitatea concesiunii și de perioada necesară pentru întocmirea ofertelor, fără a aduce atingere termenului minim prevăzut la articolul 37.
2. Atunci când candidaturile sau ofertele pot fi făcute numai după o vizită la fața locului sau după inspectarea la fața locului a documentelor aflate la baza documentelor de atribuire a concesiunii, termenele pentru primirea candidaturilor pentru concesiune trebuie prelungite, astfel încât toți operatorii economici interesați să aibă cunoștință de toate informațiile necesare pentru prezentarea candidaturilor sau a ofertelor.

*Articolul 38*  
*Termene de depunere a candidaturilor pentru concesiune*

1. În cazul în care autoritățile sau entitățile contractante recurg la o concesiune, termenul pentru transmiterea candidaturilor pentru concesiune nu poate fi mai scurt de 52 de zile de la data la care a fost transmis anunțul de concesionare.
2. Termenul de primire a ofertelor poate fi redus cu cinci zile în cazul în care entitatea contractantă acceptă ca ofertele să fie depuse prin mijloace electronice, în conformitate cu articolul 25.

*Articolul 39*  
*Criterii de atribuire a concesiunilor*

1. Atribuirea concesiunilor se realizează pe baza unor criterii obiective care asigură respectarea principiilor de transparență, de nediscriminare și de egalitate de tratament și care garantează evaluarea ofertelor în condiții de concurență efectivă, care să permită identificarea unui avantaj economic general pentru autoritatea contractantă sau entitatea contractantă.
2. Criteriile de atribuire trebuie să aibă legătură cu obiectul concesiunii și nu trebuie să-i confere autorității contractante sau entității contractante o libertate de alegere nelimitată.

Aceste criterii trebuie să asigure o concurență efectivă și să fie însoțite de cerințe care să permită verificarea efectivă a informațiilor furnizate de ofertanți. Autoritățile contractante și entitățile contractante trebuie să verifice efectiv, pe baza informațiilor și a dovezilor furnizate de ofertanți, dacă ofertele îndeplinesc criteriile de atribuire.

3. Autoritatea contractantă sau entitatea contractantă precizează în anunțul de concesionare sau în documentele concesiunii ponderea relativă acordată fiecărui criteriu stabilit la alineatul (1) sau enumeră criteriile respective în ordinea descrescătoare a importanței.
4. Statele membre pot stabili ca autoritățile contractante și entitățile contractante să atribuire concesiunile pe baza criteriului ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic, în conformitate cu alineatul (2). În afară de preț și de costuri, aceste criterii pot include următoarele aspecte:
  - (a) calitatea, inclusiv caracteristicile tehnice, caracteristicile estetice și funcționale, accesibilitatea, proiectarea pentru toți utilizatorii, caracteristicile ecologice și caracterul inovator;
  - (b) pentru concesiunile de servicii și concesiunile care implică proiectarea de lucrări, pot fi luate în considerare organizarea, calificarea și experiența personalului desemnat să execute concesiunea în cauză, cu consecința că, în urma atribuirii contractului, aceste persoane pot fi înlocuite doar cu aprobarea autorității contractante sau a entității contractante, care trebuie să verifice dacă înlocuirile asigură o organizare și o calitate echivalente;

- (c) serviciile post-vânzare și asistența tehnică, data livrării și termenul de livrare sau de execuție;
  - (d) procesul specific de producție sau de furnizare a lucrărilor, a bunurilor sau a serviciilor solicitate sau din oricare altă etapă a ciclului de viață menționată la articolul 2 alineatul (1) punctul (14), în măsura în care criteriile respective se referă la factori direct implicați în aceste procese și caracterizează procesul specific de producție sau de furnizare a lucrărilor, bunurilor sau serviciilor solicitate.
5. În cazul prevăzut la alineatul (4), autoritatea sau entitatea contractantă specifică în anunțul de participare, în invitația de a transmite oferte sau în documentele concesiunii ponderea relativă acordată fiecăruia dintre criteriile alese pentru determinarea ofertei celei mai avantajoase din punct de vedere economic.

Această pondere poate fi exprimată ca un interval a cărui întindere maximă trebuie să fie corespunzătoare.

Dacă ponderarea nu este posibilă din motive obiective, autoritatea sau entitatea contractantă indică criteriile în ordinea descrescătoare a importanței.

#### *Articolul 40*

##### *Calcularea costurilor pe durata ciclului de viață*

1. Calcularea costurilor pe durata ciclului de viață trebuie să acopere, în măsura în care este pertinent, toate costurile următoare pe parcursul ciclului de viață al unui produs, al unui serviciu sau al unei lucrări, în sensul articolului 2 alineatul (1) punctul 14:
  - (a) costurile interne, inclusiv costurile legate de achiziționare (cum sunt costurile de producție), de utilizare (cum sunt consumul de energie și costurile de întreținere) și de sfârșitul ciclului de viață (cum sunt costurile de colectare și reciclare)
  - (b) costurile de mediu externe legate direct de ciclul de viață, cu condiția ca valoarea lor monetară să poată fi determinată și verificată, acestea putând include costul emisiilor de gaze cu efect de seră și al altor emisii poluante și alte costuri de atenuare a efectelor schimbărilor climatice.
2. În cazul în care autoritățile contractante evaluează costurile folosind o abordare pe baza costului ciclului de viață, ele indică în documentele de atribuire a concesiunii metodologia utilizată pentru calcularea costurilor generate pe durata ciclului de viață. Metodologia utilizată trebuie să îndeplinească toate condițiile următoare:
  - (a) să fi fost elaborată pe baza unor informații științifice sau pe baza altor criterii nediscriminatorii și verificabile în mod obiectiv;
  - (b) să fi fost elaborată pentru aplicare repetată sau continuă;
  - (c) să fie accesibilă tuturor părților interesate.

Autoritățile contractante și entitățile contractante le permit operatorilor economici să aplice o metodologie diferită la stabilirea costurilor pe ciclul de viață pentru oferta lor, cu condiția ca aceștia să dovedească faptul că metodologia în cauză îndeplinește cerințele stabilite la literele (a), (b) și (c) și că este echivalentă cu metodologia indicată de autoritatea contractantă sau de entitatea contractantă.

3. În toate cazurile în care se adoptă, ca parte a unui act legislativ al Uniunii, inclusiv prin acte delegate în temeiul legislației sectoriale specifice, o metodologie comună pentru calcularea costurilor pe ciclu de viață, aceasta trebuie aplicată atunci când costul pe ciclu de viață este inclus în criteriile de atribuire menționate la articolul 39 alineatul (4).

O listă a acestor acte legislative și delegate figurează la anexa II. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 46 în ceea ce privește actualizarea acestei liste, atunci când, din cauza adoptării unor noi dispoziții legislative, a abrogării sau a modificării legislației, aceste actualizări se dovedesc necesare.

## **TITLUL III**

### **Norme privind executarea concesiunilor**

#### *Articolul 41* *Subcontractarea*

1. În documentele concesiunii, autoritatea contractantă sau entitatea contractantă poate solicita ofertantului sau poate fi obligată de un stat membru să îi solicite acestuia să indice în oferta sa, dacă este cazul, partea din contract pe care intenționează să o subcontracteze unor terți, precum și subcontractanții propuși.
2. Alineatul (1) nu aduce atingere aspectului responsabilității operatorului economic principal.

#### *Articolul 42* *Modificarea concesiunilor în cursul perioadei lor de valabilitate*

1. Modificarea substanțială a dispozițiilor unei concesiuni în cursul perioadei sale de valabilitate este considerată ca fiind o nouă atribuire în sensul prezentei directive și necesită derularea unei noi proceduri de atribuire a concesiunii, în conformitate cu dispozițiile prezentei directive.
2. Se consideră că o modificare adusă concesiunii în cursul perioadei sale de valabilitate este substanțială, în sensul alineatului (1), dacă are ca rezultat o concesiune semnificativ diferită față de cea încheiată inițial. În orice caz, fără a aduce atingere alineatelor (3) și (4), se consideră că o modificare este substanțială atunci când este îndeplinită una dintre următoarele condiții:
  - (a) modificarea introduce condiții care, dacă ar fi fost incluse în procedura inițială de atribuire a concesiunii, ar fi permis selectarea altor candidați decât cei selectați inițial sau ar fi permis atribuirea concesiunii unui alt candidat sau ofertant;
  - (b) modificarea înclină balanța economică a contractului în favoarea concesionarului sau
  - (c) modificarea extinde domeniul concesiunii în mod considerabil, astfel încât acesta să includă bunuri, servicii sau lucrări care nu erau incluse inițial.
3. Se consideră că înlocuirea concesionarului este o modificare substanțială în sensul alineatului (1).

Cu toate acestea, primul paragraf nu se aplică în cazul preluării poziției contractantului inițial prin succesiune cu titlu universal sau particular, ca urmare a insolvenței sau a unor operațiuni de restructurare a societății comerciale sau pe baza unei clauze contractuale a unui alt operator economic care îndeplinește criteriile calitative de selecție stabilite inițial, cu condiția ca aceasta să nu implice alte

modificări substanțiale ale concesiunii și să nu se facă în scopul de a eluda aplicarea prezentei directive.

4. În cazul în care valoarea modificării poate fi exprimată în termeni monetari, modificarea nu este considerată substanțială în sensul alineatului (1) dacă valoarea sa nu depășește pragurile stabilite la articolul 5 și este mai mică de 5 % din prețul contractului inițial, cu condiția ca respectiva modificare să nu schimbe caracterul general al contractului. În cazul în care se efectuează mai multe modificări succesive, evaluarea se face pe baza valorii cumulate a modificărilor succesive.
5. Modificările aduse concesiunii nu sunt considerate substanțiale în sensul alineatului (1) dacă ele au fost prevăzute în documentele concesiunii sub forma unor clauze sau opțiuni de revizuire clare, precise și fără echivoc. Astfel de clauze trebuie să precizeze limitele și natura posibilelor modificări sau opțiuni, precum și condițiile în care se poate recurge la acestea. Ele nu trebuie să prevadă modificări sau opțiuni care ar schimba caracterul general al concesiunii.
6. Prin derogare de la alineatul (1), o modificare substanțială nu necesită derularea unei noi proceduri de atribuire a concesiunii dacă sunt îndeplinite cumulativ următoarele condiții:
  - (a) necesitatea modificării a intervenit în urma unor circumstanțe pe care o autoritate sau o entitate contractantă diligentă nu ar fi putut să le prevadă;
  - (b) modificarea nu schimbă caracterul general al concesiunii;
  - (c) în cazul concesiunilor atribuite de autorități contractante, pentru care eventuala creștere a prețului nu depășește 50 % din valoarea concesiunii inițiale.

Autoritățile contractante sau entitățile contractante publică anunțuri cu privire la astfel de modificări în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Anunțurile respective conțin informațiile prevăzute în anexa VII și se publică în conformitate cu dispozițiile articolului 28.

7. Autoritățile contractante și entitățile contractante nu recurg la modificări ale concesiunii în cazurile în care:
  - (a) modificările ar avea ca scop remedierea unor deficiențe de executare a contractului de către concesionar sau ale consecințelor acestora, care pot fi remediate prin asigurarea respectării obligațiilor contractuale;
  - (b) modificările ar avea ca scop compensarea riscurilor de creștere a prețului rezultate în urma unor fluctuații ale prețului care ar putea afecta semnificativ executarea contractului și care au fost acoperite de concesionar.

*Articolul 43*  
*Rezilierea contractelor de concesiune*

Statele membre se asigură că autoritățile contractante și entitățile contractante au posibilitatea, în condițiile stabilite de legislația națională în domeniul contractelor, de a rezilia un contract de concesiune în cursul perioadei sale de valabilitate dacă este îndeplinită una dintre următoarele condiții:

- (a) excepțiile prevăzute la articolul 15 încetează să se mai aplice în urma unei participații private în cadrul persoanei juridice căreia i se atribuie contractul, conform articolului 15 alineatul (4);
- (b) o modificare a concesiunii constituie o nouă atribuire în sensul articolului 42;
- (c) Curtea de Justiție a Uniunii Europene constată, în cadrul unei proceduri în temeiul articolului 258 din tratat, că un stat membru a încălcat obligațiile care îi revin în temeiul tratatelor, deoarece o autoritate sau o entitate contractantă aparținând statului membru respectiv a atribuit concesiunea în cauză fără a respecta obligațiile care îi revin în temeiul tratatelor și al prezentei directive.

# **TITLUL V**

## **MODIFICĂRI ALE DIRECTIVELOR 89/665/CEE ȘI 92/13/CEE**

### *Articolul 44* *Modificări aduse Directivei 89/665/CEE*

Directiva 89/665/CEE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„1. Prezenta directivă se aplică în cazul contractelor menționate în Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii, cu excepția cazului în care aceste contracte sunt excluse în conformitate cu articolele 10 – 18 din directiva menționată.

Prezenta directivă se aplică, de asemenea, în cazul concesiunilor atribuite de autorități contractante, menționate în directiva [privind atribuirea concesiunilor], cu excepția cazului în care aceste concesiuni sunt excluse în conformitate cu articolele 8, 9, 15 și 21 din directiva menționată.

Contractele, în sensul prezentei directive, includ contractele de achiziții publice, contractele cadru, concesiunile de lucrări publice, concesiunile de servicii și sistemele dinamice de achiziție.”

(b) Articolul 1 primul alineat paragraful 3 se înlocuiește cu textul următor:

„Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că, în ceea ce privește contractele care intră sub incidența Directivei 2004/18/CE sau a directivei [privind concesiunile], deciziile autorităților contractante pot face obiectul unei proceduri de contestare eficace și mai ales, cât mai rapide posibil, în conformitate cu condițiile stabilite la articolele 2 - 2f din prezenta directivă, pe motivul că deciziile respective au încălcat dreptul comunitar în domeniul achizițiilor sau normele de drept intern care transpun prevederile comunitare”.

2. Articolul 2a alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(a) primul paragraf se înlocuiește cu textul următor:

„Nu se poate încheia niciun contract ca urmare a deciziei de a atribui un contract care intră sub incidența Directivei 2004/18/CE sau a [directivei privind concesiunile], înainte de expirarea unui termen de cel puțin 10 zile calendaristice, începând cu ziua următoare trimiterii deciziei de atribuire a contractului către ofertanții și candidații interesați prin fax sau alte mijloace electronice sau, în cazul utilizării altor mijloace de comunicare, înainte de expirarea fie a unui termen de cel puțin 15 zile

calendaristice începând cu ziua următoare transmiterii deciziei de atribuire a contractului către ofertanții și candidații interesați, fie a unui termen de cel puțin 10 zile calendaristice începând cu ziua următoare primirii deciziei de atribuire a contractului.”;

(b) la al patrulea paragraf, prima liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„- un rezumat al motivelor pertinente, astfel cum sunt stabilite la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE, sub rezerva dispozițiilor articolului 41 alineatul (3) din directiva respectivă, sau la articolul 35 alineatul (7) din directiva [privind concesiunile], sub rezerva dispozițiilor articolului 35 alineatul (8) din directiva respectivă și,”

3. la articolul 2b, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) în cazul în care Directiva 2004/18/CE sau directiva [privind concesiunile] nu impune publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,”

4. Articolul 2d se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) dacă autoritatea contractantă a atribuit un contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, fără ca acest lucru să fie permis în conformitate cu Directiva 2004/18/CE sau cu directiva [privind concesiunile]”;

(b) la alineatul (4), prima liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„- dacă autoritatea contractantă consideră că atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* este permisă în conformitate cu Directiva 2004/18/CE sau cu directiva [privind concesiunile]”;

5. Articolul 2f alineatul (1) litera (a) se modifică după cum urmează:

(a) prima liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„

- dacă autoritatea contractantă a publicat un anunț de atribuire a contractului în conformitate cu articolul 35 alineatul (4) și cu articolele 36 și 37 din Directiva 2004/18/CE sau cu articolele 26 și 27 din directiva [privind concesiunile], cu condiția ca respectivul anunț să conțină justificarea deciziei autorității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sau”;

(b) după prima liniuță se introduce o altă liniuță cu textul următor:

„- dacă autoritatea contractantă a informat ofertanții și candidații în cauză cu privire la încheierea contractului, cu condiția ca informațiile oferite să includă un rezumat al

motivelor pertinente, astfel cum sunt stabilite la articolul 41 alineatul (2) din Directiva 2004/18/CE, sub rezerva dispozițiilor articolului 41 alineatul (3) din directiva respectivă, sau la articolul 35 alineatul (7) din directiva [privind concesiunile], sub rezerva dispozițiilor articolului 35 alineatul (8) din directiva respectivă. Această opțiune se aplică și în cazurile menționate la articolul 2b litera (c) din prezenta directivă;”

6. La articolul 3, alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„1. Comisia poate invoca procedura prevăzută la alineatele (2) - (5) în cazul în care consideră că, înainte de încheierea unui contract, a fost săvârșită o încălcare gravă a legislației comunitare în domeniul achizițiilor publice în cursul unei proceduri de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/18/CE sau al directivei [privind concesiunile].”

*Articolul 45*  
*Modificări aduse Directivei 92/13/CEE*

Directiva 92/13/CEE se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(a) primul și al doilea paragraf se înlocuiesc cu textul următor:

„Prezenta directivă se aplică în cazul contractelor prevăzute în Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale (1), cu excepția cazului în care aceste contracte sunt excluse în conformitate cu articolul 5 alineatul (2), cu articolele 19 – 26, cu articolele 29 și 30 sau cu articolul 62 din directiva menționată.

Prezenta directivă se aplică, de asemenea, în cazul concesiunilor atribuite de entități contractante, menționate în directiva [privind concesiunile], cu excepția cazului în care acestea sunt excluse în conformitate cu articolele 8, 10, 11, 12, 14, 15 și 21 din directiva menționată.” ;

(b) al treilea paragraf se înlocuiește cu textul următor:

„Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se asigura că, în ceea ce privește contractele care intră sub incidența Directivei 2004/17/CE sau a directivei [privind concesiunile], deciziile entităților contractante pot face obiectul unei proceduri de contestare eficace și mai ales, cât mai rapide posibil, în conformitate cu condițiile stabilite la articolele 2 - 2f din prezenta directivă, pe motivul că deciziile respective au încălcat dreptul comunitar în domeniul achizițiilor sau normele de drept intern care transpun prevederile comunitare.”;

2. Articolul 2a alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(a) primul paragraf se înlocuiește cu textul următor:

„Nu se poate încheia niciun contract, ca urmare a deciziei de a atribui un contract care intră sub incidența Directivei 2004/17/CE sau a [directivei privind concesiunile], înainte de expirarea unui termen de cel puțin 10 zile calendaristice, începând cu ziua următoare trimiterii deciziei de atribuire a contractului către ofertanții și candidații interesați prin fax sau alte mijloace electronice sau, în cazul utilizării altor mijloace de comunicare, înainte de expirarea fie a unui termen de cel puțin 15 zile calendaristice începând cu ziua următoare transmiterii deciziei de atribuire a contractului către ofertanții și candidații interesați, fie a unui termen de cel puțin 10 zile calendaristice începând cu ziua următoare primirii deciziei de atribuire a contractului.”;

(b) la al patrulea paragraf, prima liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„- un rezumat al motivelor pertinente, astfel cum sunt stabilite la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE sau la articolul 35 alineatul (7) din directiva [privind concesiunile], sub rezerva dispozițiilor articolului 35 alineatul (8) din directiva respectivă și”;

3. la articolul 2b, litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) în cazul în care Directiva 2004/17/CE sau directiva [privind concesiunile] nu impune publicarea prealabilă a unui anunț în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*,”

4. Articolul 2c se înlocuiește cu textul următor:

#### „Articolul 2c

În cazul în care un stat membru prevede că orice contestație privind o decizie a unei entități contractante, luată în cadrul unei proceduri de atribuire a unui contract care intră sub incidența Directivei 2004/17/CE sau a directivei [privind concesiunile] sau în legătură cu o astfel de procedură, trebuie să fie introdusă înainte de expirarea unui anumit termen, acest termen nu poate fi mai scurt de 10 zile calendaristice începând cu ziua următoare transmiterii deciziei entității contractante către ofertant sau candidat, în cazul utilizării faxului sau a mijloacelor electronice sau, în cazul utilizării altor mijloace de comunicare, acest termen fie nu poate fi mai scurt de 15 zile calendaristice începând cu ziua următoare transmiterii deciziei entității contractante către ofertant sau candidat, fie nu poate fi mai scurt de 10 zile calendaristice începând cu ziua următoare primirii deciziei entității contractante. Decizia entității contractante se comunică fiecărui ofertant sau candidat, însoțită de un rezumat al motivelor pertinente. În cazul introducerii unei contestații împotriva deciziilor prevăzute la articolul 2 alineatul (1) litera (b) din prezenta directivă, care nu fac obiectul unei notificări specifice, termenul nu poate fi mai scurt de 10 zile calendaristice începând cu data publicării deciziei în cauză.”

5. Articolul 2d se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) dacă entitatea contractantă a atribuit un contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, fără ca acest lucru

să fie permis în conformitate cu Directiva 2004/17/CE sau cu directiva [privind concesiunile]”;

(b) la alineatul (4), prima liniuță se înlocuiește cu textul următor:

„- dacă entitatea contractantă consideră că atribuirea unui contract fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* este permisă în conformitate cu Directiva 2004/17/CE sau cu directiva [privind concesiunile],”;

6. La articolul 2f alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„- dacă entitatea contractantă a publicat un anunț de atribuire a contractului în conformitate cu articolele 43 și 44 din Directiva 2004/17/CE sau cu articolele 26 și 27 din directiva [privind concesiunile], cu condiția ca respectivul anunț să conțină justificarea deciziei entității contractante de a atribui contractul fără publicarea prealabilă a unui anunț de participare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*, sau

- dacă entitatea contractantă a informat ofertanții și candidații în cauză cu privire la încheierea contractului, cu condiția ca informațiile oferite să includă un rezumat al motivelor pertinente, astfel cum sunt stabilite la articolul 49 alineatul (2) din Directiva 2004/17/CE sau la articolul 35 alineatul (7) din directiva [privind concesiunile], sub rezerva dispozițiilor articolului 35 alineatul (8) din directiva respectivă. Această opțiune se aplică și în cazurile menționate la articolul 2b litera (c) din prezenta directivă,”;

7. La articolul 8, alineatul (1) se înlocuiește cu textul următor:

„1. Comisia poate invoca procedura prevăzută la alineatele (2) - (5) în cazul în care consideră că, înainte de încheierea unui contract, a fost săvârșită o încălcare gravă a legislației comunitare în domeniul achizițiilor publice în cursul unei proceduri de atribuire a unui contract care intră în domeniul de aplicare al Directivei 2004/17/CE sau al directivei [privind concesiunile], sau în legătură cu articolul 27 litera (a) din Directiva 2004/17/CE, în cazul entităților contractante cărora li se aplică dispoziția respectivă”.

## **TITLUL VI**

### **COMPETENȚE DELEGATE, COMPETENȚE DE EXECUTARE ȘI DISPOZIȚII FINALE**

#### *Articolul 46*

#### *Exercitarea delegării de competențe*

1. Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute în prezentul articol.
2. Delegarea de competențe menționată la articolul 4 alineatul (3), articolul 21 alineatul (3), articolul 23 alineatul (2), articolul 25 alineatul (3), articolul 40 alineatul (3) și articolul 52 alineatul (2) este conferită Comisiei pentru o perioadă de timp nedeterminată, începând de la [data intrării în vigoare a prezentei directive].
3. Delegarea competențelor menționată la articolul 4 alineatul (3), articolul 21 alineatul (3), articolul 23 alineatul (2), articolul 25 alineatul (3), articolul 40 alineatul (3) și articolul 52 alineatul (2) poate fi revocată oricând de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării competențelor precizate în decizia respectivă. Aceasta intră în vigoare în ziua următoare datei publicării deciziei în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau la o dată ulterioară indicată în cuprinsul său. Ea nu aduce atingere validității actelor delegate aflate deja în vigoare.
4. De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.
5. Un act delegat adoptat în conformitate cu prezentul articol intră în vigoare numai dacă nici Parlamentul European, nici Consiliul nu au exprimat obiecții în termen de două luni de la notificarea respectivului act către Parlamentul European și Consiliu sau dacă, înainte de expirarea acestei perioade, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia cu privire la faptul că nu doresc să formuleze obiecții. Perioada menționată se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

#### *Articolul 47*

#### *Procedura de urgență*

1. Actele delegate adoptate în temeiul prezentului articol intră imediat în vigoare și se aplică atât timp cât nu se formulează nicio obiecție în conformitate cu alineatul (2). În notificarea actului delegat transmisă Parlamentului European și Consiliului se prezintă motivele pentru care s-a folosit procedura de urgență.
2. Parlamentul European sau Consiliul poate formula obiecții la un act delegat în conformitate cu procedura menționată la articolul 46 alineatul (5). În acest caz, Comisia abrogă actul imediat ce Parlamentul European sau Consiliul își notifică decizia de a formula obiecții.

*Articolul 48*  
*Procedura Comitetului*

1. Comisia este asistată de Comitetul consultativ pentru achizițiile publice înființat prin Decizia 71/306/CEE a Consiliului<sup>35</sup>. Acesta este un comitet în sensul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
2. Atunci când se face trimitere la prezentul articol, se aplică articolul 4 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

*Articolul 49*  
*Transpunere*

1. Statele membre asigură intrarea în vigoare a actelor cu putere de lege și a actelor administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 30 iunie 2014 cel târziu. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte.  
  
Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.
2. Statele membre comunică Comisiei textul principalelor dispoziții de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

*Articolul 50*  
*Dispoziții tranzitorii*

Trimiterile la articolul 1 alineatul 3 literele (a) și (b) din Directiva 2004/17/CE și la articolul 1 alineatele (3) și (4) și la titlul III din Directiva 2004/18/CE se interpretează ca fiind trimiteri la prezenta directivă.

*Articolul 51*  
*Reexaminare*

Comisia examinează efectele economice care apar pe piața internă în urma aplicării pragurilor prevăzute la articolul 5 și prezintă un raport în acest sens Parlamentului European și Consiliului până la 30 iunie 2016.

*Articolul 52*  
*Intrare în vigoare*

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

---

<sup>35</sup> JO L 185, 16.8.1971, p. 15.

*Articolul 53*  
*Destinatari*

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Parlamentul European,*  
*Președintele*

*Pentru Consiliu,*  
*Președintele*

**ANEXA I**  
**LISTA ACTIVITĂȚILOR PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 2 PRIMUL ALINEAT**  
**PUNCTUL 5<sup>36</sup>**

| NACE Rev. 1 <a href="#">(1)</a> |       |       |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Cod<br>CPV |
|---------------------------------|-------|-------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| SECȚIUNEA F                     |       |       | CONSTRUCȚII                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |            |
| Diviziune                       | Grupă | Clasă | Descriere                              | Note                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
| 45                              |       |       | Construcții                            | Această diviziune include:<br><br>construcția de clădiri și lucrări noi,<br>restaurare și reparații curente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 45000000   |
|                                 | 45.1  |       | Pregătirea<br>șantierelor              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 45100000   |
|                                 |       | 45.11 | Demolări de<br>clădiri;<br>terasamente | Această clasă include:<br><br>— demolarea clădirilor și a altor structuri,<br><br>— degajarea șantierelor,<br><br>— lucrări de terasament: excavare,<br>umplere, nivelarea șantierelor de<br>construcții, săpare de șanțuri, îndepărtarea<br>rocilor, demolare prin explozie etc.<br><br>— pregătirea șantierelor pentru exploatare<br>minieră:<br><br>—<br><br>— îndepărtarea solului și alte lucrări de<br>dezvoltare și pregătire a terenurilor și a<br>șantierelor miniere.<br><br>Această clasă cuprinde, de asemenea:<br><br>— drenarea șantierelor de construcții.<br><br>— drenarea terenurilor agricole și<br>forestiere. | 45110000   |
|                                 |       | 45.12 | Lucrări de<br>foraj și                 | Această clasă include:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 45120000   |

<sup>36</sup> În cazul unei interpretări diferite între CPV și NACE, se aplică nomenclatura CPV.

|  |      |       |                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                       |
|--|------|-------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |      |       | sondaj                                                               | <p>— sondaje experimentale, foraje de recunoaștere și carotaje pentru construcții, precum și pentru studii geofizice, geologice sau alte studii similare.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— forarea puțurilor de extracție a țițeiului sau a gazelor naturale, a se vedea 11.20.</p> <p>— forarea puțurilor de apă, a se vedea 45.25,</p> <p>— săparea de puțuri, a se vedea 45.25,</p> <p>— prospectarea zăcămintelor de țiței și de gaze naturale, precum și studiile geofizice, geologice și seismice, a se vedea 74.20.</p>                                                                                                                    |                                                                                                       |
|  | 45.2 |       | Lucrări de construcții complete sau parțiale; lucrări de geniu civil | 45200000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                       |
|  |      | 45.21 | Lucrări generale de construcții de clădiri și lucrări de geniu civil | <p>Această clasă include:</p> <p>— construcții de clădiri de toate tipurile și construcții civile</p> <p>— poduri, inclusiv cele destinate susținerii șoselelor suspendate, viaducte, tuneluri și pasaje subterane</p> <p>— conducte, linii de comunicații și linii electrice pentru transport pe distanțe mari,</p> <p>— conducte, linii de comunicații și linii electrice pentru rețele urbane,</p> <p>— lucrări conexe de amenajare urbană,</p> <p>— asamblarea și montarea de construcții prefabricate pe șantiere.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— servicii referitoare la extracția țițeiului și a gazelor naturale, a se vedea 11.20,</p> | <p>45210000</p> <p>cu excepția:</p> <p>- 45213316</p> <p>45220000</p> <p>45231000</p> <p>45232000</p> |

|  |  |       |                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                   |
|--|--|-------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |       |                                                                     | <p>— construcția de lucrări complet prefabricate din elemente din alte materiale decât betonul fabricate de unitatea care execută lucrările, a se vedea diviziunile 20, 26 și 28,</p> <p>— lucrări de construcții, altele decât cele de clădiri, pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și alte instalații sportive, a se vedea 45.23,</p> <p>— lucrări de instalații pentru construcții, a se vedea 45.3,</p> <p>— lucrări de finisare a construcțiilor, a se vedea 45.4,</p> <p>— activități de arhitectură și de inginerie, a se vedea 74.20,</p> <p>— gestionarea proiectelor de construcții, a se vedea 74.20.</p> |                                                                                                                   |
|  |  | 45.22 | Ridicarea de șarpante și acoperișuri                                | <p>Această clasă include:</p> <p>— ridicarea de șarpante,</p> <p>— montarea acoperișurilor,</p> <p>— lucrări de impermeabilizare.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45261000                                                                                                          |
|  |  | 45.23 | Construcții de autostrăzi, șosele, aerodromuri și complexe sportive | <p>Această clasă include:</p> <p>— construcția de autostrăzi, de drumuri, de șosele, alte căi pentru vehicule și pietoni,</p> <p>— construcția de căi ferate,</p> <p>— construcția de piste de aterizare-decolare,</p> <p>— lucrări de construcții, altele decât cele de clădiri, pentru stadioane, piscine, săli de sport, terenuri de tenis, circuite de golf și alte instalații sportive,</p> <p>— marcarea cu vopsea a suprafețelor rutiere și a spațiilor de parcare.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p>                                                                                                                                               | <p>45212212 și DA03</p> <p>45230000</p> <p>cu excepția:</p> <p>- 45231000</p> <p>- 45232000</p> <p>- 45234115</p> |

|  |  |       |                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                 |
|--|--|-------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
|  |  |       |                                                           | — terasamentele preliminare, a se vedea 45.11.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                 |
|  |  | 45.24 | Lucrări hidrotehnice                                      | <p>Această clasă include</p> <p>— construcția de:</p> <p>—</p> <p>— căi navigabile, porturi, lucrări fluviale, porturi de agrement, ecluze etc.,</p> <p>— baraje și diguri,</p> <p>— lucrări de dragare,</p> <p>— lucrări subacvatic.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 45240000                        |
|  |  | 45.25 | Alte lucrări de construcții care implică lucrări speciale | <p>Această clasă include:</p> <p>— activitățile de construcții specializate care implică un aspect comun pentru mai multe tipuri de lucrări și care necesită competențe sau echipamente specializate,</p> <p>— realizarea de fundații, inclusiv instalarea piloților,</p> <p>— forarea și construcția de puțuri de apă, săparea de puțuri,</p> <p>— asamblarea elementelor de structură metalică ce nu sunt fabricate de unitatea care execută lucrările,</p> <p>— îndoirea structurilor metalice,</p> <p>— lucrări de zidire cu cărămidă sau piatră,</p> <p>— montarea și demontarea schelelor și a platformelor de lucru proprii sau închiriate,</p> <p>— construcția de coșuri de fum și de cupatoare industriale.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— închirierea de schele fără montare și demontare, vezi 71.32.</p> | <p>45250000</p> <p>45262000</p> |

|  |      |       |                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                              |
|--|------|-------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
|  | 45.3 |       | Lucrări de instalații           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 45300000                                                                     |
|  |      | 45.31 | Lucrări de instalații electrice | <p>Această clasă include:</p> <p>instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— cabluri și conexiuni electrice,</li> <li>— sisteme de telecomunicații,</li> <li>— instalații electrice de încălzire,</li> <li>— antene pentru clădiri rezidențiale,</li> <li>— sisteme de alarmă împotriva incendiilor,</li> <li>— sisteme de alarmă antiefracție,</li> <li>— ascensoare și scări rulante,</li> <li>— paratrăsnete etc.</li> </ul> | <p>45213316</p> <p>45310000</p> <p>cu excepția:</p> <p>-</p> <p>45316000</p> |
|  |      | 45.32 | Lucrări de izolare              | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, de izolații termice, acustice sau împotriva vibrațiilor.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— lucrări de impermeabilizare, a se vedea 45.22.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                 | 45320000                                                                     |
|  |      | 45.33 | Instalații                      | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente:</p> <p>—</p> <p>— instalații și echipamente sanitare,</p> <p>— echipamente pentru distribuția gazelor,</p> <p>— echipamente și conducte de încălzire, de ventilare, de refrigerare sau de climatizare,</p> <p>— instalații de stingere a incendiilor cu sprinklere.</p>                                                                                                                       | 45330000                                                                     |

|  |      |       |                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                 |
|--|------|-------|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|  |      |       |                                     | <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— instalarea sistemelor electrice de încălzire, a se vedea 45.31.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |
|  |      | 45.34 | Alte lucrări de instalații          | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea sistemelor de iluminat și de semnalizare pentru șosele, căi ferate, aeroporturi și porturi,</p> <p>— instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a instalațiilor și a echipamentelor neclasificate în altă parte.</p>                                                                                                                                                                                                                                             | <p>45234115</p> <p>45316000</p> <p>45340000</p> |
|  | 45.4 |       | Lucrări de finisare                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 45400000                                        |
|  |      | 45.41 | Tencuire                            | <p>Această clasă include:</p> <p>— aplicarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a ipsosului și a stucului pentru structuri sau ornamente interioare și exterioare, inclusiv a materialelor de fățuire asociate.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 45410000                                        |
|  |      | 45.42 | Tâmplărie și dulgherie              | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea de uși, ferestre, tocuri și rame pentru uși și ferestre, bucătării echipate, scări, echipamente pentru magazine și echipamente similare, din lemn sau din alte materiale, care nu sunt fabricate de unitatea care execută lucrările,</p> <p>— amenajări interioare, precum plafoane, structuri din lemn de acoperire a pereților, compartimentări mobile etc.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— acoperirea cu parchet sau alte pardoseli din lemn, a se vedea 45.43.</p> | 45420000                                        |
|  |      | 45.43 | Îmbrăcarea podelelor și a pereților | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea, în clădiri sau în alte proiecte de construcții, a următoarelor elemente:</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 45430000                                        |

|  |      |       |                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |
|--|------|-------|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|  |      |       |                                           | <p>—</p> <p>— dale din ceramică, beton sau piatră pentru pereți sau podele,</p> <p>— parchete și alte pardoseli din lemn, mochetă și linoleum,</p> <p>— inclusiv din cauciuc sau plastic,</p> <p>— materiale de placare a podelelor sau a pereților din terrazzo, marmură, granit sau ardezie,</p> <p>— tapete.</p>                                                                                                      |                              |
|  |      | 45.44 | Vopsitorie și montare de geamuri          | <p>Această clasă include:</p> <p>— vopsirea interioară și exterioară a clădirilor,</p> <p>— vopsirea structurilor de construcții civile,</p> <p>— montarea sticlei, a oglinzilor etc.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— instalarea ferestrelor, a se vedea 45.42.</p>                                                                                                                                           | 45440000                     |
|  |      | 45.45 | Alte lucrări de finisare                  | <p>Această clasă include:</p> <p>— instalarea piscinelor private,</p> <p>— curățirea pereților exteriori ai clădirilor cu ajutorul aburilor, prin sablare sau alte metode similare,</p> <p>— celelalte lucrări de finalizare și finisare a clădirilor neclasificate în altă parte.</p> <p>Această clasă nu cuprinde:</p> <p>— curățirea pereților interiori ai clădirilor și ai altor construcții, a se vedea 74.70.</p> | 45212212 și DA04<br>45450000 |
|  | 45.5 |       | Închirierea de echipamente de construcție |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 45500000                     |

|  |  |       |                                                                                      |                                                                                                                                             |          |
|--|--|-------|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|  |  |       | sau demolare<br>cu operator                                                          |                                                                                                                                             |          |
|  |  | 45.50 | Închirierea<br>de<br>echipamente<br>de<br>construcție<br>sau demolare<br>cu operator | Această clasă nu cuprinde:<br><br>— închirierea de mașini și echipamente de<br>construcție sau demolare fără operator, a se<br>vedea 71.32. | 45500000 |

(1) Regulamentul (CEE) nr. 3037/90 al Consiliului din 9 octombrie 1990 privind clasificarea statistică a activităților economice în Comunitatea Europeană (JO L 293, 24.10.1990, p. 1), regulament modificat cel mai recent prin Regulamentul (CEE) nr. 761/93 al Comisiei (JO L 83, 3.4.1993, p. 1).

**ANEXA II**  
**LISTA ACTELOR LEGISLATIVE ALE UNIUNII EUROPENE PREVĂZUTE LA**  
**ARTICOLUL 40 ALINEATUL (3)**

1. Directiva 2009/33/CE<sup>37</sup>.

**ANEXA III**  
**ACTIVITĂȚILE EXERCITATE DE ENTITĂȚI CONTRACTANTE, ASTFEL CUM**  
**SUNT PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 4**

Prevederile prezentei directive care reglementează concesiunile atribuite de entități contractante se aplică în cazul următoarelor activități:

1. În domeniul gazelor și al energiei termice:
  - (a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării de servicii publice în domeniul producerii, transportului sau distribuției de gaze sau energie termică;
  - (b) alimentarea cu gaze sau energie termică a unor asemenea rețele.

Furnizarea de gaze sau de energie termică rețelelor care prestează un serviciu public, de către o entitate contractantă prevăzută la articolul 4 alineatul (1) paragrafele 2 și 3, nu se consideră activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) producerea de gaze sau de energie termică de către entitatea în cauză este consecința inevitabilă a desfășurării unei activități, alta decât cele menționate în prezentul alineat sau la alineatele (2) – (4) din prezenta anexă;

---

<sup>37</sup> JO L 120, 15.5.2009, p. 5.

- (b) alimentarea rețelei publice este destinată doar exploatării economice a unei astfel de producții și reprezintă maximum 20 % din cifra de afaceri a entității, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

2. În domeniul energiei electrice:

- (a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției energiei electrice;
- (b) alimentarea cu energie electrică a unor astfel de rețele.

În sensul prezentei directive, alimentarea cu energie electrică include generarea (producerea) și comercializarea angro a energiei electrice.

Furnizarea de energie electrică rețelelor care prestează un serviciu public, de către o entitate contractantă prevăzută la articolul 4 alineatul (1) paragrafele 2 și 3, nu se consideră activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) producerea de energie electrică de către entitatea în cauză are loc deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate în prezentul alineat sau la alineatele (1), (3) și (4) din prezenta anexă;
- (b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității și nu a depășit 30 % din producția totală de energie a entității, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.

3. În domeniul apei:

- (a) punerea la dispoziție sau exploatarea de rețele fixe destinate furnizării unui serviciu public în domeniul producerii, transportului sau distribuției de apă potabilă;
- (b) alimentarea cu apă potabilă a unor astfel de rețele.

Prezenta directivă se aplică și concesiunilor atribuite sau organizate de entități care desfășoară o activitate menționată mai sus și care au legătură cu una dintre următoarele activități:

- (a) proiecte de inginerie hidraulică, irigații sau drenare, cu condiția ca volumul de apă destinat aprovizionării cu apă potabilă să reprezinte mai mult de 20 % din volumul total de apă pus la dispoziție prin astfel de proiecte sau instalații de irigare sau drenare, sau
- (b) evacuarea sau tratarea apelor uzate.

Furnizarea de apă potabilă rețelelor care prestează un serviciu public, de către o entitate contractantă prevăzută la articolul 4 alineatul (1) paragrafele 1 și 2, nu se consideră activitate relevantă în sensul alineatului (1), în cazul în care sunt îndeplinite toate condițiile de mai jos:

- (a) producerea de apă potabilă de către entitatea în cauză se efectuează deoarece consumul său este necesar pentru desfășurarea unei activități, alta decât cele menționate la punctele 1 – 4 din prezenta anexă;
  - (b) alimentarea rețelei publice depinde numai de consumul propriu al entității și nu a depășit 30 % din producția totală de apă potabilă a entității, ținând cont de media ultimilor trei ani, inclusiv anul curent.
4. Activități legate de punerea la dispoziție sau exploatarea rețelelor destinate să furnizeze un serviciu public în domeniul transportului feroviar, prin sisteme automate, cu tramvai, troleibuz, autobuz sau prin cablu.
- În ceea ce privește serviciile de transport, se consideră că o rețea există în cazul în care serviciul este oferit în condiții de funcționare stabilite de o autoritate competentă a unui stat membru, cum ar fi condițiile privind rutele care urmează să fie deservite, privind capacitatea de transport disponibilă sau frecvența serviciului.
5. Activități legate de exploatarea unei zone geografice în scopul punerii la dispoziția transportatorilor aerieni, maritimi sau fluviali a aeroporturilor și a porturilor maritime sau fluviale sau a altor terminale de transport.
6. Activități legate de furnizarea:
- (a) serviciilor poștale; în condițiile stabilite la litera (c),
  - (b) altor servicii în afara celor poștale, cu condiția ca serviciile în cauză să fie furnizate de o entitate care furnizează și servicii poștale în sensul paragrafului 2 litera (b), și atât timp cât condițiile prevăzute la articolul 27 alineatul (1) din Directiva [care înlocuiește Directiva 2004/17/CE] nu sunt îndeplinite în ceea ce privește serviciile care intră sub incidența paragrafului 2 litera (b).

În sensul prezentei directive și fără a aduce atingere Directivei 97/67/CE:

„obiect poștal”: înseamnă un obiect care poartă o adresă, în forma finală în care urmează să fie expediat, indiferent de greutatea sa. În afara de articolele de corespondență, în această categorie mai intră, de exemplu, cărți, cataloage, ziare, periodice și colete poștale care conțin mărfuri cu sau fără valoare comercială, indiferent de greutate;

- (a) „servicii poștale”: înseamnă servicii care constau în ridicarea, trierea, dirijarea și distribuirea obiectelor poștale. Acestea trebuie să includă atât serviciile care se încadrează, cât și serviciile care nu se încadrează în domeniul de aplicare al serviciului universal înființat în conformitate cu Directiva 97/67/CE;
- (b) „alte servicii în afara celor poștale”: înseamnă servicii furnizate în următoarele domenii:
  - (1) servicii de gestiune a serviciilor de curierat [servicii anterioare și ulterioare expedierii, inclusiv servicii de gestiune a corespondenței (*mailroom management services*)];

- (2) servicii cu valoare adăugată referitoare la și furnizate integral prin mijloace electronice (inclusiv transmiterea securizată prin mijloace electronice a documentelor codificate, servicii de gestiune a adreselor și transmiterea de mesaje de poștă electronică recomandată);
  - (3) servicii privind articole poștale care nu sunt incluse la litera (a), cum ar fi publicitatea directă prin corespondență, care nu poartă adresă;
  - (4) servicii financiare, astfel cum sunt definite în vocabularul comun privind achizițiile (CPV) la numerele de referință cuprinse între 66100000-1 și 66720000-3 și la articolul 8 alineatul (5) litera (d) și care includ, în principal, mandate poștale și transferuri pe bază de conturi curente poștale;
  - (5) servicii filatelice;
  - (6) servicii de logistică (servicii care combină livrarea și depozitarea fizică cu alte funcții în afara celor poștale),
7. Activități legate de exploatarea unei zone geografice în scopul:
- (a) extracției de petrol sau de gaze,
  - (b) prospectării și extracției de cărbune sau de alți combustibili solizi.

#### **ANEXA IV**

#### **INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNTURILE DE CONCESIONARE**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Tipul autorității sau al entității contractante și obiectul principal de activitate.
3. În cazul în care candidaturile urmează să includă oferte, adresa de e-mail sau de internet de la care se vor putea obține gratuit, integral și fără restricții caietul de sarcini și orice documente suplimentare.
4. Descrierea achiziției: natura și amploarea lucrărilor, natura și cantitatea sau valoarea bunurilor, natura și amploarea serviciilor. În cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie specificate pentru fiecare lot în parte. Dacă este cazul, se descriu eventualele opțiuni.
5. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV. În cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie furnizate pentru fiecare lot în parte.
6. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor, în cazul concesiunilor de lucrări, sau codul NUTS al locului principal de prestare, în cazul concesiunilor de

servicii; în cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie furnizate pentru fiecare lot în parte.

7. Valoarea totală estimată a concesiunii (concesiunilor); în cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie furnizate pentru fiecare lot în parte, împreună cu metoda detaliată de calcul a valorii totale estimate a concesiunii, în conformitate cu articolul 6.
8. În cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, se menționează dacă este posibilă depunerea de oferte pentru un singur lot, pentru mai multe loturi sau pentru toate loturile; se indică orice posibile limitări privind numărul de loturi care pot fi atribuite aceluiași ofertant.
9. Calendarul pentru livrarea bunurilor, executarea lucrărilor sau prestarea serviciilor și, pe cât posibil, durata concesiunii.
10. Condițiile de participare, inclusiv:
  - (a) dacă este cazul, se menționează că respectiva concesiune este rezervată unor ateliere protejate sau că acesta poate fi executată numai în cadrul unor programe de angajare protejată,
  - (b) dacă este cazul, se menționează că prestarea serviciului este rezervată unei anumite profesii în temeiul unor acte cu putere de lege sau al unor acte administrative; se menționează respectivele acte cu putere de lege și acte administrative,
  - (c) o listă și o scurtă descriere a criteriilor de selecție; nivelul (nivelurile) minim(e) al(e) cerințelor eventual impuse; se menționează informațiile solicitate (declarații pe propria răspundere, documentație).
11. Descrierea procedurii de atribuire utilizate, dacă procedura urmează să se desfășoare pe etape, numărul de candidați care vor fi admiși într-o anumită etapă sau care vor fi invitați să depună oferte, precum și criteriile obiective care vor fi utilizate pentru selectarea candidaților în cauză.
  - (a) termenul de depunere a candidaturilor
  - (b) adresa la care se trimit acestea
  - (c) limba sau limbile în care trebuie redactate
12. Criterii utilizate la atribuirea concesiunii
13. Data expedierii anunțului
14. Denumirea și adresa organismului competent în caz de contestație sau, după caz, de mediere. Informații exacte privind termenele de depunere a contestațiilor și, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de email a serviciului de la care se pot obține aceste informații.
15. Condițiile speciale la care este supusă realizarea concesiunii, după caz.

16. Adresa la care se trimit candidaturile sau ofertele.
17. În cazul procedurilor care comportă o singură etapă:
  - (a) termenul pentru primirea ofertelor, dacă diferă de termenul pentru transmiterea candidaturilor,
  - (b) perioada de timp pe parcursul căreia ofertantul trebuie să își mențină oferta,
  - (c) data, ora și locul deschiderii ofertelor,
  - (d) persoanele autorizate să fie prezente la o astfel de deschidere.
18. Dacă este cazul, se precizează cerințele și condițiile legate de utilizarea mijloacelor electronice de comunicare
19. Se specifică dacă respectiva concesiune se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene.

**ANEXA V**  
**INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A**  
**CONCESIUNILOR**

**I      INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONCESIUNILOR PUBLICE ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 27 ALINEATUL (1)**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Tipul autorității sau al entității contractante și obiectul principal de activitate.
3. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV.
4. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor, în cazul concesiunilor de lucrări, sau codul NUTS al locului principal de prestare, în cazul concesiunilor de servicii;
5. Descrierea achiziției: natura și amploarea lucrărilor, natura și cantitatea sau valoarea bunurilor, natura și amploarea serviciilor. În cazul în care contractul de concesiune este împărțit în loturi, aceste informații trebuie furnizate pentru fiecare lot.
6. Descrierea procedurii de atribuire utilizate; justificarea, în cazul atribuirii fără publicare prealabilă.
7. Criteriile prevăzute la articolul 39 care au fost utilizate pentru atribuirea concesiunii sau a concesiunilor.
8. Data deciziei sau a deciziilor de atribuire a concesiunii.

9. Numărul de oferte primite pentru fiecare atribuire, inclusiv:
  - (a) numărul de oferte primite de la operatorii economici care sunt întreprinderi mici sau mijlocii;
  - (b) numărul de oferte primite din străinătate;
  - (c) numărul de oferte primite pe cale electronică.
10. Pentru fiecare atribuire, numele, adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de Internet ale ofertantului (ofertanților) câștigător(i), inclusiv:
  - (a) mențiunea dacă ofertantul câștigător este o întreprindere din categoria întreprinderilor mici și mijlocii;
  - (b) mențiunea dacă concesiunea a fost atribuită unui consorțiu.
11. Valoarea și principalele condiții financiare ale concesiunii atribuite, inclusiv onorarii și prețuri.
12. Dacă este cazul, se indică pentru fiecare atribuire valoarea și procentul din concesiune care poate fi subcontractat unor terți.
13. Se specifică dacă respectiva concesiune se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene.
14. Denumirea și adresa organismului de supraveghere și ale organismului de contestare și, după caz, de procedurile de mediere. Informații exacte privind termenul pentru procedurile de contestare sau, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține aceste informații.
15. Data (datele) și referința (referințele) publicărilor anterioare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* privind concesiunea (concesiunile) la care se referă anunțul respectiv.
16. Data expedierii anunțului.
17. Metoda detaliată de calcul a valorii totale estimate a concesiunii, în conformitate cu articolul 6.
18. Orice alte informații relevante.

## **II. INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONCESIUNILOR PUBLICATE ÎN CONFORMITATE CU ARTICOLUL 27 ALINEATUL (2)**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Descrierea achiziției: natura și amploarea lucrărilor, natura și cantitatea sau valoarea bunurilor, natura și amploarea serviciilor. În cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie specificate pentru fiecare lot în parte, Dacă este cazul, se descriu eventualele opțiuni.
3. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV.
4. Tipul autorității sau al entității contractante și obiectul principal de activitate.
5. Data deciziei sau a deciziilor de atribuire a concesiunii.
6. Pentru fiecare atribuire, numele, adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de Internet ale operatorilor economici cărora le-a fost atribuită concesiunea.
7. Valoarea și principalele condiții financiare ale concesiunii atribuite, inclusiv onorarii și prețuri.
8. Metoda detaliată de calcul a valorii totale estimate a concesiunii, în conformitate cu articolul 6.

## **ANEXA VI INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE ATRIBUIRE A CONCESIUNILOR CARE AU CA OBIECT SERVICII SOCIALE ȘI ALTE SERVICII SPECIFICE [ARTICOLUL 27 ALINEATUL (1)]**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității sau entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Tipul autorității sau al entității contractante și obiectul principal de activitate.
3. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV. În cazul în care contractul este împărțit în loturi, această informație trebuie furnizată pentru fiecare lot.
4. Cel puțin un rezumat privind natura și cantitatea serviciilor și, după caz, a lucrărilor și bunurilor furnizate.
5. Numărul de oferte primite.

6. Valoarea și principalele condiții financiare ale concesiunii atribuite, inclusiv onorarii și prețuri.
7. Numele și adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de Internet ale operatorului (operatorilor) câștigător(i).
8. Orice alte informații relevante.

**ANEXA VII**  
**INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE MODIFICARE A**  
**UNEI CONCESIUNI ÎN CURSUL PERIOADEI SALE DE VALABILITATE,**  
**CONFORM ARTICOLULUI 42**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV.
3. Codul NUTS al locului principal de executare a lucrărilor, în cazul concesiunilor de lucrări publice, sau codul NUTS al locului principal de livrare sau de prestare, în cazul concesiunilor de servicii;
4. Descrierea concesiunii înainte și după modificare: natura și amploarea lucrărilor, natura și cantitatea sau valoarea bunurilor, natura și amploarea serviciilor.
5. Dacă este cazul, modificarea condițiilor financiare ale concesiunii, inclusiv creșterile prețurilor sau ale onorariilor cauzate de modificare.
6. Descrierea circumstanțelor care au făcut necesară modificarea.
7. Data deciziei de atribuire a concesiunii.
8. Dacă este cazul, numele, adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și adresa de Internet ale noului operator economic sau ale noilor operatori economici.
9. Se specifică dacă respectiva concesiune se referă la un proiect și/sau program finanțat din fonduri ale Uniunii Europene.
10. Denumirea și adresa organismului de supraveghere și ale organismului de contestare și, după caz, de procedurile de mediere. Informații exacte privind termenul pentru procedurile de contestare sau, după caz, denumirea, adresa, numărul de telefon, numărul de fax și adresa de e-mail ale serviciului de la care se pot obține aceste informații
11. Data (datele) și referința (referințele) publicărilor anterioare în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* privind proiectul (proiectele) la care se referă anunțul respectiv.
12. Data expedierii anunțului.

13. Orice alte informații relevante.

**ANEXA VIII**  
**DEFINIȚII PRIVIND ANUMITE SPECIFICAȚII TEHNICE**

În aplicarea prezentei directive:

1. „specificație tehnică” înseamnă una dintre următoarele:
  - (a) în cazul concesiunilor de lucrări publice sau al concesiunilor de lucrări, ansamblul cerințelor tehnice cuprinse în special în documentele de atribuire a concesiunii și care definesc caracteristicile pe care trebuie să le aibă un material, un produs sau un bun furnizat, astfel încât acesta să poată fi utilizat în scopul urmărit de autoritatea sau de entitatea contractantă. Aceste caracteristici includ nivelurile de performanță climatică și de mediu, proiectarea pentru toate tipurile de utilizări (inclusiv accesul pentru persoanele cu dizabilități) și evaluarea conformității, performanțele, siguranța sau dimensiunile, inclusiv procedurile pentru asigurarea calității, terminologia, simbolurile, testările și metodele de testare, ambalarea, marcarea și etichetarea, instrucțiunile de utilizare, precum și metodele și procesele de producție în toate etapele ciclului de viață al lucrărilor; caracteristicile includ, de asemenea, normele de proiectare și calculare a costurilor, condițiile de testare, de control și de recepție a lucrărilor, precum și tehnicile sau metodele de construcție și toate celelalte condiții cu caracter tehnic pe care autoritatea sau entitatea contractantă este în măsură să le prevadă, conform unor reglementări generale sau specifice, în ceea ce privește lucrările finalizate și materialele sau componentele acestora;
  - (b) în cazul concesiunilor de servicii, o specificație menționată într-un document pentru a defini caracteristicile pe care trebuie să le aibă un produs sau serviciu, precum nivelurile de calitate, nivelurile de performanță climatică și de mediu, proiectarea pentru toate tipurile de utilizări (inclusiv accesul pentru persoanele cu dizabilități) și evaluarea conformității, performanțele, utilizarea produsului, siguranța sau dimensiunile acestuia, inclusiv cerințele aplicabile produsului în ceea ce privește denumirea sub care este comercializat, terminologia, simbolurile, testările și metodele de testare, ambalarea, marcarea și etichetarea, instrucțiunile de utilizare, procesele și metodele de producție în toate etapele ciclului de viață al bunului sau al serviciului, precum și procedurile de evaluare a conformității;
2. „standard” înseamnă o specificație tehnică aprobată de către un organism recunoscut de standardizare în vederea utilizării repetate sau permanente, care nu este obligatorie și care se încadrează în una dintre categoriile următoare:
  - (a) standard internațional: un standard adoptat de un organism internațional de standardizare și pus la dispoziția publicului;
  - (b) standard european: un standard adoptat de un organism european de standardizare și pus la dispoziția publicului;
  - (c) standard național: un standard adoptat de un organism național de standardizare și pus la dispoziția publicului;

3. „agrement tehnic european” înseamnă o evaluare tehnică favorabilă a adecvării pentru utilizare a unui produs într-un anumit scop, fondată pe îndeplinirea cerințelor de bază pentru lucrările de construcții prin caracteristicile intrinseci ale respectivului produs și condițiile stabilite de aplicare și utilizare. Agrementele tehnice europene sunt eliberate de un organism de aprobare desemnat în acest scop de statul membru;
4. prin „specificatie tehnică comună” se înțelege orice specificatie tehnică elaborată în conformitate cu o procedură recunoscută de statele membre și publicată în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene;
5. „referință tehnică” înseamnă orice produs elaborat de organisme europene de standardizare, altul decât standardele oficiale, în conformitate cu proceduri adaptate în funcție de evoluția cerințelor pe piață.

## **ANEXA IX**

### **DETALII PRIVIND PUBLICAREA**

#### 1. Publicarea anunțurilor

Anunțurile prevăzute la articolele 26 și 27 trebuie trimise de către autoritățile sau entitățile contractante Oficiului pentru Publicații al Uniunii Europene și se publică conform regulilor următoare:

Anunțurile prevăzute la articolele 26 și 27 se publică de către Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene

Oficiul pentru Publicații al Uniunii Europene transmite autorității sau entității contractante confirmarea menționată la articolul 28 alineatul (5).

#### 2. Publicarea informațiilor complementare sau suplimentare

Autoritățile contractante și entitățile contractante publică în întregime caietul de sarcini și documentele suplimentare pe Internet.

#### 3. Formatul și procedurile de trimitere electronică a anunțurilor

Formatul și procedurile de trimitere electronică a anunțurilor, stabilite de Comisie, sunt accesibile la adresa de Internet: „<http://simap.europa.eu>”.

## **ANEXA X**

### **SERVICII PREVĂZUTE LA ARTICOLUL 17**

| Cod CPV                                                                                  | Descriere                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 7511000-4 și<br>de la 85000000-9 la 85323000-9<br>(cu excepția 85321000-5 și 85322000-2) | Servicii de sănătate și servicii sociale                                  |
| 75121000-0, 75122000-7, 75124000-1                                                       | Servicii administrative în învățământ, în domeniul sănătății și culturale |

|                                                                                                                  |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 75300000-9                                                                                                       | Servicii de asigurări sociale obligatorii      |
| 75310000-2, 75311000-9, 75312000-6,<br>75313000-3, 75313100-4, 75314000-0,<br>75320000-5, 75330000-8, 75340000-1 | Servicii de indemnizații                       |
| 98000000-3                                                                                                       | Alte servicii comunitare, sociale și personale |
| 98120000-0                                                                                                       | Servicii prestate de organizații sindicale     |
| 98131000-0                                                                                                       | Servicii religioase                            |

**ANEXA XI**  
**LISTA ACTELOR LEGISLATIVE ALE UNIUNII EUROPENE PREVĂZUTE LA**  
**ARTICOLUL 4 ALINEATUL (3) LITERA (b)**

Drepturile acordate printr-o procedură în care s-a asigurat o publicitate adecvată și în care acordarea drepturilor respective s-a bazat pe criterii obiective nu constituie „drepturi speciale sau exclusive” în sensul prezentei directive. Pentru asigurarea transparenței prealabile adecvate, în cele ce urmează sunt enumerate procedurile de acordare, în temeiul altor acte legislative ale Uniunii Europene, a autorizațiilor care nu constituie „drepturi speciale sau exclusive” în sensul prezentei directive:

- (a) acordarea autorizației de a exploata instalații de gaze naturale în conformitate cu procedurile stabilite la articolul 4 din Directiva 98/30/CE.
- (a) o autorizație sau o invitație la procedura de ofertare pentru construirea de noi instalații pentru producția de energie electrică în conformitate cu Directiva 96/92/CE.
- (b) acordarea, în conformitate cu procedurile prevăzute la articolul 9 din Directiva 97/67/CE, a autorizațiilor pentru un serviciu poștal care nu este sau nu poate fi rezervat.
- (c) o procedură de acordare a autorizației de a desfășura o activitate care implică exploatarea hidrocarburilor în conformitate cu Directiva 94/22/CE.
- (d) contracte de serviciu public în sensul Regulamentului (CE) nr. 1370/2007, care au fost acordate pe baza unei proceduri competitive de ofertare în conformitate cu articolul 5 alineatul (3) din regulamentul respectiv.

**ANEXA XII**  
**CERINTE PRIVIND DISPOZITIVELE DE PRIMIRE PE CALE ELECTRONICĂ A**  
**OFERTELOR ȘI A CANDIDATURILOR**

1. Dispozitivele de primire în format electronic a ofertelor și a candidaturilor trebuie cel puțin să garanteze, prin mijloace tehnice și proceduri adecvate, că:
  - (a) data și ora exactă a primirii ofertelor și a candidaturilor pot fi stabilite cu exactitate;

- (b) se poate asigura în mod rezonabil ca nimeni să nu poată avea acces la informațiile transmise conform prezentelor cerințe înainte de termenele specificate;
- (c) în cazul încălcării interdicției de acces menționate anterior, se poate asigura în mod rezonabil că încălcarea poate fi ușor detectată;
- (d) numai persoanele autorizate pot stabili sau modifica datele pentru deschiderea informațiilor primite;
- (e) în decursul diferitelor etape ale procedurii de atribuire a concesiunii, se poate avea acces la toate sau la o parte din informațiile primite numai prin acțiunea simultană a persoanelor autorizate;
- (f) acțiunea simultană a persoanelor autorizate poate permite accesul la informațiile trimise numai după data stabilită;
- (g) informațiile primite și deschise conform prezentelor cerințe continuă să fie accesibile numai persoanelor autorizate în acest sens; și
- (h) autentificarea ofertelor trebuie să fie conformă cu cerințele prevăzute în prezenta anexă.

**ANEXA XIII**  
**INFORMAȚII CARE TREBUIE INCLUSE ÎN ANUNȚURILE DE INTENȚIE**  
**PRIVIND CONCESIUNILE CARE AU CA OBIECT SERVICII SOCIALE ȘI ALTE**  
**SERVICII SPECIFICE**  
**[prevăzute la articolul 26 alineatul (3)]**

1. Denumirea, numărul de identificare (în cazul în care este prevăzut de legislația națională), adresa, inclusiv codul NUTS, numărul de telefon, numărul de fax, adresa de e-mail și de Internet ale autorității sau ale entității contractante și, dacă sunt diferite, cele ale serviciului de la care se pot obține informații suplimentare.
2. După caz, adresa de e-mail sau adresa de Internet de la care se vor putea obține caietul de sarcini și orice documente suplimentare.
3. Tipul autorității contractante sau al entității contractante și obiectul principal de activitate.
4. Numărul (numerele) de referință din nomenclatura CPV. În cazul în care contractul este împărțit în loturi, această informație trebuie furnizată pentru fiecare lot.
5. Codul NUTS al locului principal de executare sau de prestare a concesiunilor de servicii
6. Descrierea serviciilor și, după caz, a lucrărilor și a bunurilor care urmează să fie achiziționate cu titlu accesoriu.
7. Valoarea totală estimată a concesiunii (concesiunilor). În cazul în care concesiunea este împărțită în loturi, aceste informații trebuie furnizate pentru fiecare lot în parte.

8. Condițiile de participare.
9. După caz, termenul (termenele) pentru contactarea autorității contractante sau a entității contractante în vederea participării.
10. După caz, o scurtă descriere a principalelor caracteristici ale procedurii de atribuire care urmează să fie aplicată.
11. Orice alte informații relevante.